

Qhapaq Ñan

Sistema Vial Andino: Patrimonio Vivo
Cultura Autóctona

Carchi-Ecuador



ROLANDO LOMAS TAPIA
CARMEN AMELIA TRUJILLO
MIGUEL NARANJO TORO



Ministerio Coordinador
de **Patrimonio**



Instituto Nacional de
Patrimonio Cultural

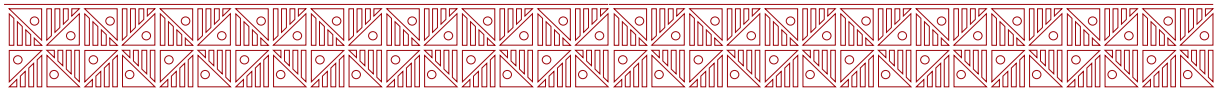




Qhapaq Ñan

SISTEMA VIAL ANDINO:
PATRIMONIO VIVO - CULTURA AUTÓCTONA

CARCHI - ECUADOR



AUTORES:

Dr. Rolando Lomas Tapia
Docente Investigador
Universidad Técnica del Norte y
Universidad Politécnica Estatal del Carchi

Dra. Carmen Amelia Trujillo
Docente Investigadora
Universidad Técnica del Norte

MSc. Miguel Edmundo Naranjo Toro
Docente Investigador
Universidad Técnica del Norte

REVISORES:

Mtra. Irma Brígida Suárez Rodríguez
Profesora investigadora de la carrera de Turismo
Sustentable
Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Lic. Griselda Meraz Acevedo
Coordinadora de Licenciatura en Turismo Sustentable
Universidad Autónoma de San Luis Potosí-UAMZH

FOTOGRAFÍA:

Rolando Lomas
Carmen Trujillo
Mayra Grijalva
Carmen Checa
Juan Carlos Morales

Segunda Edición

Esta obra tiene el aval de la Declaratoria de Patrimonio Mundial de la Humanidad por la UNESCO, por tanto, no puede ser reproducida total, ni parcialmente por ningún medio; expreso consentimiento previo y por escrito de los autores

Editorial Universitaria 2016©
Universidad Técnica del Norte
Diseño y Diagramación:
Mgr. Freddy Moreno C.
Karen Jácome Villalba
Ibarra - Ecuador

**Derechos de Autor (IEPI):**

ISBN: 978-9942-8618-3-2





Índice

CAPÍTULO I

Gastronomía

Cuyes Asados	13
Pan de Trigo, Humitas y Empanadas	14
El Chacrero, Champús y Dulce de Leche	15
Tortillas de Tiesto, Sopa de Arrancados y Pan de Mote	16
Torta en Olla de Barro, Caldo de Gallina de Campo y Hornado	17
Chicha de Arroz, Vicundos y Buñuelos	18
Dulce de Calabazo, Tortillas de Tiesto y Hornado	19
Arepas de Camote, Café de Colar, Sango y Pringa	20
Sancocho de Guineo, Torta de Camote, Café para Colar y Pan de Maíz	21
Chicha de Olores	22

CAPÍTULO II

Fiestas Populares

Fiestas de Santos Reyes o “remedos”	25
Inocentes y Fiestas de la Virgen de la Purificación	26
Vestidos para la Purita	27
Fiestas del Divino Niño Jesús y Carnaval	28
Semana Santa y Parroquialización de Mariscal Sucre	29

Fiestas de María Auxiliadora, Fiesta de San Pedro Huaca y Fiesta del Divino Niño	30
Fiesta de San Pedro y Fiesta de Santa Teresita	31
Rey de la Papa	32
Día de Difuntos, Fiestas de Jesús del Gran Poder, Fiestas de Parro- quialización y Cantonización de San Pedro de Huaca	33
Fiestas del Pase del Niño	34
Fin de Año	35

CAPÍTULO III

Juegos Populares

Las Tortas	39
La Perinola y Las Bolas	40
Los Trompos y La Rayuela	41
Rayuelas para Hombres y Sin que te roce	42
Huevos del Gato y Roba Mundo	43
El Camote y El Boliche	44
El Hombre Negro, Habas Quemadas y Las Escondidas	45
Los Cushpes, Los Medios y Los Gallinazos	46
La Pelota Nacional	47

CAPÍTULO IV

Medicina Ancestral

Dolor de Estómago	53
Dolor de Cabeza y Gripe	54
Bilis, Gases en los Niños, Dolor del Corazón y Pasmó	55
Irritación de Ojos, Hemorragia Nasal y Colerín	56
Infección de Ovarios, Infección Intestinal, Infección de Vía Urinarias y Cólicos Menstruales	57
Heridas en la Piel, Dolores Musculares, Dolor de Muela y Fiebre	58

Tos, Dolor de Garganta, Diarrea en los Niños, Golpes y Nervios	59
Estrés, Insolación, Próstata, Caída de Cabello, Manchas en la Piel y Mal Olor de las Axilas	60
Reumatismo, Anemia, Como curar la Resaca (chuchaqui), Para la buena Suerte y Como Bajar de Peso	61
Hemorroides, Callos en los Pies, Hongos en los Pies, Para antes y después del Parto, Para sacar el frio de las Mujeres Embarazadas y Luego del Parto	62
Cuando hay Dolor de Estómago, Desinflamar el Vientre, Purga, Gases en la Madre y el Recién Nacido, Diarrea en Recién Nacido, Senos Agrietados en la Madre y Dieta para después del Parto	63
Sobre-Parto y Asistencia a el Parto	64
El Parto de Julio Andrade	65

CAPÍTULO V

Oralidad Ancestral

Parroquia Julio Andrade	69
Cuentos y Leyendas	71
Dichos y Refranes	74
Cuentos y Leyendas	76
Míngas	83
Dichos y Adivinanzas	86
Cuentos y Leyendas	87
Rimas, Adivinanzas y Refranes	89
Cuentos	90
Coplas	93
Adivinanzas, Dichos y Coplas	94
Cuentos y Leyendas	95
Adivinanzas y Coplas	99
Cuentos	103
Coplas	117

CAPITULO VI

Vestimenta

Comunidad de Canchaguano	121
Cantón Huaca	122
Parroquia de Julio Andrade	123
Parroquia de Juan Montalvo, Barrio la Portada y Cantón Mira	125

CAPÍTULO VII

Vivienda

Comunidad de Canchaguano	129
Cantón Huaca	130
Parroquia de Julio Andrade	131
Parroquia de Juan Montalvo	132
Cantón Mira, Construcción de Viviendas y Barrio la Portada	133

CAPÍTULO VIII

Geografía Sagrada

Santuario de la Virgen de la Purificación de Huaca y La Piedra Chucchu Rummy de Juan Montalvo	137
Gruta de la Paz	138

CAPÍTULO IX

Mapeo de Actores Culturales

Mujeres Unidad por el Progreso	141
Asociación “Cofradas de María Auxiliadora”	144
Alma de Fuego en el Arte	145
Grupo de Danza Huacán Internacional	146

Danza en Oruro Bolivia y Liga Deportiva Cantonal de Huaca	147
Asociación para el Desarrollo Comunitario de Canchaguano	148
Asociación Adulto Mayor de “Nuestra Señora de la Paz”	150
Asociación Sábados Culturales	151
Grupo de Teatro “Los Chuecos” Zanqueros	152

CAPÍTULO X

Problemática Cultural

Patrimonio Histórico-Cultural, Identidad Local	157
Servicios de Recreación y Cultura	158
Posibles Soluciones	158

CAPÍTULO XI

Fortalecimiento Cultural

Presentación	163
Bibliografía	169

ANEXOS

Comisión de Publicaciones	173
---------------------------	-----

Presentación

Carchi, una provincia de contrastes culturales....

Hablar de la cultura de un pueblo, es desempolvar la huella de la sabiduría de nuestros antepasados; es poder contarla y revivirla con la misma mirada henchida de alegría, tristeza y esperanza; es poder dibujarla en cada rincón de un pueblo o nación por donde transitamos como actores de nuestra propia historia.

El presente trabajo de investigación realizado por la Universidad Técnica del Norte de la provincia de Imbabura y el soporte financiero del Ministerio de Patrimonio Natural y Cultural, durante el periodo 2009, constituye un aporte significativo al conocimiento de la cultura ancestral del Carchi, sobre un conjunto de tramos del camino antiguo de los arrieros o Qhapaq Ñan. En la actualidad, es posible observar sus vestigios que también están representados en las comunidades ubicadas a lo largo del mismo como testimonio físico de un legado cultural.

En este estudio se destacan los valores del pasado y el presente, las bondades históricas y contemporáneas, como alternativas para el desarrollo local comunitario, con enfoque de

solidaridad, cooperación e integralidad, en armonía con la práctica de saberes locales, para conocimiento de la comunidad nacional e internacional, reviviendo “Lo Nuestro”; toda la herencia colectiva de un pueblo, nutrido de evidencias materiales y espirituales, de tradiciones y creencias, de formas de vivir y compartir, el sentir de una experiencia humana acumulada a lo largo de la historia. Esta investigación abre nuevos caminos y retos para mejorar las condiciones de vida de los sectores urbanos marginales, conociendo la gran riqueza natural y cultural, expresada en sus diversas manifestaciones como bienes patrimoniales y espirituales.

Empoderarse de aprendizajes y conocimientos ancestrales, mediante oportunidades de emprendimientos socio-productivos, con la premisa de un desarrollo humano sostenible, es fundamentar el patrimonio cultural en la experiencia estratégica de antaño, hacia un despertar de nuevas oportunidades de dinámica social y humana, para la juventud que vive y sueña en un mundo nuevo, de sapiencia, unidad, humildad y satisfacción personal con sentido de identidad nacional.

En esta publicación se concretan los resultados y las experiencias adquiridas durante el desarrollo de la investigación, en la cual se salvaron

una serie de obstáculos con dedicación y perseverancia, con la meta de contribuir al enriquecimiento de la etnohistoria Ecuatoriana, especialmente de las comunidades ubicadas a lo largo del Qhapaq Ñan en la provincia del Carchi, mismas que constituyen el sustrato para la construcción de una sociedad más comprometida con su legado histórico y social.

Esto hace que dejemos constancia de nuestro agradecimiento a las personas e instituciones que contribuyeron en el desarrollo exitoso de la investigación que culminó con la publicación del presente documento y que ponemos a disposición de investigadores, historiadores, sociólogos y demás interesados en empoderarse de esta riqueza ancestral.

Lo más relevante de este contexto, es la presencia de una variedad de manifestaciones culturales, únicas en su expresión y significado para la Zona 1 del Camino Principal Andino. A continuación se describen las principales:

Los autores

CAPÍTULO I

Mapeo de Manifestaciones Culturales





GASTRONOMÍA



Cuyes Asados

Ingredientes: Cuyes pelados y lavados, sal, cebolla y comino.

Preparación: Los cuyes se sazonan con sal, cebolla y comino por una noche, al siguiente día se aza a la brasa continuamente untando manteca con achiote, a fin que se dore.

Uno de los platos más sobresaliente del Carchi son los cuyes asados que gracias a la sabiduría de mujeres como: doña Maruja Cárdenas de 71 años de la parroquia de Julio Andrade, Mariana Chapí de 70 años de Paja Blanca-Huaca y la señora Blanca Guzmán de Canchaguano, tenemos el agrado de degustar este plato típico que esconde recetas muy secretas adquiridas de las abuelas.

Pan de Trigo

Ingredientes: Harina de trigo, huevos, quesillo, polvo de hornear, sal o dulce al gusto, levadura.

Preparación: Se cierne la harina de trigo y se mezcla con los huevos y el quesillo con una cucharada de polvo de hornear, se amasa en una batea de madera y dejar de leudar media hora. Se da forma a la masa: trenzas, churos, rosas, etc. y se lleva al horno de leña. Se sirve con agua aromática o café.

Cuenta doña Rosa Carvajal de 80 años de edad de la parroquia de Julio Andrade, que el pan de trigo horneado en horno de leña era infaltable en la mesa de los julianos en el café de la mañana y de la tarde, esto constituye una tradición familiar.

Humitas

Ingredientes: Choclo, quesillo, huevos, royal, bicarbonato, sal o panela al gusto

Preparación: Los choclos se desgranar y se muelen en el molido de mano. A continuación se cierne la masa y se mezcla con quesillo, una cucharada de royal, una cucharilla de bicarbonato, sal o panela al gusto. Se toma una por-

ción pequeña de la mezcla y se coloca sobre una hoja de choclo, luego se cocina en una tamalera y se sirve con café o agua aromática.

Cuentan doña Rosa Carvajal de 80 años (Julio Andrade) y doña Adela Buitrón de 56 años de la parroquia Juan Montalvo, que en tiempo de choclos las mujeres de las familias de los sectores se dedicaban a hacer deliciosas humitas con el choclo cao (choclo maduro), en donde participaban todos los miembros de la familia, ya que era una tarea ardua el escoger los choclos, desgranar, moler, cernir pero reconfortante al servirse con una taza de café colado.

Empanadas

Ingredientes para la masa: Harina flor, mantequilla, huevos, royal, jugo de naranja, miel de panela. Para el relleno: arroz, cebolla, cuero, manteca de chanco, achiote, un poco de comino.

Preparación: Huevos, mantequilla, una cucharilla de royal, media taza de jugo de naranja y miel de panela, todo se revuelve con la harina flor.

El relleno sazonado con manteca de chanco, achiote y un poco de comino. Las empanadas

se fritan con manteca vegetal y la paila sobre carbón.

La señora Clara Erazo de 50 años de edad de la parroquia de Julio Andrade, es una de las mujeres julianas (este nombre por el sector de Julio), dedicadas a la preparación de las deliciosas empanadas, comentan que el secreto es heredado de su abuela, más la experiencia que día a día adquieren al momento de prepararlas, hacen de esto una delicia al paladar. Las crujientes empanadas, se sirve con café colado o morocho, típico de la gastronomía carchense.

El Chacrero

Ingredientes: Mellocos, ocas, habas, choclo, zanahoria, papas, frejol, col, carne de cerdo, sal, aliño al gusto.

Preparación: Los granos se da en la chacra por eso se denomina Chacrero o Siete Comidas. Todos los ingredientes se lavan bien, cuando el agua esta hirviendo se vierte los mellocos, ocas, habas, choclo, zanahoria, papas, col, sal y aliño al gusto.

Cuentan las abuelas que este plato, es propio de los julianos, y transmitido de generación en generación, hasta las madres actuales quienes

preparan siempre y cada semana deleitan en cada mesa familiar..

Champús

Ingredientes: Morocho blanco molido, arrayan, canela, miel de panela.

Preparación: El morocho blanco se muele en molino manual y se pone a fermentar en agua por tres días, luego de este tiempo se cierne y cocina con arrayan, canela en paila de bronce cuando esta listo se pone el dulce de panela y se sirve con mote.

Esta bebida está presente en casi todos los sectores que integran el Camino Andino, la señora Maruja del Castillo de 69 años de edad de Julio Andrade, doña Mariana Chapí de 70 años de Paja Blanca-Huaca, Beatriz Hernández de 85 años, Blanca Guzmán de la comunidad de Canchaguano y señora Elsa Lara del barrio La Portada, son quienes con su habilidad y dedicación preparan cada año este brebaje en base a la fermentación del maíz. Al igual que otros platos típicos es un saber que viene de generación en generación.

Dulce de leche

Ingredientes: Leche, dulce, canela, congona,

un poco de harina de maíz.

Preparación: Se bate la leche con un poco de harina de maíz, se cocina con un poquito de canela, panela, dos ramas de congona, necesita de batir continuamente, hasta que de “punto”. Se sirve con pan o quesillo.

El postre antes mencionado es una golosina que a diario consumen las familias de la parroquia de Julio Andrade y la comunidad de Canchaguano, preparado por manos de doña Maruja Cárdenas de 71 años (Julio Andrade) y Luz Angélica Muñoz de 62 años (Canchaguano), que sirven con quesillo o pan de casa.

Tortillas de tiesto

Ingredientes: Harina de trigo, manteca de puerco, mantequilla, bicarbonato, sal o miel de panela.

Preparación: La harina de trigo se amasa con manteca de puerco, mantequilla, bicarbonato y miel de panela, se deja reposar por cuarto de hora y se elaboran las tortillas. Se colocan en el tiesto (paila de barro), previamente caliente, para evitar que se pegue la masa. Se sirve con café.

Maruja Cárdenas de 71 años de Julio Andrade, es quien prepara a diario este alimento para consumo de su familia, nunca falta en la mesa de su casa en las mañanas y en la tarde.

Sopa de arrancados

Ingredientes: Harina de maíz, hojas de col, zanahoria, sal y aliño al gusto.

Preparación: Se hace una masa de harina de trigo con sal y agua. Se pone en el agua caliente la sazón (sal, cebolla, zanahoria, ajo) y repollo picado (col), cuando esta hirviendo se pone tiritas de masa de trigo y se deja hervir. Se sirve con tostado de manteca.

Cuenta doña Maruja Cárdenas 71 años (Julio Andrade), que recuerda este plato desde cuando era niña y que su abuela le servía antes de salir a la escuela, desde allí ella siguió la costumbre de preparar este plato.

Pan de mote

Ingredientes: Mote, quesillo, sal.

Preparación: Se pela el mote con ceniza luego se lava y desagua por medio día, entonces se muele el mote en el molino. A la masa obte-

nida se pone bastante quesillo, sal y se amasa. Se coloca la masa en hojas de achira o aliso, se ingresa al horno de leña.

De igual manera, la misma señora, nos enseña a preparar el pan de mote. Este tiene un proceso arduo en su su preparación y, siempre necesita de la ayuda de sus hijas y nietos para prepararlo. Esta clase de pan se sirve con café negro en medio del frío que les cobija las tardes carchenses.

Torta en olla de barro

Ingredientes: Harina flor, azúcar, huevos, leche, una copita de vino.

Preparación: La harina flor se mezcla con el azúcar, huevos, leche un poquito de vino y se bate. A la olla de barro se unta manteca de chanco para que no se pegue la masa, una vez caliente la olla, se vierte la mezcla, se tapa con un plato de barro para que tenga suelo y cielo y encierre el calor. Se sirve con café o agua aromática.

Maruja Cárdenas, comenta que la costumbre de la gente carchense es servirse torta de dulce con café, leche o cualquier bebida (agua aromática) a media tarde, siempre y cuando no se

hayan preparado las tortillas de tiestos.

Caldo de gallina de campo

Ingredientes: Cebolla, ajo, zanahoria, vainitas, arvejas.

Preparación: Se escoge la mejor gallina que este de pelar, se pone en el agua hirviendo: arvejas, zanahoria, vainitas, arroz quebrado, aliños, sal al gusto. Pelar la gallina y poner en presas. Se sirve con yuca o camote en Juan Montalvo.

La señora Purificación Guevara de 83 años, del cantón Huaca, Patricia Taco y Angélica López de la parroquia de Juan Montalvo, nos cuentan que desde años atrás, se sirve este plato en las mesas de las familias de los sectores mencionados. Doña Purificación menciona que este plato es típico de Huaca y que se sirve en restaurantes y que son del agrado de quienes están de paso por Huaca.

Hornado

Ingredientes: Ajo, comino, pimienta, cebolla paiteña, cebolla blanca y sal.

Preparación: Se lava y raspa con jabón y cu-

chillo hasta que salga todo el quemado (piel de chanco), se saca la menudencia, se lo cuelga de un tronco o biga, para que se desangre. Se sazona con ajo, cebolla, comino y sal por un día. Al siguiente día, se aza en horno de leña. Se utiliza leña de eucalipto seca.

El hornado es un plato carchense reconocido a nivel nacional, la preparación está en manos de la señora Mariana Chapí de 70 años del sector de Paja Blanca-Huaca, Clara Erazo de 50 años, de la parroquia de Julio Andrade, y de la señora Beatriz Hernández de 85 años en Canchaguano (por su enfermedad ya no prepara este alimento) que gracias al secreto de la receta y su preparación hacen que propios y extraños, degusten de este delicioso plato típico carchense.

Chicha de arroz

Ingredientes: Arrocillo, hojas de limoncillo, cedrón, hojas de naranja, caña, naranjilla, guanábanas.

Preparación: El arroz lo remoja y se muele, aparte se hace agua de hierbas como el limoncillo, cedrón, hoja de naranja. Casi frío se agrega la caña, naranjilla y el agua de arroz cernido, se deja fermentar por tres días. Para servir se

cierne y se mezcla con jugo de guanábana. Se sirve frío.

La preparación de esta bebida conoce Mariana Chapí (Paja Blanca-Huaca) y Blanca Guzmán de Canchaguano, quienes tienen conocimientos similares en cuanto a su preparación.

Vicundos

Ingredientes: Maíz cao (maduro), manteca de puerco, huevos, cuajada (quesillo), panela, hojas de vicundo.

Preparación: El maíz cao se pela y se muele en el molino de mano, la masa se mezcla con manteca de puerco, mantequilla, huevos, cuajada y miel de panela, se pone esta mezcla en hojas de vicundo que le da un sabor muy agradable, las hojas se traen del monte. Se cocina al vapor.

Los vicundos son propios de Canchaguano, doña Luz Angélica Muñoz de 62 años, es quien conoce de su preparación.

Buñuelos

Ingredientes: Harina de castilla, mantequilla, cuajada, huevos, sal.

Preparación: La harina de castilla (harina flor) se mezcla con mantequilla, cuajada y huevos, se revuelve bien sin sal, luego se hace rosquitas y se fríe en manteca o aceite bien caliente. Se sirve con miel de panela.

Luz Angélica Muñoz de la comunidad de Canchaguano, es quien prepara los buñuelos en navidad y el día de finados y lo comparte con sus familiares y amigos.

Dulce de calabazo

Ingredientes: Calabaza madura, una ramita de congona, panela, raspadura de naranja, canela, piña.

Preparación: Se saca las pepas del calabazo se corta en cuadritos sin la corteza, se pone a cocinar en una pequeña cantidad de agua, se agrega la canela, una rama de congona, y la raspadura de naranja. Se deja “dar punto”, se coloca la miel de panela y la piña en cuadritos. Se sirve con cuajada o pan de maíz.

Conocen de su preparación: Luz Angélica Muñoz y, Lola Inga Pantoja 73 años del Barrio La Portada (Mira).

Tortillas de tiesto

Ingredientes: Harina de castilla, harina de maíz, cuajada, huevos, royal, azúcar, sal, agua caliente.

Preparación: La harina de castilla y la de maíz, se mezclan con los huevos, una cucharilla de royal, una cucharada de sal y otra de azúcar, se agrega agua caliente, se amasa bien, se moldea la masa y se pone en el tiesto bien caliente. Se sirve con café de chuspa.

Lola Inga Pantoja de 73 años, del barrio La Portada, nos cuenta que las tortillas de tiesto son típicas de este sector perteneciente al cantón Mira, que acompaña al café colado de la tarde.

Hornado

Aliños: ajo, apio, cilantro, perejil, tomillo, jengibre, albaca, pimiento, cerveza, sal, comino, cebolla blanca y paitaña, zumo de seis naranjas agrias.

Preparación: Se lava bien al cerdo y se deja macerar con el aliño licuado por tres horas al aire libre, en la noche se coloca en la nevera y al siguiente día se hornea en horno de leña toda una noche con leña de eucalipto o pino. La señora Elsa Lara del Barrio La Portada

(Mira), es quien prepara minuciosamente este plato típico. Fue quien compartió su secreto con nosotros, igual que el café de chuspa.

Arepas de camote

Ingredientes: Camote morado dulce, harina de maíz, cuajada, huevos, levadura, una pisca de sal y miel de panela

Preparación: Los camotes se cocinan con todo cascara, se saca del fuego y se pela, se machaca y se mezcla con la cuajada, huevos, levadura y la miel de panela. Según la densidad de la masa se pone la harina de maíz sobre hojas de vicundo o achira, se coloca en horno de leña.

Elsa Lara del Barrio La Portada, aportó con los conocimientos sobre la preparación de estas deliciosas arepas de camote.

Café de colar

Ingredientes: Café, habas, cáscara de mandarina, morocho blanco y amarillo, cáscara de naranja, soya, panela.

Preparación: En el tiesto se pone todos los granos y se deja quemar, luego se pone panela y se menea con cuchara de madera, se deja

reposar. Los granos tibios se muelen en molino de mano, está listo para colar y degustar de esta deliciosa bebida.

Sango

Ingredientes: Harina de maíz tostado, panela o sal.

Preparación: Se prepara con harina de maíz tostado, se hace una especie de masa con sal o dulce. Se hace en forma de pastel, en las mañanas se sirve con café.

Esta tortilla de maíz cuenta doña Lola Inga Pantoja de 73 años, del Barrio La Portada, ... que como antes no había pan, se hacía el sango y, se servía en el desayuno y cena de las familias del sector.

Pringa

Ingredientes: Mote pelado, leche

Preparación: El mote seco pelado se muele en el molino manual. Se pone a cocinar con leche y se sirve frío o caliente.

Conoce de su preparación la señora Eremita Padilla de 73 años, de la parroquia de Juan Montalvo (Mira).

Sancocho de guineo

Ingredientes: Plátanos (guineo verde), yuca, carne, cebolla blanca, comino, ajo y sal al gusto.

Preparación: Los plátanos se lavan bien, se sueltan en la olla cuando está hirviendo el agua, se deja hasta que los trozos de plátano de cocinen bien sin sal, se pone el refrito de aliño (cebolla blanca, comino, ajo, sal) luego se añade la yuca y carne. Se sirve con tostado de manteca y choclo.

Patricia Taco y Angélica López de la parroquia Juan Montalvo, cuentan que este plato no falta en la mesa de sus casas y de las demás familias del sector.

Torta de Camote

Ingredientes: Camotes maduros, queso.

Preparación: Los camotes se cocinan en agua, cuando están cocinados se maja, se mezcla con queso y se pone en un recipiente al horno. Se sirve con café o agua aromática.

Conoce de su preparación Bertha Recalde de 70 años de la parroquia Juan Montalvo.

Café para colar

Ingredientes: Café seco, azúcar o panela.

Preparación: Se escoge el café de la mata y se chanca en la piedra de moler hasta que salga solo la pepita de café se deja hasta el otro día, se tuesta el café en tiesto en leña con poco de azúcar o panela cuando los granos tomen un color negro se saca del fuego, se deja reposar unos diez minutos y se procede a moler en el molino o piedra de moler.

Para acompañar la torta de camote preparan manualmente esta deliciosa bebida de café colado. Según Patricia Taco y Angélica López de Juan Montalvo, se cultivan las plantas de café, en los patios de sus casas, luego cosechan sus granos y mediante un proceso casero obtener un café de buen sabor.

Pan de maíz

Ingredientes: Harina de maíz reventado, cuajada, sal o azúcar, levadura, huevos.

Preparación: En la harina se le pone cuajada, una pizca de sal y azúcar, levadura, huevos, se mezclan todos los ingredientes. Una vez la masa suave, se la tapa con un mantel y se deja leudar por una hora, para luego hacer el pan

en forma de churos, largos. Se pone en el horno de leña, para su cocción. Se sirve con café de casa.

Esta preparación también conoce la señora Laura Tapia de 26 años de Juan Montalvo.

Chicha de olores

Ingredientes: Cedrón, limoncillo, manzanilla, hierba buena, menta, hojas de naranja, guanábana, piña, naranjilla, azúcar.

Preparación: Con los brujos (hongos), se pone a fermentar con agua hervida de plantas dulces como el cedrón, limoncillo, manzanilla, hierba buena, menta, naranjo, frutas como la guanábana, piña, naranjilla y al tercer día se pone azúcar. Se sirve frío.

Esta bebida se sirve en fiestas y fechas especiales de la parroquia de Juan Montalvo, todas las mujeres del sector conocen sobre esta bebida festiva y de tradición.

la expresión de alegría y unión fraterna, de un pueblo, se refleja en sus festividades.

CAPÍTULO II
Fiestas Populares





FIESTAS POPULARES



Colección de vestidos Virgen de la Purificación
(Carmen Trujillo, 2010)

Fiesta de Santos Reyes o “remedos”.

Sra. Eremita Padilla: 73 años

Srta. Laura Tapia: 26 años.

La parroquia de Juan Montalvo, se engalana con esta fiesta, que se celebra desde el 1 al 6 de enero de cada año, por motivo de festejos navideños y año nuevo.

La costumbre de “Santos Reyes”, como llaman aquí, consiste en disfraces de toda la población, con caretas y ropa llamativa con adornos. Los disfrazados salen a desfilan por las calles haciendo chistes y remedando a personajes famosos del ámbito político u otro, (sin ofender la dignidad de los personajes). Las mujeres adultas, llevan un acial para azotar a los jóvenes y a las señoritas, a fin de reunirse en el parque y bailar la música autóctona de los adultos.

Existe un jefe de los “remedos”, es don Armando Mafla. Aquí se vive y disfruta del buen sentido del humor, el que más causa gracias es don Salomón Ulloa, un personaje lleno de

mucho sabor y chispa. Los que generalmente bailan más son los jóvenes, quienes tienen mayor resistencia, ya que el ritmo es cansado, de muchos saltos y buenos movimientos.

Se mantiene la tradición de bailar con el churo y dando vueltas, esto encabeza don Juan Recalde. No es un baile común, es muy tradicional, ya que los mayores tocan música autóctona mediante pomas, puros, bomba y guitarras hasta acoplarse en un compás y luego poco a poco ir concentrándose en la plaza central.

Inocentes

Luis Alfredo Hurtado: 67 años

Daniel López: 88 años

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Esta fiesta se celebra en el mes de enero en la comunidad de Canchaguano (Montúfar). Los primeros sábados y domingos del mes de enero, se disfruta de los disfraces y bromas que realizan los pobladores de este sector. La creatividad de los trajes es muy característica de los concursantes, propios y extraños. La concentración es en la plaza de la Iglesia, a partir de las seis de la tarde. Los participantes se someten a un concurso en parejas; aquí gana la que más se destaque en el baile. Se elige al

ganador con la dignidad de “Rey y Reina” de los Inocentes.

Fiesta de la Virgen de la Purificación

Arquímedes Arteaga: 91 años

Purificación Guevara: 83 años

Manuel Portilla: 41 años

Esta fiesta religiosa se celebra desde el 2 de febrero de cada año, en el cantón Huaca.

El 28 de enero es el pregón de fiestas. El 2 de febrero la misa campal. La fiesta inicia con la conformación de un comité de priostes que designa cada barrio. Esta agrupación tiene que planificar y realizar las diversas actividades. Se inicia con la organización de las Vísperas (anuncio de las fiestas).

Para recaudar fondos se realizan desde trabajo comunitario hasta bailes de inocentes. Lo más importante de la fiesta –además de lo religioso– está la quema de los castillos, donde la pirotécnica –conocidos como los coheteros– es parte sustancial de la celebración que se extiende durante un mes.

La fiesta contempla, también vacas locas, globos y volatería, traída también desde el sector

de Ipiales, en Colombia. La industria de la pirotécnica en Huaca—con participación generacional y de género— es tan conocida, que muchas de las poblaciones aledañas optan por sus servicios para sus propias celebraciones.

A todo esto, no puede faltar, los atractivos juegos tradicionales como las carreras de coches de madera para niños y jóvenes, motos, ciclismo, torneo de cintas a caballo, cacería del zorro, cuyo recorrido es por la Lechería, la pelea de gallos, el puerco encebado, corrida de toros de pueblo, campeonatos de fútbol y ecua vóley, mucha volatería y bailes con orquesta.

Una de las comidas tradicionales de esta época de “La Purita”, son las empanadas con morrocho, también los denominados hervidos, a base de licor puro de caña, llamado “puntas”, preparado con jugo de naranjilla.

No puede faltar el delicioso plato de cuyes o conejillos de Indias, muy famoso en el norte de Ecuador, en su modalidad de asados al carbón. En este sector también existen comidas tradicionales como: el pepeango, sopa de calabazo, champús y hornado que son el deleite de los visitantes.

Al parecer, la fiesta está vinculada al sentido agrario de esta población, productora de papas. “Si las papas están a buen precio hay

buena fiesta”. La provincia del Carchi, según refiere Nelson Erazo, es muy religiosa y está vinculada al apoyo de los partidos conservadores.

Parte sustancial de la fiesta es la Banda de Música, en su expresión de vientos, que datan del siglo XIX en el país. Cuando los recursos no son suficientes se opta por los llamados discos móviles, con música de moda, especialmente tropical de influencia colombiana, tal como el vallenato y la cumbia.

Vestidos para la Purita

La señora Purita Guevara es una fiel devota de la virgen, ha hecho 50 vestidos para la Virgen de la Purificación, con diferentes telas como terciopelo, organza, seda, ruanda. Estos trajes, los confecciona mediante pedido de los fieles en agradecimiento a la virgen por los favores cumplidos. Cada vestido tiene un costo, que va desde los 60 usd a más, dependiendo del modelo y dificultad. La confección la realiza a máquina y, a mano los apliques que son lentejuelas, mullos, encajes y bordados multicolores.

La Virgen mide 90 centímetros y tiene las medidas como la de una mujer, cada vestido que

ha elaborado la señora Purita es diferente uno de otro en modelo, color, tela, decoración, tiene un valor inexplicable y de fe para quien los solicita en confección.

Las personas deben llevar la tela y los accesorios de decoración, 10 metros de tela, encajes, mullos, etc. El traje consiste en el vestido, la capa y el traje para el Niñito que lleva en sus brazos.

Además de la confección de estos hermosos trajes por parte de la entrevistada, ella se dedica a la elaboración de flores en tela, tapetes en agujeta, bordado en punto de cruz que se guía en revistas.

La señora Purita (diminutivo) siente mucha alegría y gusto cuando elabora dichos trajes. Ella menciona que la virgen es la “patrona de Huaca”, y ha recibido muchos milagros a lo largo de su vida: salud, alimento, vestido, amor y compañía de sus hijos adoptivos. Recuerda que el traje más hermoso y laborioso fue para la familia Arteaga-Zurita, su diseño fue a base de mullos y bordado a mano, tenía unas rosas rojas y el manto blanco, este fue un regalo de la familia para la virgen por un milagro concedido a esta familia.

Fiestas del Divino Niño Jesús

Jorge Chalapud: 75 años, barrio La Portada. Se celebra la segunda semana del mes de enero, en el barrio La Portada.

La misa de vísperas es siempre el viernes, el sábado se realiza torneo de pelota nacional, fútbol de damas y caballeros se invita a grupos de San Vicente de Pusir y Mira. En la tarde se organiza toros de pueblo con la presentación de la cuadrilla del Hato con payasos y malabaristas. La fiesta es con banda o disco móvil. Por la noche se presenta el “novillo de bomba”, y quema de la chamiza.

Carnaval

Adolfo Erazo: bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Festejan en el mes de febrero en la parroquia de Julio Andrade.

Es tradicional el pregón del carnaval organizado por el grupo de Mujeres Unidas por el Progreso, se presentan carros alegóricos de la cultura de los julianos, los danzantes utilizan trajes típicos y coloridos bailan música de moda, otros carros alegóricos tienen como

distintivo regalar comida típica como es el cuy asado, tortillas de tiesto a los visitantes. Juegan el carnaval con agua, espuma de carnaval y pintura, en la noche se presentan grupos de música y disco móvil para festejar el fin de estas fiestas.

Semana Santa

Purificación Guevara: 83 años

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Se celebra en Abril de cada año, con una singular procesión, el “Vía Crucis”, en amplias y extensas calles. Esta fiesta es más representativa en la parroquia de Julio Andrade y el cantón de Huaca.

Los pobladores usan trajes de personajes bíblicos. La procesión comienza a partir del medio día hasta, las primera horas de la noche. Se prepara el plato típico que es la fanesca, dulces de zambo con quesillo, molo con pescado, queso y adornado de cebolla puerro.

Manuel Aguilar: 78 años del cantón Huaca cuenta:

Para las procesiones se disfrazaban de Alma Negra (con turbante negro), de Alma Blanca (con turbante blanco), de Judío Errante (haciendo sonar siete monedas en un tarro), había quien representaba a la Virgen María y a Jesús crucificado, un judío azotándolo a Nuestro Señor con un fuede, otra persona, vestido de diablo, haciendo sonar un machete en el piso y persiguiendo a los niños para cortarles la cabeza. Así, en estas dramatizaciones se representaba pasajes de La Biblia... hoy se ha perdido esta costumbre...

Parroquialización de Mariscal Sucre

Aníbal Osejos: 76 años

Esta fiesta se celebra el 15 de Mayo de cada año por las calles principales de la parroquia de Mariscal Sucre perteneciente al cantón Huaca.

El 9 de mayo es el pregón de fiestas de parroquialización, el 15 de mayo se realiza el desfile cívico militar donde participan las autoridades del cantón, parroquias, escuelas, colegios y demás barrios.

Fiesta de María Auxiliadora

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

La fiesta religiosa se realiza el 24 de mayo en la parroquia de Julio Andrade.

El 23 del mismo mes los devotos de la Virgen recorren con antorchas por la calle principal hasta llegar a la escuela María Auxiliadora, donde está la Imagen, allí se presentan juegos pirotécnicos y luego la misa de vísperas. El 24 de mayo es la misa de fiestas de la Virgen, se brinda un refrigerio a los niños, se organiza danzas, juegos tradicionales, ollas encantadas, torneo de ecua vóley.

Fiesta de San Pedro de Huaca

Aníbal Osejos: 76 años

Se celebra el 29 de Junio de cada año en el cantón Huaca. Es tradicional la misa de vísperas, quema de castillo, juegos pirotécnicos, quema de la chamiza al son de la música de banda, baile popular con banda u orquesta, juegos populares como el “zapatito rojo de mujeres”, torneo de ecua vóley, intercambios de regalos entre los priostes, ollas encantadas, comida típica como cuy asado, hornado y preparado de aguardiente de caña “puntas”, (trago con frutas fermentada).

Fiestas del Divino Niño

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Estas fiestas se realizan a fines de Junio en la parroquia de Julio Andrade.

Realizan la novena con cánticos y rezos en cada una de las viviendas, los dueños de casa brindan a

los asistentes alimentos como champús, morocho, chocolate con pan. Este mismo alimento, la comisión de fiestas brinda a los asistentes durante la misa de vísperas.

A los más pobres se les obsequia alimentos (arroz, maíz y otros productos de la zona). En la noche se presentan grupos musicales, banda o disco móvil, volatería y juegos populares.

Fiestas de San Pedro

Luis Alfredo Hurtado: 67 años

Daniel López: 88 años

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Fiestas típicas que se celebran el 15 de Julio de cada año en la comunidad de Canchaguano.

Se mantiene la “danza tradicional del paraguas”, los danzantes utilizan cintas de colores, se realiza en la noche la quema de castillos, vaca loca, juegos populares como torneo de ecua vóley, tire de cintas, ollas encantadas, torneo a caballo, y luego el baile con banda u orquesta, comida típica y licor preparado (hervidos).

Las fiesta de San Pedro son muy anunciadas se utiliza la radio para dar a conocer la hora y

fecha de inicio de fiestas. Se organizan juegos y el infaltable “baile del paraguas”, (danza en la que los danzantes tejen con cintas alrededor de un palo), torneo de cintas a caballo o en bicicleta (en una sogas se pone argollas con cintas premiadas, el que saca se lleva premios). Las cintas son donadas por damas de la localidad.

Fiestas de Santa Teresita

Maruja del Castillo: 69 años

Segundo Joaquín Castillo: 55 años

Rosa Carvajal: 80 años

Esther Alarcón: 81 años

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Fiestas tradicionales de la parroquia de Julio Andrade que se celebra el 2 de Octubre de cada año.

Esta fiesta se coordina con todos los presidentes de cada barrio. Empieza con las vísperas, luego del pregón y por cada y noche durante 15 días, hay fiesta, música y comida.

Los priostes elegidos por el párroco trabajan todo el año en actividades y colectas, aquí apoya toda la población. La comida que se puede servir en las fiestas son las empanadas de cuero, hervidos, choclo con queso y habas y el delicioso puerco hornado.

Se realizan juegos tradicionales como ollas encantadas, torneo de cintas a caballo, competencia de bicicletas y en la noche se exhiben vaca locas y juegos pirotécnicos, todo esto organizan los sacerdotes.

Aproximadamente existen 35 organizaciones para las fiestas de Santa Teresita, cada una se prepara de mejor forma para esta celebración: con mariachis, grupos musicales, con diseño de trajes para la virgen, entre otros. Todos los años el Club Apache hace presentaciones de los mejores ejemplares de caballos en torneo de cintas. El último día de fiesta está a cargo de los choferes quienes contratan a grupos musicales de renombre nacional.

Rey de la Papa

Maruja del Castillo: 69 años

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Se celebra la tercera semana de Octubre en la parroquia de Julio Andrade.

Esta fiesta es nueva se la realiza hace dos años, participan los grandes agricultores en siembra y venta de papas. Se eligen candidatos de los diferentes caseríos, el jurado tiene la obligación de visitar a cada uno de los productores y aplicarles un “test”, el que mejor puntaje obtenga es el ganador y es merecedor a un “reconocimiento”, mediante una ceremonia ante la presencia de la toda la población de Julio Andrade.

Antes de esto, se escoge a dos o tres personajes, que durante el año, hayan producido mayor cantidad de papas y de buena calidad. Una comisión de la Junta Parroquial se dirige a las viviendas de cada candidato con músicos y licor, se da serenata al candidato, allí se conversa del proceso de cultivo, cuando se acaba las visitas, se elige al “mejor productor”.

Este es “coronado como rey”, y la coronación se la realiza en el pregón de fiestas de parroquialización.

El Rey de la Papa, es quién encabeza el pregón de fiestas, junto a las autoridades de la localidad. También se elige al “Príncipe de la Papa”, que es el “niño más representativo en aspectos culturales, deportivos o educativos.

Día de los Difuntos

Se celebra el 2 de Noviembre en los sectores que integran el camino principal Andino: parroquia de Julio Andrade, cantón Huaca, comunidad de Canchaguano, barrio La Portada y parroquia de Juan Montalvo.

La costumbre es visitar a sus seres queridos en el Cementerio. Los fieles, llevan ramos de flores, coronas de papel y las expresivas tarjetas, además se invita a degustar de la calada morada con “pan de finados”, en sus exquisitas variedades: buñuelos, pan de huevo, botadas, empanadas, guaguas y el champús con mote.

Fiestas del Jesús del Gran Poder.

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Fiestas que se celebran en la parroquia de Julio Andrade, el 6 de Diciembre de cada año. El 5 de diciembre se realiza la misa de vísperas

y el 6, la misa de fiestas, se organiza volatería, quema de castillo, vaca loca, juegos populares.

Fiestas de Parroquialización

Segundo Joaquín Castillo: 55 años
Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade

Se festeja el 7 de Noviembre de cada año en Julio Andrade.

En el desfile cívico participan autoridades, escuelas y colegios. El pregón con carros alegóricos y la fiesta se realiza con corrida de toros por tres o cuatro sábados y domingos.

Se organizan campeonatos de fútbol y ecua vóley de hombres y mujeres. Es muy llamativo el torneo de cabezales de tráiler, el festival del loco de papa, concurso de la papa más grande, concurso de quien pela más rápido una cantidad de papas (mujeres y hombres). Los choferes organizan la chingana con grandes premios.

Cantonización de San Pedro de Huaca

Nelson Erazo: Liga Deportiva Cantonal de Huaca

Esta festividad se celebra el 8 de Diciembre en el cantón Huaca.

El 23 de noviembre se realiza el pregón de fiestas de la cantonización de Huaca. Aquí participan grupos de danza por parte de instituciones públicas y asociaciones. El 8 de diciembre es el desfile cívico militar, por la calle principal, de la cabecera cantonal.

Los priostes designan a cada barrio para realizar las diversas actividades, especialmente la organización de las Vísperas. Para recaudar fondos se realizan desde trabajos comunitarios, hasta bailes de inocentes. Lo más importante de la fiesta –además de lo religioso– está en la quema de los castillos, donde la pirotécnica –conocidos como los coheteros– es parte sustancial de la celebración que se extiende durante un mes.

Esta fiesta se reviste además de, vacas locas, globos y volatería, traída también desde el sector de Ipiales, en Colombia. La industria de la pirotécnica en Huaca, con sentido generacional, es tan conocida que muchas de las poblaciones aledañas optan por sus servicios para festejar sus propias celebraciones.

Al parecer, la fiesta también tiene una connotación agraria, como productora de papas. Si las papas están a “buen precio hay buena fiesta”.

Parte sustancial de la fiesta es la Banda de Música, en su expresión de vientos, que datan del siglo XIX en el país. Cuando los recursos económicos, no son suficientes, se opta por los llamados discos móviles, con música de moda, especialmente tropical de influencia colombiana, como “el vallenato y cumbias”.

Fiestas del Pase del Niño

Adolfo Erazo: Bibliotecario de la parroquia de Julio Andrade.

La población festeja el pase del Niño el 24 de Diciembre en esta parroquia.

Se realiza el pase del Niño con la procesión que empieza desde los distintos caseríos, hasta llegar a la Iglesia de Santa Teresita; la población y los niños de la catequesis participan con representaciones de los personajes bíblicos.

Por la noche en la mayoría de las viviendas, festejan “noche buena”, con alimentos preparados en familia y el intercambio de presentes. Navidad

Se celebra el 25 de Diciembre, en los sectores: Julio Andrade, Huaca, Canchaguano, La Portada y Juan Montalvo.

Las instituciones públicas y privadas realizan actos sociales como entrega de fundas navideñas e intercambio de presentes. La unión familiar se consolida durante estas festividades, en las que tradicionalmente, se comparten platos típicos de la celebración, como los buñuelos en Canchaguano, dulces o postres, entre otros platos.

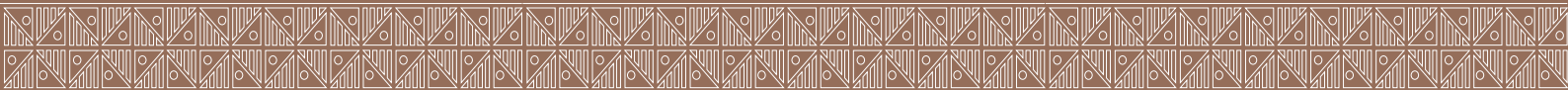
Fin de Año

Se festeja el 31 de Diciembre de cada año en: Julio Andrade, Huaca, Canchaguano, La Portada y Juan Montalvo.

Los diferentes grupos deportivos, sociales o familiares, de todos los sectores, afloran toda su creatividad, gracia y buen gusto en la elaboración de los años Viejos.

A las 12 de la Noche, se realiza la quema de los monigotes luego de lo cual, las familias se reúnen en sus hogares para el abrazo de “Año Nuevo”, e integrarse todos a los bailes populares presentes en las plazas centrales.

CAPÍTULO III
Juegos Populares





JUEGOS POPULARES



Juego de bolas en círculo. Niños de Mira (Rolando,2010)

Las Tortas

Luz Angélica Muñoz: 62 años de Canchaguano.

Luis Rosero: 91 años de Juan Montalvo

Conocen de este juego popular en la comunidad de Canchaguano y Juan Montalvo.

Intervienen 5 participantes. Se hacen cinco agujeros en la tierra y se numeraba 1, 2, 3, 4, 5, uno para cada participante.

Con una pequeña pelota de caucho se lanza desde una distancia de cuatro pasos hacia atrás; si la pelota ingresa en el agujero número 5 por ejemplo, se paga con tortas sea pares o nones, según la apuesta de los participantes con el dueño del agujero.

Las tortas eran de color negras, amarillas, tomates, cafés todas con pintitas blancas. Ganaba el que más tortas tenía.”yo tenía por bolsas las tortas, siempre fui el mejor”...comenta Luis.

La Perinola

Janeth Orbe: 40 años de Canchaguano y Luz Angélica Muñoz: 62 años.

Luis Enrique Madera: 88 años del barrio La Portada.

Isabel Borja: 82 años de Juan Montalvo

Leovigildo Mafla: 93 años del sector de Mira.

Los pobladores de la comunidad de Canchaguano, barrio La Portada y la parroquia de Juan Montalvo, cuentan sobre cómo jugar el “juego de la perinola”:

No hay límite de jugadores

La perinola es similar al trompo con la diferencia que tiene cuatro lados, en cada lado tenía letras: “S”, saque (sacaba las tortas), “P”, ponga (ponga tortas), “D”, deje (no se retiraba ni se ponía tortas) y “T”, todo (se llevaba todas las tortas).

Se ponía una cantidad de tortas en la mesa, para luego turnarse en la perinola, cuando los jugadores se quedaban sin tortas, allí se terminaba el juego. Los adultos apostaban dinero o licor.

Las Bolas

Maruja Cárdenas: 71 años de Julio Andrade.

Luis Enrique Madera: 88 años de La Portada.

Duval Rúaes: 71 años y Alberto Garrido: 77 años de Mira

Este juego es muy popular en los sectores de: Julio Andrade, Mira, La Portada, Huaca.

Interviene 5 participantes o más.

Consistía en poner una determinada cantidad de bolas, dentro de un círculo dibujado en la tierra, (el número decidían los jugadores). Se procedía a sacar las bolas, con otra bola que era más grande y muy especial para el jugador, acto, denominado “tingar”, el que tenía más bolas ganaba.

Los Trompos

Maruja Cárdenas: 71 años de Julio Andrade
Luis Enrique Madera: 88 años de La Portada.

Duval Rúaies: 71 años de Mira

Alberto Garrido: 77 años de Mira

Nelson Erazo: Liga Deportiva Cantonal de Huaca.

Los pobladores de Julio Andrade, Huaca, La Portada y Mira, cuentan de la importancia que tuvo este juego en su infancia y tiempos de escuela.

Intervienen 5 o más participantes.

Este juego consistía en hacer girar al trompo en la tierra, o sobre una superficie plana. Se dibujaba en la tierra un círculo y tenían que hacerle bailar al trompo dentro del círculo; otra forma era cogerlo con las manos mientras bailaba, o giraba. En Mira elaboraba los trompos don Carlos Rúaies, hacía de madera de cholán o cerote (madera liviana y duradera). Utilizaba un torno y daba forma a este objeto, sacaba grandes y pequeños, y a la venta!. Compraban los niños, le ponía un clavito en la punta, una piola sujeta de extremo a extremo y a jugar!.

La Rayuela

Janeth Orbe: 40 años, Luz Angélica Muñoz
62 años y Luis Alfredo Hurtado: 67 años de Canchaguano.

Duval Rúaies: 71 años y Alberto Garrido:
77 años de Mira.

Nelson Erazo

Liga Deportiva Cantonal de Huaca.

Conocen sobre este juego los pobladores de Canchaguano, Huaca y Mira.

Intervienen 3 a 5 participantes.

La rayuela de la semana, con siete cuadros, dibujados en el suelo representado en cada uno de ellos los días de la semana. Se utilizaba una cachita para lanzar, se comenzaba el juego poniendo la cachita en el primer cajón y saltando en un solo pie cada uno de los cuadros, hasta salir, en forma secuencial, desde el lunes a domingo.

Cada vez que el jugador terminaba los siete cajones, se marcaba con una equis X, el cajón escogido en el cual se podía asentar los dos pies; ese cajón, se denominaba “casa del jugador”.

El otro jugador, no podía saltar en la casa del otro jugador. De esta manera se hacía más di-

fácil el juego. Cuando pisaba raya o se pisaba con los dos pies, perdía y le tocaba el turno a otro participante.

Rayuela de hombres

Leovigildo Mafla: 93 años.

Hacíamos un cuadro:

Pizarra

Arco iris

Santo Domingo

Cielo, infierno,

limbo

Infiernillo

Días de la Semana

Jugábamos con una ficha que se buscaba: un tejo, una piedra, un terrón, a la que se le denominaba “cachita” o “cacha”.

Tirábamos las cachas apuntándole que quede en la mitad, si caía en raya, se perdía y seguía el otro. De ahí, entrábamos saltando, brincando y sacábamos la cachita, se seguía nomas; se iba hasta buena parte, pero, si pisaba la raya también perdía y seguía el otro.

Jugábamos entre dos nomas, por ejemplo, si estaba la ficha plantada en viernes, de ahí le sa-

cábamos, pateándole de un solo le sacábamos. De ahí vuelta nombrando los cuadros, hasta salir, tirábamos la ficha cuando saltábamos, era largo; teníamos que decir el nombre del cuadro..pis.

Llamábamos a desembunar...de un solo toque..., con la ficha sacábamos hasta abajo, íbamos de a diez, de a veinte desembunadas, pero en dos tiempos le hacíamos; tasábamos que llegue a la mitad, porque eran grandes las bombitas; si salía raya, perdía y seguía el otro.

Sin que te roce

Duval Rúaless y Alberto Garrido de 77 años, Mira.

René Guevara - Rector del colegio “Juan Montalvo”, de la misma parroquia.

Este singular juego se practicaba en los sectores de Mira y Juan Montalvo.

Intervienen de 8 o más participantes.

Este juego que se realizaba con muchas personas en los barrios, en las esquinas, plazas y parques con amigos, familiares, vecinos, hombres y mujeres. El juego consistía en nombrar a la almohada que debía inclinarse para que el resto salte, por encima del compañero, sin tener

que rozarle el cuerpo, el que le rozaba a la almohada perdía y debía hacer “de almohada”.

Huevos de Gato

Janeth Orbe: 40 años de Canchaguano.

Duval Rúaless y Alberto Garrido: 77 años de Mira.

Mira y Canchaguano.

Intervienen 3 o más participantes.

Se hacía huecos u hoyos profundos en el suelo, de acuerdo al número de participantes y, el ancho suficiente para que entre la pelota pequeña.

Cada hueco tenía su dueño y cada agujero, un premio. Desde una distancia de cinco pasos atrás, se lanzaba la pelota, el dueño del hueco, donde ingresaba esta, tenía que ir por ella, recogerla y golpear a los demás jugadores, quienes tenían que correr por todos los lados para no ser alcanzados, el que era tocado con la pelota, se retiraba del juego, o se le imponía una prenda y continuaba el juego. Se nombraba a un cuidador que se ponía detrás del círculo, él, era quien hacía de juez, para saber de quién era el agujero y, quién perdía.

Roba Mundo

Duval Rúaless y Alberto Garrido (Mira).

Conocen sobre este juego los pobladores del sector de Mira.

Intervienen de 2 a 3 participantes.

El juego consiste en rayar en la tierra en forma de círculo o cuadrado dividiéndolas en dos partes

iguales, los participantes tienen que apuntar al centro para iniciar el juego. El primero en iniciar el juego tiene que votar el cuchillo o clavos de acero (grandes) en el suelo y que éste quede prendido; de acuerdo a la dirección de la parte cortante, rayar a lo largo del territorio de su enemigo y, así ir sumando más territorio a su favor; para esto, el cuchillo debía estar bien prendido, de lo contrario perdía el turno. El que tenía más territorio ganaba.

El Camote

Duval Rúaless y Alberto Garrido (Mira).

Los pobladores de Mira, cuentan como jugaban cuando eran niños y disfrutaban de este juego popular.

Intervienen 10 a más participantes.

Los participantes se colocaban uno tras otro, sujetándose con las manos en la cintura, el primero se aseguraba fuertemente al poste de luz, pilastra o árbol del corredor de su casa o patio de la escuela. La persona que quedaba libre era quien tenía que ir ARRANCANDO LOS CAMOTES, una por una, los participantes no debían soltarse, para no ser arrancada la cadena de camotes. Participaban niños o jóvenes, uno tras otro. Los primeros se cogían de las manos y alaban, uno de un lado y, del otro; el que se zafaba perdía.

El Boliche

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Este juego es tradicional en las memorias de la población adulta de la comunidad de Canchaguano. Intervienen de 3 a 5 participantes.

El boliche era para hombres y para mujeres, se dibujaba en la tierra un churo grande y bien asen-

tado las líneas en la tierra. Con una bolita, se iba empujando el boliche, el primero en llegar al centro ganaba, se apostaban cocos de palma para pagar y los mayores apostaban dinero, cuyes y otros animalitos.

El Hombre Negro

Luz Angélica Muñoz: 62 años de Canchaguanano.

Cuentan los pobladores de la comunidad de Canchaguanano, que luego de salir de clases, jugaban en las calles de los sectores con amigos y vecinos.

Intervienen de 8 o más participantes.

Se hace un hueco profundo en la tierra y se lanzaba una pelota, el que le acertaba en el hueco, tenía que ponerse en la pared crucificado, mientras el resto de niños le lanzaban las pelotas. El hombre negro cogía una del suelo y al que primero se le topaba le tocaba ponerse de “hombre negro”.

Habas Quemadas

Cuenta doña Luz Angélica Muñoz de 62 años, de la comunidad de Canchaguanano que no solo

los niños jugaban a las habas quemadas sino también los mayores apostando dinero, cuyes, botellas de licor, hasta muchas veces cerdos y reses.

Intervienen más de 5 participantes.

Se tostaba en el tiesto las habas más grandes y quemaba de un solo lado, los jugadores ponían el número de habas con las que se va a jugar. El juego comienza cuando uno de los participantes lanza sus habas y al jugador que le sale más habas del lado quemado ganaba, al que menos veces le salía habas quemadas debía pagar con comida: miel con cuajada, espumilla; los mayores también jugaban ellos apostaban cuyes, botellas de trago, borregos.

Las Escondidas

Luis Rosero: 91 años

Isabel Borja: 82 años

Cuentan don Luis y doña Isabel que en la escuela jugaba con sus amigos a las escondidas, antes la escuela no tenía cerramiento entonces era más fácil encontrar lugares donde esconderse, era divertido y sano este juego.

No hay límite de jugadores

Se jugaba entre amigos, vecinos de la cuadra, primos tenían que esconderse y un participante tenía que encontrar al resto cuando miraba a uno de ellos tenía que salir corriendo a topar la cueva que era un palo o una piedra, el que no lograba topar la cueva le tocaba el turno de buscar el resto.

Los Cushpes

Luis Enrique Madera: 88 años de La Portada.
Duval Rúaless y Alberto Garrido (Mira).

Es un juego típico de la zona de Mira y La Portada.

Intervienen más de 5 participantes.

El juego es similar a los trompos, solo que el cushpe, no tenía punta y, se le envolvía una soga para hacerle bailar de un lado para otro, azotándole con una piola. Para este juego apostaban dinero, animales, el que más le hacía bailar por un largo tiempo, ganaba.

Los Medios

Duval Rúaless y Alberto Garrido de Mira.

Lo practicaban en Mira, Juan Montalvo, Canchaguano

Intervienen más de 5 participantes.

Se hacía un círculo en la tierra y se ponía los medios uno por cada jugador y se sacaba otro medio. Los que habían en el círculo, el que sacaba más medios ganaba el juego y los medios.

El Gallinazo

Mira, La Portada, Canchaguano

Intervienen más de 10 participantes.

Se elegía a uno de los jugadores, el más grande y fuerte, quien se cogía de un poste, árbol o pilar, los otros, uno tras otro, se cogían de la cintura. Había un niño que hacía de “gallinazo”, este debía coger al último. La cadena de niños, corría de un lado para otro, sin dejar que le cojan, al que estaba al final de la fila, cuando cogía a uno de ellos, este se convertía en gallinazo.

Pelota Nacional

Octaviano Recalde: 70 años, parroquia de Juan Montalvo.

Cuenta don Octaviano, que antes la pelota pesaba 3 libras y media, cuando se le pegaba con la tabla, dejaba un cono hundido y al caer al suelo, también dejaba hueco, porque era muy pesada y dura. Mi abuelo y tíos habían sido buenos jugadores de tabla. Cuando era niño también solía jugar a las tortas, las bolas, y a los medios...hay tiempos aquellos....

Fabián Bolaños: 63 años, sector de Mira.

Esta pelota, está hecha de caucho, pesa 4 libras

y media. El juego es integrado por 5 jugadores, la cancha es de 9 m de ancho. Antes, se utilizaba un guante que pesaba 22 libras, hoy pesa 13 libras nomás. Antes tenía clavos de hierro, ahora es modalidad de caucho, el guante que se utiliza, es para tener más seguridad y poder a través de la tabla, enviar más lejos la pelota.

La pelota nacional se la practicaba mucho en



la provincia del Carchi, Imbabura y Pichincha hace unos 70 a 80 años. Este juego apareció por la iniciativa de muchos mayores que empezaron hacer los guantes. Después hicieron los clavos como especie de herraduras, luego empezaron a salir los clavos más pesados y la bola era más pequeña. Este juego, lo practicaban en el Valle del Chota, Charguayaco, Pichincha, Cotopaxi, pero más se practicaba en Imbabura sobre todo los negros.

En Tulcán, San Gabriel, El Ángel y Mira, aquí habían buenos jugadores, como Carlos Ramírez, Jorge Andrade, Rolo Palacios, Genaro Mosquera, Tarquino Ruiz, todos ellos fueron campeones nacionales.

Actualmente, para los torneos se hacen invitaciones a las ciudades o provincias donde se practica la pelota nacional, la sede es aquí en Mira. Este deporte es muy forzoso. Los últimos torneos se los realizó en Cuenca el 31 de Mayo y otro en Riobamba en el mes de Diciembre del 2008. Mira participó en estos torneos, se fueron a concursar 5 personas: tres de Bolívar y uno de San Isidro, ganamos medalla de oro.

En Mira se juega a diario; las apuestas, son de tres o cinco dólares por jugador, de vez en cuando los espectadores apuestan. Antes había más conciencia en el deporte y más responsa-

bilidad, ya que lo hacían por representar bien al cantón y de eso dependía el éxito.

Instrucciones del juego: Cada sacada, si se pasa de la línea, o si se pasa para abajo es 15. El juego se compone de cuatro quince la cuenta es 15, 30, 40. Un juego se ponen a definir entre los jugadores, así, pueden estar quince a quince, o dos treinta, o dos cuarenta; en caso de que no hagan ningún quince, cualquiera de los lados, le llevan de un solo el juego. La mesa se compone de tres juegos, y son dos mesas seguidas, o se pueden poner mesa a mesa, de allí se disputan otra mesa, para definir, quién es el “coto”. Si cae la bola fuera de la línea es falta.
Miguel Mafla: 74 años, sector de Mira.

En la pelota nacional juegan 5 personas de cada lado más el juez, son 11 personas. El juez pone una letra de los sacadores para no equivocarse los puntos.

Las varas marcan las chasas cuando dan de malas. De malas se llama, cuando da “de dos botes”; es “de buenas”, de un solo bote y sigue jugando la bola, pero ya coge de dos botes, o pierde chasa o gana chasa.

Chasa: Es para el cambio de juego. Es necesario esto, porque el equipo que juega “volviendo”, tendría que volver a sacar, entonces cambian de posición.

El juego que gana, se compone de tres juegos, “ajusta tres cuadros”, esto es la “mesa” y el coto se acaba con dos mesas. En el vóley, se dice quince a quince, aquí se dice mesa a mesa, el juez es la única persona que está fuera de juego, únicamente, señalando los puntos. La herramienta que se utiliza depende de lo que se acomode el jugador, bien con tabla, o sino con guante como se acomodan...pis.

El guante de los “volvedores”, ha de pesar unas 13 libras y, el de los “medios”, han de ser de 11 libras. Los medios necesitan guantes más livianos para estas jugadas, aquí la bola corre durísimo..., más rápido entonces para mover el guante!. Mas antes, la pelota era de caucho macizo, ahora son “viento”, mucho más livianas, huecas, cuando está desigual, le va veniendo el equipo.

Duración del juego: puede durar de 2 a 3 horas. Antes, cuando el equipo era igual,...eso... aguanta lo que quiera.

Desde Viernes, Sábado, Domingo, existen apuestas, ahorita en la actualidad se juega con 15 dólares o sea cada jugador apuesta 3 dólares, no es negocio un entretenimiento. Si quieren particularmente jugar, apuestan “afuera” de 5, de 10 dólares, pero de “afuera”, que se llama.

Mira ha tenido los primeros lugares de campeonatos de este juego, habido bastantes jugadores de buena calidad, de buenas condiciones, habido nombrado aquí un Sr. Ramírez, con la pelota antigua, no le podían ganar nadie, habían hecho un arreglo los pobladores de aquí de que era de darle plata para un concurso. Este había perdido toda la plata, y por eso le perdieron la confianza y, ya no había jugado más...

Este juego, es bien popular. Es un entretenimiento para la gente mayor, aquí vienen bastantes de la tercera edad, es una forma de entretenerse, no juegan, pero vienen a contar sus anécdotas, su vida, su pasado, ahí se entretienen y yo también, pis...

La denominación de “pelota de bámbaros”, es porque más antes esta bola era bien pesada, al igual que el guante. Entonces se decía que era “pelota de hombres”, hoy es livianita, dio un cambio brusco, entonces le denominaron pelota de bámbaros, (de hombres con poca fuerza).

Pero también ahora esta pelota es bien pesada y también las tablas son pesadas..., se está volviendo a retomar lo de antes..., vino nuevamente esa bola, pero los mismos “jugadores volvedores” de aquí, dijeron que no..., porque

se iban a lisiar, temen a lisiarse mejor no cogen..., por eso son bámbaros. Los guantes antiguos pesaban 25 libras.

En las fiestas, se invita en los Programas y se pone directamente pelota nacional, la gente prefiere quedarse aquí mirando el juego y no ir a los toros, es bien concurrido, esto.

Leovigildo Mafla: 93 años del sector de Mira.

Nos cuenta que antes le decían “pelota de guante”, en ese guante eran prendidos clavos de acero, veinte o veinte y cuatro clavos. La pelota de 64 onzas y de cuatro libras, jugué en la capital en el año 1948 en Quito en estadio Mejía, me tuvieron encerrado 8 días en la pensión Minerva, nos dieron fondos para que nos vayamos en avión de Tulcán a Quito, me dieron un radio de premio.

El juego de tabla no era lo mismo, sino que se jugaba con una pelota de cerdas, le llamábamos “de pabilo”; en el de guante la pelota era de jebe y la de tabla era de “pabilito”. Se terminaba el juego y hacíamos 15, 30, 40. Un juego de ahí comenzaba vuelta 15, 30, 40; dos juegos comenzábamos vuelta 15, 30, 40; tres juegos... mesa. Nos poníamos mesa a mesa, con los contrarios a una mesa, y la tercera mesa cualquiera que gane, se terminaba. Teníamos que poner un juez para que vaya haciendo cuenta, él iba contando, hasta terminar la mesa.

CAPÍTULO IV
Medicina Ancestral





MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO



INIA INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGRARIA

PRODUCCIÓN AGRÍCOLA BAJO EL SISTEMA DE ANDENERÍA

CHORRINO

QUILUA
DHA 815 - Pawanalla

QUILUA

QUILUA



MEDICINA ANCESTRAL

La medicina ancestral es otra de las manifestaciones culturales de los diferentes poblados por donde atraviesa el camino antiguo o de los arrieros.

Esta es una sabiduría que se ha heredado por varias generaciones, en donde las abuelas han mantenido este secreto, por muchos años, para hoy, dar a conocer a la sociedad, a través de esta investigación.

Para estos sectores, “estar sano”, significa, no tener ningún tipo de dolencia, y mantenerse “bien guapo”, o fuerte para todo.

A los enfermos, les llaman “entecados”, porque de todo se quejan, y siempre pasan “alicaídos”. Estas personas son consideradas como débiles, de poco comer y de “mala medra”, quilicos, o guascosos.

En cuanto a la obtención de plantas medicinales, las mujeres acostumbran a sembrarlas en sus huertas. Muchas de ellas, cuidan de plagas y enfermedades del resto de cultivos, además de proporcionar alivio a los diferentes “males”, más comunes. En cada huerto existe una planta medicinal diferente, esto, depende de la sabiduría en la utilización de las plantas, por parte de las abuelas.

DOLOR DE ESTÓMAGO

Ruda



Ruda (groveolens)

Mastuerzo: Preparar en infusión, tomar con una pizca de sal y gotas de trago (cuando es por frío).

Raíz de cebolla: En infusión tomar con una pizca de bicarbonato.

Tipo, anís o menta: Tomar en infusión caliente con raspadura de panela y con gotitas de trago.

Ruda: Tomar como agua de tiempo (del día), por tres días seguidos.

Manzanilla y orégano: En infusión con un poquito de bicarbonato y gotas de limón

Mejorana: En infusión, tomar con una pizca de sal y limón.

DOLOR DE CABEZA

Verbena



Verbena 001 (Verbena litadis)

Verbena: Tomar una copita de zumo de verbe-

na en la mañana y al medio día. Es muy bueno también para controlar la bilis, en personas coléricas.

Barrabás: Tomar una copita de zumo de barrabás en la mañana.

Mostaza: Las hojas machacadas ponerse en la frente, dejar hasta que desaparezca la molestia.

GRIPE

Achicoria



Achicoria (Chicorium intybus)

Malva olorosa: Tomar en infusión por tres días en las mañanas y por la noche.

Alcachofa: Cuando el agua está hirviendo soltar las hojas de alcachofa y tomar por tres días, una taza en la mañana y por la noche antes de acostarse.

Verbena: Tomar una copita de zumo de la verbena en la mañana por tres días. El zumo también sirve para curar “el mal”, de las aves de corral.

En infusión se hierven las flores de esta planta y se toma por tres días en las mañanas y al acostarse.

Chicoria: Agua de chicoria. Esta planta se la encuentra en el páramo; agua de verbena con sal y limón, cualquier alternativa en infusión.

Chuquiragua: En infusión tomar con gotitas de limón por las mañanas.

BILIS

Uvilla



Uvilla (*Physalis peruviana*)

Hojas de uvilla: Tomar en infusión las hojas de uvilla con una pizca de sal y gotitas de limón

GASES (flatulencia) EN LOS NIÑOS

Orégano: En infusión poner hojitas de orégano y tomar con unas gotitas de limón.

DOLOR DE CORAZÓN

Sunfo: Tomar en infusión las hojas de sunfo durante nueve mañanas en ayunas.

PASMO

Floripondio



Floripondio (*Brugmansia*)

Ruda: Con ramas de ruda frotar por el cuerpo de la persona enferma, conjuntamente con ají, huevo, tabaco y trago, se frota especialmente la cabeza para que salga el mal espíritu. Votar las ramas bien lejos de la casa.

Hierba de gallinazo y ruda: Con ramas de ruda, hierba de gallinazo y trago (puntas) se barre y se reza dos Ave Marías, para que salga el mal espíritu del cuerpo.

Marco, Mosquera: Con ramas de marco y mosquera, se hace una escoba, se limpia a la persona soplando aguardiente de caña, para espantar a los espíritus.

Ruda, marco, mosquera y chilca: Como escobita se hace con las ramas de ruda, marco, mosquera, chilca, se riega con trago, se fuma tabaco y se barre a la persona enferma.

Ruda, marco y guanto: Hacer un guango de cada planta y se barre a la persona que este con “pasma” ,o “mal aire”, existe siete clase de pasmo: el sople, barre, llamado, fregado, quedado. Cada uno se cura con diferentes plantas y rituales.

IRRITACIÓN DE OJOS

Sauco: Cocinar las hojas de sauco y bañarse los ojos con golpes suaves.

HEMORRAGIA NASAL

Hierba Buena



Hierva Buena (*Mentha spicata*)

Hierba buena: Tomar una copita de zumo de hierba buena por nueve mañanas en ayunas.

Alfalfa: El zumo de la alfalfa con gotitas de aguardiente de caña, tomar en ayunas por nueve mañanas seguidas, se puede mezclar con zumo de zanahoria y naranja para mejorar el sabor.

COLERIN

Orégano



Orégano (Origanum vulgare)

Orégano: Agua en infusión con sal y gotitas de limón, tomar todo el día.

Llantén y ortiga: Coloque tres hojas de llantén, tres cogollos de ortiga, té y limón en infusión; tomar para controlar el vomito provocado por colerín.

INFECCIÓN DE OVARIOS

Flor de mejorana o chinchín: Tomar como agua de tiempo el agua de flor de mejorana para las infecciones o secreciones vaginales, por nueve mañanas seguidas.

INFECCIÓN INTESTINAL

Linaza: Tomar como agua de tiempo, linaza (semillas) en infusión.

INFECCIÓN DE VÍAS URINARIAS

Cola de caballo, taraxaco, pepa de cerote, calaguala: Cocinar todo, o también en infusión los ingredientes y, tomar como agua de tiempo.

Linaza, pelo de choclo, cachicerraja, cola de caballo, taraxaco, cerote, llantén, grama, toronjil, tamarindo: Se pone en infusión la linaza tostada, pelo de choclo, cachicerraja, cola de caballo, taraxaco, cerote, llantén y grama. Al sacar el agua se adiciona una rama de toronjil y se toma con tamarindo.

CÓLICOS MENSTRUALES

Borraja: Tomar agua de tallo de borraja en infusión con panela.

Flor de ruda: Poner las flores de ruda en infusión con panela y gotitas de trago, tomar un poco caliente, una taza en la maña y otra por la noche.

HERIDAS EN LA PIEL

Barrabas o Pacta



Lengua de vaca (*Rumex crispus* L.)

Pacta o barrabas: Desinfectar la herida con alcohol. El zumo de la pacta se pone en la herida y la planta machacada en forma de emplasto sobre la misma herida.

DOLORES MUSCULARES

Matico



Matico (*Aristeguetia glutinosa*)

Matico y nogal: Se cocina el matico y nogal, se deja reposar, bañarse la parte afectada y masa-

gear, repetir el tratamiento por tres días.

DOLOR DE MUELA

Ortiga



Ortiga (*Urtica urens*)

Limón: El zumo de dos limones con media cucharadita de bicarbonato sirve como enjuagues bucales.

Semilla de ortiga: Coloque un poco de trago con escancel, levadura y semillas de ortiga, mezclar y aplique en el hinchado por el dolor de muela. Repita el tratamiento por dos o tres días hasta que el dolor desaparezca.

FIEBRE

Agurardiente de caña (puntas): Se pone en una tazona trago con sal, se abriga bien al enfermo, se masajea bien todo el cuerpo con el

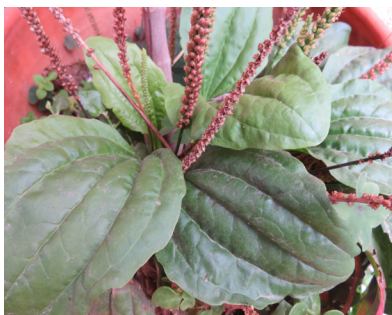
trago y se envuelve con una sábana hasta el otro día.

TOS

Hojas de borraja y capulí: Se cocina la leche con hojas de borraja o capulí para mejorar la carraspera de la garganta ocasionada por la tos. Malva de pecho: En infusión dar de tomar a los niños en las mañanas.

DOLOR DE GARGANTA

Llantén



Llantén (Plantago major)

Tomate de árbol y hojas de hortensia: Se soasa el tomate (calentar la pulpa), con aceite de almendras y se da a comer para el dolor de garganta, y otro tomate so-asado en hojas de hortensia, se coloca en la garganta, amarrando con una tela.

Manzanilla y llantén: Hervir agua con las hojas de llantén y manzanilla, agregar gotas de limón y hacer gárgaras.

DIARREA EN LOS NIÑOS

Té: Se da a tomar agua de té con gotitas de limón.

GOLPES

Toronjil



Toronjil (Melissa officinalis)

Hierba mora, matico y manzanilla: Bañarse el área afectada con agua hervida de hierba mora, matico y manzanilla (todas las plantas cocinar juntas).

NERVIOS

Valeriana y hojas de Ñachag: Cocine hojas

de valeriana para los nervios, tomar por quince días combinado con agua de toronjil y flores de alelí. Hierva en un recipiente las hojas de ñachag, deje reposar por diez minutos y tome un baño para mejorar sus estado de ánimo.

Toronjil: En una jarra con agua fría poner 2 ramas de toronjil se deja en el sereno por una noche, al siguiente día se toma como agua de tiempo. La rama de toronjil percibir por unos diez minutos y relajarse.

ESTRÉS

Flores de alelí: Tomar cada mañana en infusión las flores de alelí, por quince días.

INSOLACIÓN

Agua enserenada: Ponga en un recipiente agua y dejar al sereno. Al siguiente día aplique compresas de agua en la cabeza.

PRÓSTATA

Hojas de casa marucha: Hervir las hojas de casa marucha en infusión, agregue panela y tome de tres a cinco vasos diarios por un mes.

CAÍDA DEL CABELLO

Romero, ortiga: Lavar el cabello tres veces en la semana para evitar la caída y mantenerlo suave y brillante. Ortigar el cabello para quitar las horquillas del cabello.

MANCHAS EN LA PIEL

Taraxaco: Tomar el agua de taraxaco como “agua de tiempo”, por cuatro días seguidos con gotitas de limón y una cucharada de miel de abeja. Es muy efectivo para quitar las machas de la piel, especialmente ocasionada por problemas hepáticos. No consumir en abundancia porque produce pérdida de memoria.

MAL OLOR DE LAS AXILAS

Chilca



Chilca (*Baccharis salicifolia*)

Ñaves de chilca: Las hojas de chilca tierna o ñaves, con un poquito de jabón friegue las axilas para quitar el mal olor, deje actuar por cinco minutos y lave con agua fría. Repita el tratamiento por tres días a la semana.

REUMATISMO

Laurel, cerote, romero: Cocine las cinco hojas o ramas de estas tres plantas y se baña la parte afectada del reumatismo por un lapso de 15 días seguidos, descanse cinco días y continúe el tratamiento por dos veces más.

Hierba mora: Tome en infusión el agua de hierba mora, un vaso diario por las mañanas.

ANEMIA

Flor de chuquiragua (planta de paramo): Verter las flores de chuquiragua en infusión, tomar un vaso por nueve días en ayunas.

COMO CURAR LA RESACA (CHUCHAQUI)

Llantén, linaza: Cocine en infusión llantén y linaza, tome como aguas frescas de tiempo con limón para curar pronto la resaca.

PARA LA BUENA SUERTE

Laurel, romero, rosas rojas y blancas: Coloque ramas de laurel, romero, rosas blancas y rojas. Cocine y deje reposar por diez minutos, bañarse UN DÍA MUY ESPECIAL.

COMO BAJAR DE PESO

Hojas secas de uvilla, hojas de ajeno: tomar todos los días agua tibia de hojas de uvilla o ajeno. Tres veces al día, antes de cada comida.

HEMORROIDES

Marco: Cocine ramas de marco, deje reposar por cinco minutos, coloque en un recipiente para baños de asiento, sirve también para el estreñimiento.

CALLOS EN LOS PIES

Ajo: Maje los ajos y ponga en los callos y lave con agua tibia, repita el tratamiento por diez minutos por tres días.

HONGOS DE LOS PIES

Semillas de guaranga: Lave los pies con agua de las hojas de guaranga. Tueste las semillas de guaranga, muele y el polvo ponga en los pies para quitar el mal olor o el pie de atleta.

Sauco, romero y laurel: Cocine dos ramas de cada planta y cuando esté tibia lavarse los pies, gog, repita el tratamiento por una semana todas las noches.

PARA ANTES Y DESPUÉS DEL PARTO

Bertha Recalde: 70 años, parroquia de Juan Montalvo.

PARA SACAR EL FRÍO DE LAS MUJERES EMBARAZADAS.

Platanillo



Platanillo (*Heliconia chartacea*)

Platanillo: Tomar agua de platanillo en infusión con canela, panela y gotitas de trago, durante un mes antes de “dar a luz”. De preferencia tomar en la noche para sacar el frío del vientre.

LUEGO DEL PARTO

Nogal y marco: Cocinar las hojas de nogal y

marco para baños de la madre, después de los 8 días de haber dado a luz.

CUANDO HAY DOLOR DE ESTÓMAGO

Orégano, manzanilla, menta, hierba buena, anís, malva olorosa: Para después del parto para dolores de estómago se tomaba aguas de orégano, anís para las madres y recién nacidos.

DESINFLAMAR EL VIENTRE

Borraja: En infusión tomar después de dar a luz.

PURGA

Aceite de almendras o aceite de castor: Ingerir cualquiera de los aceites para eliminar impurezas del cuerpo de la madre y por ende de la leche materna.

GASES EN LA MADRE Y RECIÉN NACIDO

Anís: Gotita tras gotita dar de tomar al niño para que despidan gases con palmaditas en la espalda, a la madre dar de tomar cada hora una taza de agua caliente de esta planta.

DIARREA EN RECIÉN NACIDOS

Ruda



Ruda (Ruta graveolens)

Hierba buena y ruda: Mediante un gotero dar de tomar agua en infusión, cada hora.

SENOS AGRIETADOS EN LA MADRE

Hierba mora: Se diluye el alcanfor en mantequilla de cacao y se hace emplastro con las hojas de hierba mora en los senos, repetir el tratamiento hasta que sane la parte afectada.

DIETA PARA DESPUÉS DEL PARTO

Zanahoria blanca: Comer cocinada para la dieta después de dar a luz, es ideal para mejorar el metabolismo.

SOBRE-PARTO

Hierba luisa: Es ideal tomar agua de hierba luisa en infusión, tres veces al día.

ASISTENCIA A EL PARTO

Bertha Recalde: 70 años, parroquia de Juan Montalvo.

Cuenta doña Bertha que los partos eran asistidos por las comadronas o parteras. Primero acomodaban la barriga para que el bebe esté en “posición”, cuando estaba en mala posición metían los dedos en la barriga y la movían duro para que se acomode el niño. Dábamos a luz hincadas, tapadas, para abrigar el cuerpo. Nos daban a tomar el quemado (aguardiente encendido con fósforo) con azúcar o también agua de canela, con gotas de aguardiente y azúcar.

Cuando nacía el niño le bañaban con agua caliente y se fajaba con una faja ancha todo el cuerpo, para que crezcan fuertes no torcidos ni flojos. A la mujer también se la fajaba desde la cadera, alzando la madre y ajustando bien la sábana, esto se hacía a los 8 días de haber dado “a luz”. Se ajustaba bien, alzando bien la madre, para no quedar rápido embarazada.

Cuando yo daba a luz, mi mamá me bañaba con agua de naranja o matico, comía tres veces al día hasta nueve gallinas, luego mataban borrego durante los 43 días de dieta, se tomaba coladas de plátano, avena, chocolate.

Había situaciones donde la mujer no podía votar la placenta, entonces la partera nos daba de comer la clara de huevo, se rompía un poquito y se sorbía; rapidito bajaba, no se demoraba.. nada. Mi mamá no me dejaba que salga, peor haga las cosas, no debía salir al viento, porque daba el pasmo, el niño tampoco debía salir, para evitar que le coja la “mala hora”.

Las parteras decían que para saber el sexo del niño se detectaba cuando la madre tenía la barriga redonda y la cadera recta, ahí eran hombres, y para mujer, la barriga era en punta, y en verdad era así.

EL PARTO EN JULIO ANDRADE

Maruja Cárdenas: 71 años, parroquia de Julio Andrade.

Antes utilizaban los servicios de la partera y se lo hacía en la casa. Para que la madre elimine el frío se da a tomar agua de platanillo con panela, trago y canela, un mes antes para que se le aproximen los dolores.

Luego de 8 días de dieta se encaderaba con bajas o sabanas, se amarraba la cabeza de la madre para evitar dolores de cabeza y debía estar bien arropada y el niño no se lo debía sacar al viento, ni al sol hasta los 40 días que se cumplía la dieta.

Cuidaban la dieta, por lo general nuestras madres, o en otros casos las comadronas mediante un pago mensual o en comida.

La dieta consistía en que la mujer debía comer bien: caldos de gallina de campo y carne de oveja acompañada con zanahoria blanca o amarilla, lo que no se comía era la oca por ser irritante, a igual que la comida pasada. Siempre debía ser comida del día, se tomaba coladas para que la madre tenga buena leche para el niño.

Creencia-mito

Para las mujeres que no tenían leche era un remedio, tomar colada de quinua y caldo de conejo. Morocho en pura leche o colada de maíz.

No se debe lavar la ropa en luna tierna y nueva porque ésta se hace agujeros

Informantes:

Bertha Recalde y (70 años), Isabel Borja: 82 años, Juan Montalvo.

Beatriz Hernández: 85 años (conoce sobre el cuidado para después del parto), Luz Angélica Muñoz: 62 años sector, Canchaguano.

Purificación Guevara: 82 años, cantón Huaca. Maruja Cárdenas: 71 años (conocimientos sobre propiedades curativas de plantas).

Rosa Carvajal: 80 años, parroquia de Julio Andrade.

Leonor Quiroz: 55 años conoce sobre medicina ancestral, sector La Paz

CAPÍTULO V
Oralidad Ancestral





ORALIDAD ANCESTRAL



La oralidad siempre se ha mantenido en la memoria de abuelos y abuelas. Hoy constituye un legado para la memoria colectiva.

PARROQUIA JULIO ANDRADE

Historias de Julio Andrade...

Segundo Joaquín Castillo: 55 años

Se denomina Julio Andrade, en honor al General Julio Andrade. Era del cantón Bolívar, su vida fue pelear por la libertad.

Esta parroquia perteneciente al cantón Tulcán, tiene 87 años de parroquialización. Julio Andrade antiguamente, se llamaba “Caserío la Orejuela”, ya que en esta zona crecía en abundancia una planta llamada “orejuela”, que era consumida por el ganado.

Se dice que los huaqueños (del cantón Huaca), tenían rivalidad con los del caserío La Orejuela, por diversas razones: envidia por tenencia de tierras, las novias, por su organización y buenos para el comercio, hasta la actualidad.

Hoy se refleja un pueblo más adelantado que Huaca.

Gracias a personajes como María Borja, José Calvache, José Fuertes, José Martínez, lograron la parroquialización y se independizaron.

Esther Alarcón: 81 años

Construcción de la Iglesia de Julio Andrade

Hace unos 50 años o más, para la construcción de la Iglesia, se hacían “bazares” o colectas, la gente contribuía con animales o cosas (chalinan, cobijas, ponchos, debajeros, y otros). Se hacían rifas, y lo que se recaudaba servía para aportar a la causa. El bazar se hacía cada año, o cuando se requería dinero, para alguna causa común.

Anteriormente donde ahora es la Iglesia, era una capilla con entablado en palma, paredes de tierra, tipo tapiales. Para la construcción se iba a traer piedra al Río Minas y se transportaba a caballo, las mujeres preparábamos comida para las mingas y esperábamos a nuestros maridos en el camino.

Separación de la Feria de Animales con Huaca
Antes se realizaba la Feria de Animales en Huaca -en el sector donde ahora es el Estadio de Huaca y la Escuela “José María Velasco Ibarra”.

Mi padre el Señor Briseño Revelo, con su amigo y compañero de trabajo, Célimo Romero, eran originarios de “Carlosama-Colombia”; siempre iban a la feria a Huaca. Un día, se encontraron con la sorpresa de que los Huaqueños, habían ubicado unas mesas en las cuatro esquinas de la feria, para cobrar impuestos por el ingreso; entonces mi papá le dijo a su amigo... ¡Célimito!, como vamos a pagar si no han puesto un alambrado siquiera..., si estuviera el alambre, respetaríamos y pagaríamos, como no hay nada, vámonos!, caráju.

Invitaron luego a los comerciantes de San Gabriel, Bolívar y de otros lugares, para que vayan el domingo a Julio y no a Huaca.

En Julio, desde el día lunes se fueron loma a loma y, de casa en casa, convocando a todos los que iban a la feria a Huaca; lo hicieron toda la semana. Al domingo próximo salieron todos a una explanada donde ahora es el mercado, colindando con la casa del Señor José María Batallas. Los organizadores, durante 3 fines de semana tuvieron que brindar hospedaje y comida a los comerciantes que venían de otros lugares desde el día sábado; en el primer fin de semana, mataron cuyes y gallinas para brindarles.

A la gente de las comunidades les decían que

traigan a vender cuyes, gallinas, chanchos y otros animales, para que a cambio llevarán víveres u otros animales, ya sea con la compra-venta, o con el intercambio. Así se creó la Feria de Animales en Julio Andrade; posteriormente se incrementó la Feria de Abastos y actualmente la Feria de Ropa.

En los primeros días de la separación, los Huaqueños, venían a lanzar piedras, ni en Semana Santa respetaban. De esta manera fue como se separaron los Julianos de los Huaqueños.

Solamente un Señor Guerrón, del sector de Ipuerán, fue el único que no apoyo la decisión, les dijo: “¡Colombianos, vayan a mandar a su tierra!”, pero al final se sumó a la feria.

CUENTOS Y LEYENDAS

La Purita

Rosa Carvajal: 80 años

Antiguamente la hacienda La Cofradía, era propiedad de una Cacique que era sola, y no tenía familia, a su lado siempre estuvo la virgen de la Purificación.

Antes de morir esta persona, había dicho que construyan una capilla en la planada de San Antonio, para que reposen allí sus restos, cus-

todiados por la virgen. Nunca se cumplieron sus deseos, porque cuando ella murió los huaqueños parcelaron la hacienda de La Cofradía y se llevaron a la virgen para que sea patrona de Huaca, desde entonces las tierras de la Cofradía y la Purita son propiedad de los huaqueños.

La Vieja del Monte

Rosa Carvajal: 80 años

En tiempos de cosecha de habas, todas las madres con sus hijos solían ir al monte a cocinar, para los jornaleros y también ayudar a sus maridos. En eso de las tres de la tarde, una de ellas, con su hijo en brazos, se alejó del grupo que estaba cosechando, seguramente iba a coger leña.

Dejó a su niño cerca de un tronco y se alejó. De pronto escuchó un grito espantoso de su hijo. Cuando se acercó, el niño ya no reaccionó; todos llenos de curiosidad trataron de despertar al niño y todo fue en vano. La madre desesperada llevó a su hijo a un curandero del caserío, el señor Miguel Caicedo, pero era demasiado tarde, las palabras del curandero fueron: ¡otra vez la vieja del monte!, que caramba!, ¡se ha comido el corazón de su hijo!.

Las Voladoras

Elías Erazo: 85 años

Hace mucho tiempo atrás, en lo que hoy es la parroquia de Julio Andrade, se comentaba que en el sector denominado “Cucacho”, existía una señora que se llamaba Sara Silva, una mujer un tanto extraña, poco comunicativa y vivía sola. Ciertas personas le tenían temor y hasta le llamaban bruja. Para otros, era una mujer de respeto, porque decían que tenía poderes sobrenaturales.

Tuvo 5 hijos, tres hombres y dos mujeres: Juan, Baltasar, Elías, Rosa y Purificación Fuertes, estuvo casada con don Manuel Fuertes, de nacionalidad colombiana, ella nació en el Carmelo (Ecuador). Su apariencia física era deslumbrante, tipo extranjera (gringa) y hermosa. En la actualidad tiene descendientes: Salme José Elías, Zoila Fuertes, Lucila, Teodora, Luís, Eugenio y Diógenes.

Para quienes decían conocerla manifestaban que en la noches, ella realizaba ritos con su cuerpo, untándose una gran cantidad de ungüentos; que conforme se frotaba, iba teniendo efecto, hasta transformarse en un ser especial similar a un ave, le criaba plumas, poco a poco, hasta llenar su cuerpo de un plumaje excepcional, que le daba la habilidad para em-

prender su vuelo, primero saltando del suelo a una mesa, de esta, hasta la tronera, para luego salir hacia el lugar de reunión, ubicado en un árbol gigante, en el sector de Pispud, de propiedad del Sr. Eugenio, ahora propiedad de la Sra. Transito Yar. Aquí, llegaban las mensajeras y mensajeros de diversos lugares, allí se cruzaba información de lo que iba a acontecer en el futuro, en cada unos de los lugares que provenían.

Cierto día un individuo, llamado Eugenio, era ciego se acercó al gran árbol, sin saber de la reunión que diariamente se llevaba a cabo, y entre conversación salió por allí una pregunta de una de las voladoras que decía: dicen que ya existe un remedio para la ceguera, otro le respondió: la cura para este mal, es muy simple: se debe tomar unas hojas del árbol del bien y del mal, el zumo de esas hojas aplicar en los ojos y eso le vuelve la vista; otra preguntaba que dónde se puede encontrar, con una gran carcajada otra respondía: se encuentra a tus pies, el árbol del bien y del mal, ¡este árbol donde estamos reunidas!.

El ciego Eugenio, escuchó toda la conversación, esperó que se marcharan, comenzó a saltar y con su bastón trató de alcanzar las hojas del milagroso árbol. Las tomó en sus manos, y sin esperar más, untó el jugo, en sus ojos...¡al

momento empezó a ver!. En forma silenciosa se alejó, como alma que lleva el diablo.

El Duende

Maruja del Castillo: 69 años

Elías Erazo: 85 años

Este personaje era pequeño con un sombrero gigante, con zapatos rojo con negro, al igual que su vestimenta.

Estos seres, viven en los potreros menos transitados y por donde pasan acequias, quebradas, vertientes o ríos (riachuelos).

En Julio Andrade solían salir al río Obispo, bailaban con instrumentos musicales (la caja-tambor) que se terciaban en su espalda. Su música es exquisita e inigualable.

Se dice que si el duende le mira primero a la persona, lo enduenda. En caso contrario, este huye. Especialmente sigue a quien tiene ojos grandes, de color claro y cabello largo. ¡Son ángeles bajados del cielo!, y que perecieron por alguna causa.

Para el enduendamiento, se sahuma a la persona con tabaco, trago, ruda, romero y marco. Se barre el cuerpo y se coloca ajo y un rosario en el cuello.

Se dice además que este personaje era muy intrépido y audaz, sobre todo cuando se proponía molestar o asustar a los habitantes.

Cierto día un habitante de la zona pasaba por un puentecillo del río Obispo, cuando se percató de que un amigo suyo venía detrás y se acercó a saludar, sin saber que era el duende recreado en el cuerpo de una persona, empezaron la conversación, hasta que casi lo lleva al precipicio, Allí, empieza a despertarse y se da cuenta que era algo malo.

El fin de esta estrategia era inducir a las personas a que peleen entre ellas y en verdad lo hacían porque el duende era mentiroso y chismoso.

La Niña Encantada

Nabor Villarreal: 81 años

Cerca del colegio, en una casa de paja, vivía una señorita de apellido Batallas. Era muy simpática y de un hermoso cabello largo; un mal espíritu (duende) se posesionó de ella y así vivió por algún tiempo ya que no podía salir a ningún lado. El mal espíritu perseguía a los pretendientes de ella, les lanzaba piedras hasta buena distancia.

Un día, desesperada, sin saber qué hacer, les conversó a sus padres; ellos se dieron cuenta que se perdían las cosas de la casa, presentían que un mal espíritu las escondía en el soberado.

Para ese entonces, vinieron al sector de San Joaquín (Joaquín), los Padres Capuchinos; se enteraron del problema de la muchacha y tomaron parte del asunto. Pusieron agua bendita en la casa y dejaron en algunos sitios, vasijas llenas de esta agua. El mal espíritu regaba el agua de las vasijas. También derrotaba (alejaba) a los curiosos, tirándoles piedras.

El sufrimiento de la señorita era tal, que se flaqueó demasiado, ¡ya no sabía qué hacer!; entonces le pusieron rosarios y escapularios, pero el mal espíritu le decía que se quite esas porquerías, a lo que ella no hizo caso.

Al ver sus padres que el duende se iba alejando de a poco, tomaron más fe y la sacaron del barrio Santa Teresita, donde se encontraba su casa; la misma que fue quemada por el duende. El duende también la dejó pegando y le dijo que ya no la quería por haberse puesto esas porquerías.

Se dice que el duende era pequeño, piel blanca, muy robusto y portaba un sombrero grande.

La Bruja

Nabor Villarreal: 81 años

Cuenta Don Nabor:

Había una señora conocida como “Sara Pichinga” (por tener relaciones con varios pretendientes); a ella la acompañaban hasta cierta hora, luego se escondían para espiarla y veían en el interior de su casa que se vestía de blanco y salía volando. Se cree que ella se comunicaba con otras brujas del sector de Huaca.

Un día, uno de sus pretendientes aprendió una contra para las brujas, se acostó en el suelo en forma de cruz, abierto los brazos, entonces la bruja cayó al suelo. Desde allí, nunca más llegaron los hombres.

DICHOS Y REFRANES

Segundo Joaquín Castillo: 55 años

Ah!...Caballo cómo ha de llover teniendo que regar.

Al que madruga Dios de ayuda

Dime con quién andas y te diré quién eres.

De tus hijos solo esperes lo que con tus padres hicieres

Ama a Dios, ama a tu hermano es la ley del cristiano

De tal palo, tal astilla, de tal pepa, tal semilla

REFRANES

Elías Erazo: 85 años

Al ojo del amo, se engorda el buey
Quien a buen árbol se arrima, buena sombra
le cobija
No por mucho madrugar, amanece temprano
El que no arriesga no pasa el río
Cuando el río suena, piedras lleva
Una manzana podrida, pudre todo el montón
Al mal tiempo, buena cara

ADIVINANZAS

Señor Nabor Villarreal: 81 años

Guacho guachado nunca sembrado.....La
Teja

Capa sobre capa, capa de rico paño, el que no
adivina se queda de burro todo el año..... La
Col.

Apunte al que ví, mate al que no ví, con mi
carne no nacida asada en palabras divinas.....
cuando se mata a un animal que está preñado

COPLAS

Maruja del Castillo: 69 años

No entregues un libro al que no sabe leer, ni
entregues tu corazón al que no sabe querer.

Del cielo cayó un pañuelo bordado de mil co-
lores y en el filito decía señorita de mis amores.
Para arriba corre el agua, para abajo a borbo-
llones, así correrán mis famas en varias conver-
saciones.

TRABALENGUAS

En el patio de mi casa tengo un árbol de mem-
brillo, el que me da desmembrillando es un
buen desmembrillador.

DICHOS POPULARES

Esther Alarcón: 81 años

Dime con quién andas y te diré quién eres.
Al ojo del amo se engorda el ganado.
Nadie come gallina gorda por mano ajena

Cantón Huaca

Historias del Cacharro.

Humberto Lucero: 80 años

Entre los 37 y 38 años de edad, comencé a trabajar en los cacharros de Ipiales a Pimampiro. Jueves y Domingo, nos veníamos cargado bultos, ¡señores bultos!, no como ahora. Eran grandes pacas...yo y los demás compañeros y un hermano, cogíamos de Ipiales por San Francisco, a salir al Guagua Negro (sector del Carchi), de allí hasta nuestra frontera, cruzando el frío de páramo, cruzando llanos, zanjas, alambrados, corriéndonos de los guardias, para salir a Julio Andrade.

De ahí, se cogía carro, a dar a Bolívar. Un carrito viejito, nos traslada a la madrugada, este era de la familia Vinuesa. Este carro, pasaba desapercibido ante los guardias,..no le hacían caso!. En el Juncal, nos bajábamos y descargábamos todo lo que traíamos, se vendía casi todo a la gente. En caso de sobrnarnos algo, nuevamente, cogíamos a Pimampiro, río arriba por Chaguayaco.

CUENTOS Y LEYENDAS

La Rana Encantada

Aníbal Osejos: 76 años

Huaca está encantado por una sapa que tiene tres alfileres en la cabeza. Su tamaño es mediano, su cuerpo de color verde con ojos grandes negros.

La sapa vive en el río Chingual en el páramo, muchos la han visto, pero desaparece como por encanto. Se dice que Huaca es un “pueblo encantado”.

El encanto consiste en que el pueblo vive en la envidia y la codicia, ¡es como una maldición!. Esta se quitará, cuando a la sapa, le quiten los alfileres, allí, aparecerá un “nuevo pueblo”, económicamente fortalecido y unido, donde desaparecerá la envidia y vendrá el progreso de todas las familias de Huaca...

Anteriormente, en el sitio denominado “El Pozo”, lugar donde se sacaba el agua para el consumo humano; los mayores cuentan que salía una Rana Encantada, tenía un tamaño entre 20 a 25 cm; le atribuían que días lloraba y otros cantaba, cuando estaba alegre se iluminaba el lugar, especialmente el 3 de Mayo. Los huaqueños acostumbraban a velar (cuidar) las huacas, entonces, ahí se aparecía la rana, y quien le atrapaba se sacaba la fortuna, porque la rana se convertía en un saco de plata.

En Huaca hay muchos entierros, tanto de los antepasados indios, como de nuestros antiguos mayores. Estos últimos, no confiaban en los bancos, preferían enterrar su plata: monedas y billetes; tenían la costumbre de decir: “La madre tierra me ha dado, a la madre tierra le he de dejar”.

Los antiguos pasaban cuidando la plata que enterraban, a veces sacaban al sol el dinero para secarlo, especialmente los billetes. Se dice que era una gran rana que abría y cerraba la boca para chupar la sangre de quien la miraba. Era de color verde, en su espalda tenía rombos negros y blancos, y de ojos grandes negros.

El Tesoro Inconquistable

Horacio Enríquez: 75 años

Existe un entierro de incas en el Barrio Norte de Huaca, que no se puede encontrar. Según versiones, le cubre una capa de tierra arcillosa y otra de ladrillo. En ese entonces no había muchas casas, los huaqueros trabajaban durante un mes sin descanso, hasta encontrar las reliquias.

Una vez, encontraron una capa de tierra verde y otra capa de color amarillo, y en medio un canal angosto, pero largo con numerosas tulpas de “infielos” (ollas de barro). El gas que salió de esta cámara, fue la que ahuyentó a los huaqueros y dejaron de escavar, desde allí nadie más tuvo la valentía de realizar excavaciones en este sector.

El Tesoro de la Piedra de Huevo

Horacio Enríquez: 75 años

Años atrás encontraron en un infiel, una piedra en forma de huevo, su aspecto era áspero, parecía hecho de piedra pómez y, su tamaño muy significativo; trataron de sacarlo entre dos huaqueros, pero fue imposible. Pidieron ayuda a un amigo y lo lograron, el dueño del terreno se llevó la piedra a su casa y al siguiente día, lo encontraron asustado porque toda la noche la piedra había hecho un ruido como si ésta tuviera vida.

Sin embargo, no se deshizo de su tesoro inerte y ruidoso. Esa misma noche, nuevamente empezó a hacer ruido, pero esta vez con más fuerza. Entonces el dueño tomó un pico, (herramienta para labrar la tierra), y comenzó a golpear la roca. De pronto se rompió y en su interior había dinero antiguo que en esa época tenía mucho valor. Desde ese día cambió la vida de esa persona porque

con ese dinero compró muchas propiedades en Huaca, las mismas que fueron heredadas de generación a generación.

El Hombre de la capa Roja

Horacio Enríquez : 75 años

Cuentan que a las personas quienes sacaban entierros, se les aparecía un caballero con una capa roja y sombrero negro montado en un caballo grande, de buena raza.

Sabían por dónde salía y cuando lo perseguían, no sabían por donde desaparecía. Un día encontraron un entierro grande que poseía piezas de piedra con representaciones antropomorfas, “muy hermosas y bien labradas”, estas fueron entregadas al dueño de la propiedad donde estaban escavando, pero él prefirió llevarse la pieza más grande, bonita y pesada. Luego de un tiempo se supo que cada noche se le aparecía el diablo con capa roja y sombrero negro al pie de su cama. Este hombre, pasó 10 años de continuo sufrimiento, por las continuas visitas del hombre de la capa roja. De pronto, apareció un comprador de objetos antiguos, a quien le vendió la roca y, así pudo saldar las deudas que tenía con muchas personas.

Esta representación, le traía mala suerte y desgracia a su vida, desde ese día el no supo más

de la existencia de la piedra, ni a quien le había vendido.

El Carro de la Otra Vida

Manuel Aguilar: 78 años

Cuentan que don Diogolino Paredes, junto con un amigo se encontraban en La Playa (cerca al Playón). A eso, de las cuatro de la mañana observaron en las faldas del Mirador, un carro con luces que se movía con dirección hacia el Playó. Miraron que entraba y salía por las hondonadas de la montaña, es decir que aparecía y desaparecía, y sus luces eran amarillas, muy intensas; entonces se pusieron a pensar y decían que eso no podía ser posible, porque por esa parte era monte con mucha vegetación y que tampoco había carretera o camino alguno. Lo único que pudieron concluir es que se trataba del Carro de la Otra Vida. Así, cada que iban a La Playa, siempre les quedó, esa zozobra y su mirada estaba pendiente hacia el Mirador, para ver si nuevamente aparecía aquel extraño carro.

El Alma Negra y el Alma Blanca

María Magdalena Aguilar: 71 años

En las Fiestas de la Virgen de la Purificación, don Simón (+) y Felipe (+), miraban desde la iglesia la banda y juegos pirotécnicos, uno de

ellos sugirió que fuéramos a ver la casa, estaba sola, y que no vayan a entrar los ladrones. Así fue, y faltando una cuadra para llegar a la casa, miraron el Alma Negra y el Alma Blanca, eran similares a unos zanqueros, tan grandes que se perdían en el cielo; del miedo no se atrevieron a alzar a ver, ni tampoco llegaron a la casa, cuentan que sentían correr un viento frío, inmediatamente se volvieron a la fiesta a contarles a sus padres.

Al regresar a casa junto con sus papás, ya no había nada, entonces el padre de uno de ellos dijo...;solo la cobardía de no entrar en la casa, les hace ver cosas, pendejos!, chuchingas (cobardes), ¡ele!, aquí no hay nada!, --haber donde están?, por no darles duro, guambras mentirosos.

No les creyeron, sin saber que estas almas aparecían justo en las fiestas de la Purita.

El Duende

María Magdalena Aguilar: 71 años

Se dice que doña Delia y Clara Aguilar, vivían en el punto llamado “El Puente Tapado”, doña Delia era rezadora. Una vez, salió a Huaca a rezar en un velorio, en compañía de su hermana Clara.

Regresaron al otro día a la madrugada, como a

las 6 de la mañana; para llegar a la casa, tenían que pasar el río, por un puente; es así que, un poco antes de cruzar, escucharon cantar muy lindo a un niño, se acercaron más al río, pero con mucha cautela. Ellas si sabían que era el duende que cantaba lindo; entonces vieron un niño de cabello rubio y enrollado, que estaba completamente desnudo, encima de una piedra. En ese momento, rezaron la oración e inmediatamente, este ser, desapareció llorando.

Las mujeres cuentan que los duendes son los ángeles que desobedecieron al Señor (Dios) y por lo tanto, los mandó a vagar por la tierra. En cambio, los ángeles que obedecieron, forman parte del Coro de Ángeles, junto a Dios, en el Cielo.

La Procesión del Diablo

Federico Portilla: 78 años

Manuel Aguilar: 78 años

Una tarde don Ángel Portilla y Mercedes Andrade, salieron a la misa de Viernes Santo conjuntamente con sus sobrinos e hijos, a los más pequeños los dejaron en la casa.

Los pequeños, estaban acostados y sintieron murmullos de mucha gente, salieron al patio y miraron que iba una procesión por el callejón pequeño. Esta salía a lo que hoy es el sector

“Jesús del Gran Poder” y más no, por el camino grande, que conducía a Huaca, como era de suponerse. Vieron que la gente iba alumbrando con luces rojizas.

Inocentemente los niños siguieron viendo, emocionados por la procesión que iba por dicho lugar, ya que nunca lo habían hecho por allí, siempre era en el pueblo; ¡se demoraron bastante tiempo hasta que desaparecieron por la cima! Y, cuando quisieron saber hacia dónde se dirigía la procesión desapareció la multitud.

Ya pasado el tiempo y con uso de razón, se dieron cuenta, que no fue la Procesión de Viernes Santo, sino la Procesión del Diablo.

El Encantamiento

Federico Portilla: 78 años

Cuentan que don Ángel María Portilla, era músico de la Banda de Huaca, tocaba el clarinete; en una víspera de la Virgen, los priostes lo llevaron a su casa y como siempre, era costumbre, para hacer baile, comer y tomar.

Ya terminada la fiesta, cada quien para su casa, entonces mi papacito, mientras caminaba en dirección a la casa y en la borrachera que estaba, se encontró con un lindo pueblo, iluminado, con lindas casas alrededor y con un lindo parque con bancas, llegó a una banca, se sentó y se durmió.

Después de unas horas, se despertó con mucho frío, se dio cuenta de que sus pies estaban dentro de una ciénega y que estaba sentado en una mata de totora. Cuando trataba de sacar los pies, no podía. Sin saber que hacer le gritó a su esposa: ¡Mercedes!, ¡Merceditas!, vengan, vengan, estoy acá!; entonces fueron escuchados sus gritos, acudió su esposa con el hijo mayor. Ella, le dijo..¡vamos Eulogio a ver a tu papá!, ¡que será, que le pasa!. Ya cerca del lugar, ella gritaba ...¡Ángel, dónde está?. Este le contestó, ¡acá!, ¡acá estoy!.

Se sorprendieron... de cómo se metió en esa ciénaga! Y, por qué se salió del camino?. Después de dos horas lo sacaron y fueron a su casa; ahí, ya más consciente, les contó lo que había pasado.

El Duende y la Duenda

Segundo Alcocer: 74 años (Paja Blanca)

Estos espíritus se aparecían en los ríos El Obispo, cuando la gente trabajaba. A las 12 del medio día, estaba bañándose la duenda desnuda, tenía buen porte, con ojos grandes, el varón utilizaba ropa de tela rayada rojo con negro y, la duenda, un vestido hermoso.

Los peones esperaban verle la cara, pero nunca se dio la vuelta porque si daba la cara les impactaba, siguieron las pisadas de unos pies chiquitos y encontraron la ropa colgada en los alambrados.

Después de un tiempo, se les ocurre a un grupo de amigos, esconder la ropa de los duendes que estaba en los matorrales y le mandaron en la corriente. Al otro día encontraron la ropa en el mismo puesto, pensaron que la duenda se quedó sin ropa. Entonces cortaron todo el chaparro hasta el filo del río y estos desaparecieron para siempre. Moraleja...nunca seas mal intencionado!

La Pechi Blanca

María Magdalena Aguilar: 71 años

Cuando era una niña, escuelera, jugaba con mis primos y primas, hijos de mi tío, José Ma-

ría Aguilar, ellos vivían en la casa de alado.

Tanto mis padres como mis tíos y los hijos mayores de las dos familias, se iban a trabajar a La Playa (cerca al Playón). En una ocasión, mis primos y primas, decían que ya no quieren estar en la casa de ellos, porque cuando atardecía y caía la noche, vían (veían) en el patio o en el corredor, un ser extraño, era una mujer vestida de negro con el pecho blanco, tal cual fuera una monja; entonces ellos la llamaron La Pechi Blanca.

Días después, se dieron cuenta que este ser extraño, salía y entraba de un cuarto pequeño, que lo tenían abandonado y que antes era una cocina. Al día siguiente, abrieron ese cuarto y encontraron pisadas de gallo y de perro, bien claritas, ya que el piso de dicha cocina era de tierra.

Todo era raro, porque esa cocina siempre pasaba cerrada; entonces barrieron y barrieron dichas huellas, y cerraron nuevamente la puerta de ese cuarto, pero misteriosamente, al día siguiente volvieron a aparecer dichas huellas.

Por esos días, mi hermano Cornelio (+), se había quedado con nosotros, entonces mis primos hablaron con él y con Pablo Gonzales, un vecino con el que nos llevábamos bien; ellos

eran los únicos mayores que estaban en ese momento. Ya en la noche, más o menos las 6 o 6:30, el vecino le dijo a mi hermano:

¡Cornelio vamos! A ver que pasa, vos lleva el cuadro de la Virgen de las Lajas y yo llevo la peinilla (machete)..., entremos en ese cuarto, ...ustedes, Magdalena y Eulalia!, lleven una vela prendida y veamos qué, es lo que pasa.

Al abrir el cuarto, esta mujer extraña se escondía donde no había claridad, la tratábamos de seguir con la luz de las velas; luego el miedo se apoderó de nosotros...; ¡teníamos una sensación extraña!; al poco tiempo nuestro amigo Pablo dijo: ¡cerremos mejor esa puerta y salgamos!

Enseguida, pasamos al cuarto de al frente que era grande y entablado, al poco tiempo de haber cerrado la puerta de esa cocina, se abrió violentamente, entonces nosotros ya en el otro cuarto, tratábamos de cerrar la puerta, pero este ser extraño, empujaba con toda fuerza; tanto hacer logramos cerrar la puerta del cuarto, el mismo que tenía otra puerta que daba a la calle.

Para nuestra suerte, salimos y los llevamos a dormir a nuestra casa a mis primos y primas. Allí se quedaron toda la semana, sólo iban en

las mañanas a rodear su casa, pero con mucho miedo.

En cuanto, vinieron mis papacitos y tíos, les contamos, entonces, mi papá le dijo a mi tío, que derrumbe esa cocina, sin esperar mucho tiempo mi tío la derrumbó, y sólo así se terminó el misterio, ya no volvió aparecer la mujer misteriosa que tenía acoquinados a mis primos y a nosotros también; pero nunca se supo porque aparecía.

El Perrito Negro de Pecho Blanco

Federico Portilla: 78 años

Cuenta Don Federico:

Una vez, luego de estar tomando con mis amigos en Huaca, más o menos a las 3 de la mañana, regresaba a mi casa, que quedaba en el sector conocido como La Lechería.

Entonces...entré al callejón que conducía a mi casa, caminé un poco, regresé a ver y, vi un perrito negrito, chiquito, pechi blanco; lo echaba para que se aleje, pero enseguida se me acercaba, me seguía, y así, hasta que llegué a la puerta de mi casa, que tenía trancas grandes, porque entraban carros grandes a cargar la teja que hacíamos nosotros.

¡Quitó las trancas y entré!, pero el perro, ya no me siguió, se quedó ahí parado hasta que Yo

golpeé la puerta del dormitorio; cuando ya me abrieron la puerta, regresé a ver y, el perrito ya no estaba.

La conclusión que saqué, es que se trataba de mi Ángel de la Guarda, porque siempre ¡me sentí seguro, en el camino!, ¡no tenía miedo alguno!.

MINGAS

Copa Vayas

Aníbal Osejos: 76 años

La minga era muy tradicional en nuestro pueblo, cualquier trabajo comunitario, se realizaba con la minga. Entre los años de 1950 y 1955, el músico mayor de la banda era Don Segundo Enríquez, lo conocían como El Gato; a los integrantes de la banda les decía: haber mis lomos (mis súbditos), porque él los organizaba y dirigía.

Para la minga, su esposa, la señora Raquel Benavides, tocaba el bombo para que los músicos se levantaran, la primera vez era a las 3 de la mañana, a los 5 minutos, otra llamada, y así, hasta la tercera llamada, y si no venían, eran sancionados con una multa económica, la cual servía para comprar el cuscusito (botella de trago).

Ya reunida la banda, tocaban los clásicos albazos y avanzaban desde la cruz, al norte, por todo el pueblo. Los líderes gritaban: ¡viva la minga!”, y toda la gente se levantaba; cada tres cuerdas, se paraban y tocaban, recorrían hasta el sur, donde ahora queda el cementerio.

Luego, todos se reunían en el parque, hombres, mujeres y niños; cuando era ya las 6 de la mañana, se alistaban para la minga, con la banda a la cabeza, luego todos los obreros con las palas al hombro y con otras herramientas, y finalmente, todas las mujeres con peroles, ollas, baldes de comida y demás provisiones.

Las mujeres que llevaban lo más pesado, iban a caballo. La comida la cocinaban en el sitio donde se realizaba la minga, y consistía en: caldo de carne de res, papas con cáscara y chicha; también llevaban sánduches de queso, para brindarles antes de la comida.

Así fue, para la minga del agua potable, se iba a los Páramos del Río Chingual. Al llegar, la banda entonaba las sagradas notas del Himno Nacional, luego decían... ¡viva la minga!.

Con las mingas, se empezó a construir las acequias. Los mingueros venían adelante y el agua atrás. Cuando el agua corría muy rápido, Don Crusirira, quien era el jefe en ese tiempo, decía: ¡suba el nivel!, o, ¡baje el nivel!.

Si el agua no corría como nivelador, utilizaba una botella con agua y templada a lo largo con una piola.

Las mujeres mayores se ponían a cocinar, unas señoritas ponían una flor o una cinta en las solapas de los sacos a todos los trabajadores, otro grupo de señoritas brindaban la chicha, sánduches y caramelos.

Las otras daban una copa de trago, pero lejo, lejo (no tan seguido), hasta horas de almuerzo.

Después de almuerzo, las mujeres cocineras se integraban a la minga, ellas sacaban el traguito preparado por ellas, al que le aumentaban agüita y esencias; brindaban con bala que consistía en poner un caramelo en la copa, entonces, se debía tomar todo hasta que caiga el caramelo a la boca, caso contrario se decía... que.. ¡no han tomado!.

Si aún, no se terminaba la obra, decían constantemente ¡viva la minga para mañana!, a las 5 o 6 de la tarde, se regresaba, todos venían alegres, abrazados vecinos con vecinos o compadres con compadres y decían: que lindo (vecino o compadre) que estamos trabajando para nuestro pueblo, así, entre los integrantes de cada comisión.

Luis Chacón: 77 años (Paja Blanca)

Se las agrupaba en un buen número de gente y se tenía un fervor, como ser trabajo propio. Las mujeres se agrupaban para estar en la cocina, nos servían a los mingueros, el mote, la chicha, papas y servían también al resto gente que colaboraban con los hombres de la minga.

Por el trabajo de las mingas se ha realizado algunas obras, como el empedrado de la calle central de Huaca, ahí, sacamos la piedra del río Chingual, para el agua entubada que te-

nemos, también hicimos mingas, para tener el servicio de agua porque, ya que con mingas se traía el agua por acequia y luego por tubos de cemento.

Para la minga de la Copa Vayas, cuentan los mayores que se agruparon en el “Corte Jirón”, algunos grupos de sectores de la provincia del Carchi, para trabajar.

Se dice que los otros grupos, se quedaron descansando, porque el trabajo estaba forzado, mientras que los de Huaca siguieron concluyendo el trabajo, a pesar del cansancio y agotamiento. Por esta razón ganaron la copa Vayas.

El que organizaba las mingas, era el capataz quien agrupaba a los pobladores y la comida para ellos. Siempre la gente estaba predispuesta a trabajar. Todos trabajaban por igual.

Antes, se decía, hagamos una tonga (grupo de personas) para terminar el trabajo más pronto. Si el trabajo se extendía hasta la noche, nadie se quejaba, ni ponía pretexto para colaborar.

Canción a Huaca (Pasacalle)

Autor: Ulpiano Andrade: 79 años

I

Huaca tierrita mía,

pueblito lindo donde nací;
vengo a cantarte unas estrofas,
que sintetizan el amor por ti.

II

Tienes mujeres esplendorosas,
fascinadoras del corazón;
primaverales cual lindas rosas,
son linda fuente de inspiración.

III

Yo de mi pueblo no he de olvidarme,
porque es el suelo donde nací;
soy huaqueñito que con el alma,
quiero a mi tierra con frenesí.

IV

Grande es mi pueblo bajo este cielo,
con nuestra Reina Madre de Dios;
rico es mi Huaca bajo este cielo,
con sus papales alrededor.

DICHOS Y ADIVINANZAS

Purificación Guevara: 83 años

El que la hace no la goza, el que la goza no la ve, el que la ve no la desea, por más hermosa que sea.....El Ataúd

Entre los proverbios hay aún influencia de El Quijote, de Miguel de Cervantes:

A Dios rogando y con el mazo dando, es uno.

Comunidad de Canchaguano **HISTORIA DE CANCHAGUANO**

Daniel López: 88 años

El nombre Canchaguano, es origen quichua, que significa “cancha, o terreno amplio, planizo” y, “guano”: productivo. De lo que parcelaron la hacienda de Indujel, una parte es la loma de Canchaguano, más atrás se llama la loma Pumamaque y más atrás el Arrayan.

Donde hoy es Canchaguano, antes fue la hacienda de don Ignacio Fernández Salvador, la extensión de esta hacienda había sido desde la plaza de la Paz a la plaza de Huaca, este señor había sido soltero tuvo, un hermano y una hermana. Ella había tenido tres hijos dos hombres y una mujer, cuando murió don Salvador,

heredaron los tres sobrinos; en el momento del reparto dividieron la hacienda en tres partes: una se llamaba Indujel y como heredera era la señora Marielena Fernández Salvador que vivía en Quito; la parte central que se llamaba la Bretaña, para don Alfredo Fernández Salvador y, la parte más hacia el norte, llamada Cuasmal para don Ricardo Fernández Salvador.

Como las haciendas tenían nuevos dueños, cada uno eligió a un nuevo administrador, para que dirija cada hacienda, en ausencia de los nuevos dueños.

El señor Ricardo se ocupó muy poco tiempo de la hacienda el Cuasmal, por lo que vendió a personas de San Gabriel, Tulcán, con la finalidad de ir a Machachi a comprar la vertiente para fabricar la Guitig.

Luego poco a poco la hacienda de Indujel, se fue parcelando. El ultimo dueño, fue don Eliecer Campos, quien donó a Canchaguano a San Pedro, hoy nuestro patrono!.

CUENTOS Y LEYENDAS

El Descabezado

Luis Alfredo Hurtado: 67 años

Cuenta don Hurtado, yo mire una vez un bulto que pasó por mi terreno, era noche de luna y el filo de la casa me hacia sombra, yo estaba llenando el tanque de agua para el ganado.

Estaba acompañado de los perros, cuando de pronto, pasó una sombra altísima, ni los perros no le sintieron!, pasó rapidísimo. Dicen que por aquí pasaba un descabezado.

Otra vez me pasó lo mismo, cuando llegaba de viaje de Manta, dejé mi carro estacionado en la planada, cómo estaba cargado de sardina, le dejé a mi hijo y a un sobrino que cuiden hasta regresar de la casa.

Sobre las doce de la noche, habían sentido que pasaba un caballo, el que iba montado, desque estaba descabezado,

Mi sobrino estaba muy mal, tuvimos que llevarlo a donde el padre, para que le den los “santos olios” (esencias religiosas), al mes este se fue de la casa, porque vivía conmigo, ¡no volvió más!.

El Duende

Daniel López: Edad: 88 años

Cuentan los mayores, que donde antes habían unos pozos, vivía el duende, era como cristiano, pequeñito, bermejo (rubio) y que les atraía a las mujeres, que las enduendaba y les llevaba a las chorreras de agua. Se decía que los enduendados, tenían atracción por ir a las chorreras o vertientes. Se curaba el enduendamiento a través de las curanderas con hierbas y ritos.

El Leñador y la Reina

Luz Angélica Muñoz: Edad: 62 años

Había un leñador que era bien pobrecito y que siempre bajaba a la ciudad con la leña del monte y que había un príncipe que quería casarse con la reina; la reina dijo que necesitaba un “pie para calzar el zapato”. La reina, no quería casarse con el príncipe, entonces el leñador un día bajaba muy sucio y, justo la reina, le hace medir el zapato, para ver si le quedaba y...¡le quedó bien!.

La reina le dijo que quería casarse con él, entonces el príncipe le dijo... que si no le daba asco, con ese leñador..., la reina, sostuvo... que, ¡ eso era fácil bañarlo! y, arreglarlo. Enfatizó...¡con él me caso!.

El príncipe como ambicionaba la riqueza, le puso una prueba al leñador... que si le cortaba las lenguas, a una serpiente de siete cabezas, se quedaba con la reina, de lo contrario debía dejarla. Entonces, el leñador emprendió el viaje al monte para encontrarle a esa serpiente.

Luego de un tiempo, el leñador regresa con las siete lenguas y, el príncipe, le dice que debía haber traído también las siete cabezas. Por segunda vez, el leñador se va al monte a cortar las siete cabezas de la serpiente y...las trajo!. Entonces ya no había objeción y, se casó el leñador con la reina, ¡vivieron felices por el resto de los años!.

Creencia en San Pedro

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Cuando es verano le sacan a San Pedrito el sombrero, para que se queme la cabecita y así llueva. En invierno le pasean a San Pedro bien arropado, puesto el sombrero y cesa el agua.

Cuando hubo la plaga de yatas (babosas), iban devorando todo lo que encontraban a su paso, hierba, sementeras íntegras, cuando ya llegaban, al papal de la hacienda, el dueño había dicho que no hay más solución, que ¡sacar a San Pedro! y dejarlo en las papas. Y en verdad cesó la plaga y se ¡salvaron las papitas!. Eso fue en las Tolas.

¡San Pedro tiene las llaves del cielo! (decían los antiguos), mi papá, conversa, que a este santo, le trajo el papá del primer patrón, don Fernández Salvador, es de origen romano, que tiene oro por dentro, ¡es de mucho valor!.

San Pedro viste con ropa y mantos de diferentes colores (roja, dorada, café, etc.), estos trajes son donados por los devotos, mide más o menos un metro.

RIMAS

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Allá arriba en esa loma canta y silba una torcaza, en el pico va diciendo que pendejo, es el que se casa.

Allá arriba en esa loma hay un palo colorado, donde cuelgo mi sombrero cuando estoy enamorado.

Allá arriba en esa loma vi una vaca barrosa, le ajoté (solté) los perros y había sido mi tía Rosa. Anoche vine por verte por encima del tejado, salió tu mama y me dijo, ya viene el gato cebado.

Anoche vine por verte cobijado una cobija, salió tu mama y me dijo, ya viene el ladrón de hija.

ADIVINANZAS

Luz Angélica Muñoz: 62 años

En un monte muy espeso canta un gallo sin pescuezo.....El hacha.

Cajita de pez, pez que no me adivina ni este

año ni en este mes.....La quinua.

Caballito de banda, banda que no come ni anda.....El puente.

Guacha, guachado y nunca sembrado.....El tejado.

Venga, venga siéntese en la meña, meña sírvase, el manjar del culo y el zumo de la entrepierna.....La ubre de la vaca

REFRANES

Luz Angélica Muñoz: 62 años

Alábate puerco rancio para que te compren.

Cada alma con su palma, cada burro con su enjalma (aparejo).

Al mal escribano las barbas le estorban.

Dios da barba al que no tiene quijada.

Quien habla de la pera comérsela quiera.

La Paz

Historia colectiva

Rosa Imbaquingo Revelo: 71 años

La población de La Paz, muy cercana a Bolívar, donde se venera al Señor de La Buena Esperanza, tiene uno de los más importantes atractivos, “la Gruta de La Paz”, sin embargo, esto, según refieren sus moradores, no representan un flujo importante para la economía de la población.

Como muchas poblaciones del Carchi, la religiosidad popular de La Paz, es parte fundamental y su población mantiene una tradición en torno a sus mitos y gastronomía, sin embargo precisa de actores culturales para desarrollar estas iniciativas.

CUENTOS

La Beata Piedacita

Lidia Ortega: 55 años

Piedacita, era una beata que enseñaba catecismo en el barrio y un día su hermano le invitó al bautismo de su sobrino. Piedacita como era beata le dijo que ¡no!. Ella casi nunca había ido a un baile con mucha gente.

Ella solo rezaba, era una joven muy entregada a la vida religiosa, en la tarde cuando volvía a casa, después de enseñar catecismo, se encontró con un joven montado en un caballo y él le preguntó a Piedacita..qué, si iba a asistir al

baile, pero ella se santiguaba y decía que ¡no!, hasta que el joven montado en el caballo se fue riendo y diciendo...¡muy pronto nos volveremos a ver!.

Piedacita llegó a su casa, al ver que no había nadie, en casa, pensó que se habían ido al baile de bautismo y dijo: ¡tal vez estoy exagerando con mi fe!, con mi sobrino, nada pasaría!, y se fue.

Cuando estaba por llegar al baile, se encontró con el joven montado a caballo y le dijo este: ¡qué hermoso ángel!, ¡hasta que se animó ir al baile!, ja ja ja, se reía...

Piedacita corría y entró a la casa, toda la gente se admiró y le saludaron, fue atendida muy bien, luego de un tiempo llegó el joven hermoso, le dio de beber y le sacó a bailar, golpeando las manos y saltando de alegría diciendo ¡viva Piedacita nada le va a pasar!, ¡tomando y bailando con alegría, que viva!.

Piedacita al ver que todos le aplaudían y estaba alegre por estar ella en el baile siguió tomando y bailando, el joven cada vez más alegre le decía a la gente que aplauda, cante y grite que viva Piedacita y el bautizado.

Hasta que por la noche el niño bautizado tenía

mucho miedo del señor que estaba bailando y decía a su papa: ¡ese señor está bailando muy raro!.. y, el papá, le responde: ¡hijito no lo mire tanto!, no se vaya a molestar, ¡póngase debajo de la mesa y duerma o juegue!...

El niño se puso debajo de la mesa, pero le seguía molestando a su padre, diciéndole que el señor tiene pata de perro y otra de gallo y su mirada y risa es de maldad contra mí y mi tía. ¡Ese hombre tiene pata de perro y de gallo!, con ese grito logró, que la gente se calmara y corriera para afuera de la casa.

Cuando salieron todos, ¡la casa se cayó!, ya era demasiado tarde, para Piedacita, se le había llevado el Diablo en cuerpo y alma, ellos no salieron pero salían llamas. El papá dijo: ¡el niño nos salvó!, porque...; donde hay niños no hay Diablo!.

El Niño y el Árbol de Manzanas

Lidia Ortega: 55 años

Había una vez un árbol de manzanas donde un niño iba a jugar, el árbol se ponía contento y eran amigos. Pasaron unos dos días, el niño, no fue a jugar, su inquietud era otra, Él quería un carro de juguete, se fue a el árbol y le dijo..., que ya no quería jugar con él, que,

quería tener un carro.

El árbol se puso muy triste y le dijo no te puedo dar dinero, más bien,...;coge mis frutos y véndelos! y, ¡ven a jugar conmigo!, es...;todo lo que te puedo ofrecer!.

Después con el paso del tiempo el niño se hizo joven, se casó, pero no lo olvidaba al árbol; el joven ya casado quería tener un techo y no tenía madera para acabar de hacer su casa.

El árbol entonces le dijo: ¡no te preocupes!, ¡coge de mis ramas y construye!, pero...;no me olvides!. Pasaron los años, más el señor, que desde niño lo quería a el árbol de manzanas, quería madera, para construir una canoa.

El árbol le dijo: ¡ya te he ofrecido todo lo que tengo!, ¡toma mi tronco y construye!, no tengo más,...que ofrecerte amigo!. Pero, conforme iba pasando el tiempo, ellos (el árbol y el niño), nunca se olvidaron...

El señor se sentó junto al árbol y murió, estrechándolo fuertemente entre sus brazos. ¡Siempre permanecieron juntos!, en todo momento, en las buenas y malas se cuidaron. Bajo el árbol de manzanas, fue enterrado el amigo, y éste cuidó del niño hasta la eternidad!.

Cantón de Mira **Construcción De La Iglesia**

Duval Rúaless: 71 años

Alberto Garrid:77 años

La iglesia fue construida en 1937, la fachada es de piedra (grandes molones), extraídos de la quebrada de la Chimba, las hizo un señor que le llamaban ¡el canterón!, quien labraba las piedras, traían en caballos o carretas desde aquella cantera.

Las paredes son de tapia, paredes fuertes, bien tacadas, hechas por los antiguos, con madera del paramo y bien madura que no se apolilla (madera de arrayan, helecho), traían de la montaña, a caballo.

El techo era de bejuco y barro, la teja pegada a esa mezcla. El barro era bien pisado con paja y tamo (tallos de trigo seco), para que sea resistente.

Se utilizaba bestias (bueyes o burros) y el hombre, “pie limpio”, en el centro para guiar al ganado a que pisotee la mezcla. Las paredes, blanqueaban con cal viva (cal pura), esta cal traían de los hornos, desde la Calera (donde hoy son las piscinas de la Calera-Cantón Espejo), se parecían a los hornos de pan.

Desde siempre se ha tocado las campanas de la iglesia cuando hay alguna emergencia: cuando hay robos los campanazos son seguidos y, toda la gente sale a saber la novedad, cuando se muere un hombre, son dos campanazos y, cuando es mujer son tres campanazos y, estos son lentos.

CUENTOS

Leovigildo Mafla: 93 años.

Había un par de casados, en donde, su mujer tenía “un segundero” (amante). Cuando no había el marido, ya que este se iba a algún viaje, ella lo invitaba al segundero a su casa. Él iba y entraba tranquilamente en aquella casa.

Ella, ponía unas señas en la puerta de entrada, que era un huesito, de que estaba el huesito allí, era que estaba el marido. Esto no le molestaba al segundero, quien llegaba a la puerta y se regresaba.

Cuando no había el huesito se entraba directamente. Una vez, el marido se iba de viaje con carga, ya no le puso el huesito, iba de seguro!. Que pasa, se le daña el carro, a las diez de la noche, van a traer a alguien para hacer componer el carro, lo cual que él (marido) entra, y se

acuerda nomás con la señora, su esposa, pero no se dio cuenta de poner el hueso. Entonces ella, en fatigas, que ya fue el segundero a golpear la puerta, que se olvidó de poner el hueso en la puerta, le dice ¡hijito!, ¡hijito!, ¡híncate a poner las manitos así!..., que una almita afuera está!..., ¡sígueme la oración!.. ¡Almita, almita, que estas penando, pone valor y esfuerzo, que mi marido está en la cama y yo me olvidé de poner el hueso!.

El Rey de la Mentira

Iván Montalvo: 39 años de edad

Había un hombre tan popular, que le decían el “rey de la mentira”, era un “cuenta chistes”, decía:

Allá abajo en la cuadra sembré un un árbol de fósforos, está creciendo y las cajitas ya están saliendo.

Les contaba más a los niños para reírse y los niños se convencían y decían...¿cuándo nos vamos a conocer el árbol de fósforos?- Él, decía: ¡cualquier rato ya nos vamos!, y los niños le buscaban y, le buscaban, le decían...¿cuándo nos vamos?, cuando nos vamos? y él nunca les llevaba.

Era un genio en crear ese tipo de cosas. Un día

él no les daba la lista de útiles a sus hijos, los niños, le preguntaban...¿por qué, no les los cuadernitos a sus hijitos?. Él, decía...¿es que recién sembré los arbolitos y aun no cargan!..., es que los arbolitos están tiernos, entonces cuando ya maduren, ya les han de ver a mis guagüitos, les darán los cuadernitos y sus frutitas...

Los niños, curiosos, pensaban que el árbol también, les daría a ellos los cuadernos. Empezaron a pedir constantemente a él árbol, todas las tardes se reunían para hacer su petición, hasta que una vez, él árbol, les respondió, que será mejor que le den de comer y beber, para él darles, no solamente cuadernos, sino miles de sus frutos!.

COPLAS

Duval Rúaless: 71 años

Alberto Garrido: 77 años

Una vieja no muy vieja sentada en un lodazal, se agachaba y decía...¡esto ya no vale ni rial!.

Una vieja y un viejito se fueron de remolacha, la vieja que se agacha y el viejo que le ¡jarremacha!.

Todas las mujeres debajo del ombligo tienen

una flor, y todos los hombres... al señor gobernador.

Esta calle para arriba la voy hacer empedrar para que pase mi guambra vestida de militar.

Las mujeres de este tiempo son como el pan en la mesa, cara al uno, cara al otro ¡que cara más sin vergüenza!

ADIVINANZAS

Duval Rúale: 71 años
Alberto Garrido: 77 años

En todo se pone.....El nombre.

Que árbol carga sin flor..... El higo.

Caballito de banda, banda que no come ni anda.....El puente.

DICHOS

Duval Rúales: 71 años
Alberto Garrido: 77 años

Año y medio yo he pasado conquistando tu querer, si hubiera sembrado caña, ya estuviera de moler.

Linda, preciosa, si tú me quieres ¡palabra que yo me caso!.

Bonita flor de canayuyo ¡todo lo que tengo es tuyo!.

COPLAS

Iván Montalvo: 39 años de edad.

Allá arriba en esa loma vi correr un venado, volé a soltar a mis perros y había sido mi cuñado.

Allá arriba en esa loma hay un palo colorado donde cuelgo mi sombrero cuando estoy enamorado.

Leovigildo Mafla: 93 años.

Las mujeres de este tiempo son como un alacrán, cuando le ven al hombre pobre... alzan el rabo y se van.

En el cielo las estrellas, en el cielo corren una, corren dos; las mujeres de este tiempo, quieren uno, quieren dos.

Muy alto el árbol de canela su hermosura le acompaña, triste se pone el hombre, cuando... la mujer lo engaña.

Allá arriba en esa loma, canta y silba una torcaza, en el silbo y en el canto dice... ¡que tonto

es el que se casa!

Allá arriba en esa loma canta y silba una lechuza, en el silbo y en el canto dice...¡amarás siempre a una pastusa!

Allá en el rio Taguando mi sombrero va nadando, y en la copa va diciendo que mi amor se va acabando...

Barrio La Portada

Historia

Luis Sigifredo Patiño: 78 años

La historia de La Portada está íntimamente ligada con la población de Mira, no solamente porque sus pobladores trabajan allí, sino porque culturalmente es parte sustancial en eventos que van desde el Novillo de bombas, juegos populares (que se practican en Mira) o producción artesanal, como los sacos de lana.

Según los informantes, La Portada, habría sido un “antiguo tambo”, para alojamiento de los viajeros, donde también se hospedaban las tropas en conflicto, a finales del siglo XIX.

Sin embargo, también es parte de las relaciones de haciendas de Don Francisco Galárraga. Aunque tiene unas 40 familias, esta comunidad se encuentra arriba de una cañada en un

clima más templado que Mira. De hecho, en el sector existen dos pequeños centros gastronómicos. En lo referente a los mitos, como se dijo, está vinculado a las Voladoras de Mira, un relato vital de esa población.

La Aparición De La Virgen De Mira

Luis Enrique Madera: 88 años

La Virgen de la Caridad es nacida en el sector de San Marcos en Pueblo Viejo, entonces ella no había querido vivir allí y, se viene al sector de Mira, y los pobladores, le volvían a llevar otra vez a Pueblo Viejo, pero no se enseñaba y se volvía otra vez a Mira.

Y habían decidió hacer la iglesia en Mira, desde ahí vive allí la virgen, pero dicen que no es la virgen real, que es una réplica, que la primera se ha ido al cielo, eso decían los antiguos.

CUENTOS Y LEYENDAS

Las Voladoras

Rafael Chalapud Torres: 83 años

Luis Enrique Madera: 88 años

Decían los antiguos que las Voladoras volaban en Carchi e Imbabura (Pimampiro). Era donde más habían voladoras; ellas se untaban

ungüentos en el cuerpo para poder volar y decían: “de villa en villa, de viga en viga”. Ellas iban a Ibarra, Quito y otros lugares, con nuevas noticias, y traían otras conversas (noticias), es decir eran adivinas, sabían lo que iba a pasar en todos los lugares del país y del mundo, decían que cada que se miraba a esas mujeres, se tenía que acostarse en el suelo en cruz y caían a plomo, este era un secreto, una especie de “contra”, para no recibir hechizos de las voladoras.

La Viuda

Rafael Chalapud Torre: 83 años

Tenían aspecto de mujeres que salían a los enamorados y chumados y, les hacía señas, tenían una dentadura deforme y los ojos desorbitados y ardían como braza de lumbre... ¡esas eran las viudas!, este personaje les enduendaba y se llevaba el alma de los hombres y morían al momento.

Por esta razón la mayoría de los hombres se internaban en sus casas desde tempranas horas de la tarde, antes del anochecer, porque ya muchos habían perdido la vida.

En el canal de agua que pasa por la Portada, sabía salir la viuda y hacia tener miedo, ya que se presentaba como un bulto negro, en la noche.

Contaban los antiguos (abuelos,) que una vez un señor, se había confundido con la enamorada y al abrazarla, se topa con huesos (calavera) y había sido la viuda, luego de esto, se había desmayado de la impresión y muere!.

El Carro de la otra Vida

Rafael Chalapud Torres: 83 años

La carretera antigua era tras la Calera. Justo fuera de la hacienda grande, salía un carro viejo a interrumpir el paso a otros carros que pasaban por la vía.

Cuentan que una vez, había interrumpido el paso a una buseta de pasajeros que iba rumbo Tulcán, en el transporte viajaban unas mujeres con niños y habían hecho que lloren los niños. Entonces el carro les había dejado pasar, porque quería despeñar a otro carro que pasaba con dirección a Ibarra. ¡Todo esto se debía a las malas horas que eran las 12:h00 y 6 a.m.! Cuenta don Rafael Chalapud...,mi papá le mandó, a mí hermano a robar potrero para el ganado, dicho que no había esperado hierba cogida para los cuyes, entonces cuenta mi hermano cuando pasaba a caballo por el cementerio, casi a media noche, vio que venía un carro muy extraño, de pronto, votó unos muertos, entonces,..dijo ¡ayayay!, ¡hasta aquí nomás!... oyó decir....

Entonces las bestias querían salirse del cementerio alzado el rabo soplaban y orejeaban sin parar!, ¡todo esto se debe a la mala hora!.

Guagua Auca

Rafael Chalapud Torres: 83 años

Cuenta don Chalapud...en el huasipungo, donde yo trabajaba con el señor Abran Herrera, en la noche, a eso de las diez u once, nos secaron el agua de riego, me fui allá arriba que se conoce como Caseteja, enseguida destapé, el agua. De pronto, delante de mí y en medio de las hierbas, comenzó a llorar un guagua (niño), ese sonido hacía vibrar a la tierra. Yo con las peinillas (machete), comencé a “peinillar”, diciendo malas palabras, muy groseras, para que se aleje.

A muchas personas se le aparecía ese sonido que daba miedo, decían que los guaguas aucas eran niños enterrados sin bautizar, seguramente abandonados por mujeres solteras, por no amostrar a los papás, botaban a los niños al monte, para no ser mal vistas y para no deshonrar a los padres.. pis.

El Duende

Luis Enrique Madera: 88 años y Enrique Madera.

Contaba don José Níger, que era mayordomo

de la hacienda grande, que a este, le gustaba mucho el monte (andar en la montaña).

Un día, había ido al Hato de Mira y, en una chorrera, se bajó de su caballo a tomar agua. De repente, sacó la cabeza y miró a un hombre chiquitito con un sombrero, decía: ¡carajo!.. me sacó en carreras, este!. Y no me veía porque, cuando ve primero el duende, al cristiano, les quita el habla y se los lleva a lugares lejanos y luego los mata.

Napoleón Madera...

Cuenta don Napoleón...un día cuando mi hija había estado bajando de Mira, había escuchado un canto que salía de la chorrera de la Herradija y curiosa había sacado la cabeza había visto una persona de unos 90 cm., con un sombrero grande y que tocaba el bombo.

Del susto, había salido corriendo, porque era algo que no se acostumbraba a ver. Desde ese día soñaba todas las noches con aquel ser, acudimos a una curandera para que le quite el enduendamiento, porque dejó de comer y dormir por el miedo a este pequeño ser, conocido como duende.

Los Cagones

Luis Enrique Madera: 88 años

Tiempo atrás se comprometían entre compadres, tenían intimidad y aparecían “uncidos” (fuertemente unidos), como los perros en celo. Los encontraban por ciertos lugares miedosos, y con acial grande (cabestro duro y seco), les pegaban, hasta cansarse. El que era buen hombre, aguantaba hasta desuncirlos. Durante la golpiza, estos emitían unos sonidos como chanchos guaguas...¡quigui!. Entre compadres decían: ¡cago por voz compadre!.

A los hombres que tenían dos mujeres les controlaban en ese tiempo, el hombre debía tener una sola mujer, para eso les castigaban amarrándoles en un palo largo agujereado les metían allí los pies, sostenidos con correas, el palo le ponían acostado y tenía que estar sentados allí, hasta que se cansaban y eso decían que dolía duro y cansaba.

Almas del Otro Mundo

Luis Enrique Madera: 88 años

En la hacienda de Pueblo Viejo, cuentan los antiguos, que a las doce de la noche, estaban trillando arveja. Cerca al lugar había una colina, por donde bajaban personas con una fila de espermas (velas encendidas), mientras más se acercaban, no podía mirar, quienes eran, habían sido almas del otro mundo. Los perros de la casa empezaban aullar y todos pusieron sus estribos es cruz para ver si se desaparece y en...¡verdad se había desaparecido!.

La Chorrera de la Herradija y el hombre enano...

Luis Napoleón Madera: 60 años

Un día cuando mi hija había estado bajando de Mira, ella había escuchado un canto que salía de la chorrera y... curiosa había sacado la cabeza y visto a una persona de unos 90 cm. con un sombrero grande y tocando el bombo. Del susto había salido corriendo, porque era algo que no se acostumbraba a ver.

Himno De La Marcha

Rafael Chalapud Torres: 83 años

I

Heroica juventud, la juventud patriota
Legión que simboliza la esperanza
Somos la justa que al tirano azota
Que altivo cóndor a la cumbre avanza
Jamás sin patria con gran civismo
En la pleya resulta el patriotismo

II
Como el lirico alarde de una fiesta
Al gritar viva, viva el pueblo ecuatoriano
¡Viva!, alientan en los labios la protesta
En el pecho el valor de los pártanos.
En noche buena en la escuela solíamos cantar.

III
Hermoso niño son mis tesoros
Los verdes campos donde he vivido
Al ser esclavos tras rejas de oro
Prefiero libre, mi pobre nido.

ADIVINANZAS

Rafael Chalapud Torres: 83 años
Verde fue mi nacimiento, blanco fue mi vivir,
colorado en poco tiempo y negro para morir.....La Mora.

Échate bonito te lo meteré, dejando el caldito
te lo sacare....El lavado intestinal

COPLAS

Luis Enrique Madera: 88 años

En una cantina tomando los dos ya bien chumadito te entregue mi amor.

Mujer bonita vamos de aquí a donde quiera
hemos de llegar, si no hay dinero en con que
gastar tomando agüita nos de pasar.

Me quieres como me ves, toda la vida te he de querer.

Mi taitico tiene un platal que no le puede contar,
mamita tiene un sabanón que no puede doblar.

Casémonos usted tiene simpatía, usted no ha de pelear,
me ha de cuidar y yo lo mismo cuidar.

ENAMORABAN A LA DAMAS...

Rafael Chalapud Torres: 83 años

Cuando ya fuimos jóvenes enamorábamos a las señoritas. Y lo primero eran los serenos con guitarras en vez de palabras, íbamos con Gonzalo Manosalvas amigo de la Rinconada Grande, a dar los serenos. De repente nos iba bien, a veces mal, ¡nos echaban miados!.

Antes los papás, hacían los corrales de ovejas en la entrada de la casa, cuando sentían gente rompían esos corrales y salían con unos perros (cabestros, cuero de res seco y duro), a corretearnos por medio de los habales (sementeras de habas), sentados y a veces quebrados hasta la guitarra, ¡sentaditos!..., comíamos habas crudas tiernitas, cuando nos daba hambre, hasta que dejen de buscarnos....

Otras veces, nos habrían las puertas, los papás de las chiquillas, decían: ¡abrámosles, pobres guambras!. Así también era yo, cuando andaba enamorado, eso era para tomar y cantar con mi guitarra, mi compañera. Los cantos eran bonitos como por ejemplo:

I
Si conoces amorcito, si conoces amorcito
que yo me muero por voz
¡abre puertas y ventanas como por amor a Dios!
¡abre puertas y ventanas como por amor a Dios!
Yo soy el pobre mendigo, yo soy el pobre mendigo
te declaro con verdad
que vengo de tus amores a pedir la caridad
¡que vengo de tus amores a pedir la caridad ;

II

Yo almorcé lágrimas vivas
yo almorcé lagrimas vivas al medio día un dolor
mi merienda fue suspiros y lamentos por tu amor
¡mi merienda fue suspiros y lamentos por tu amor!

III

Traigo vino y trago puro, traigo vino y trago puro
Para tomarnos los dos, como no me abre la puerta...¡yo mismo me tomaré!
¡cómo no me abre la puerta yo mismo me tomare!
salud querida garganta, salud querida garganta...¡ los dos vamos a tomar!
en señas que éste sereno alegre, vas a cantar
¡en señas que este sereno alegre vas a cantar!

IV

Toda la noche en tu puerta, toda la noche en tu puerta
yo me voy amanecer, helado y muerto del frio por voz ingrata mujer
¡helado y muerto del frio por voz ingrata mujer!
si parece que me muero, si parece que me muero
tengo mal de corazón llevarasme a tu camita de amor o de pasión

¡llevarasme a tu camita de amor o de pasión!
Si así que ya venga el día,
si así que ya venga el día...

V

De tu casa he de salir y a todos tus finesitas
agradeciendo me de ir
¡y a todos tus finesitas agradeciendo me de ir!
Para que yo nacería, para que yo nacería con
destino de quererte
Por qué no me moriría antes de yo conocerte
¡Por qué no me moriría antes de yo, conocerte!

Parroquia de Juan Montalvo

Historia De Juan Montalvo

Octaviano Recalde: 70 años

Los terrenos que se restauró levantándose la población en reclamo de los títulos de propiedad reales de los primeros dueños de las tierras don Alonso López que fue el propietario de todo la zona que hoy es Juan Montalvo, que colindaba con el cerro Iguán, en San Isidro, los mayores contaban que los terrenos habían sido vendidos a don Francisco Galarraga que era buen amigo de don López.

Cuando ya se parcelaron los terrenos los mismos peones iban comprando, se iban formando cooperativas y siempre íbamos al mando del mayordomo 30 a 40 brazos de tierra y nos

distribuían a la deshierba de la caña, achicar la caña, al riego de la caña, a las molineras, donde hacían la panela, en la hacienda de Huaquer, la hacienda de Santa Ana y en la hacienda del Cabuyal, donde hacían panela y licor.

Contaban que los terrenos no habían sido vendidos, sino había sido a cambio por un barril de vino, pero se dio el caso de que todavía viven los hijuelos de esos ricachones, uno de ellos es el señor Melchor López (94 años).

Él había tenido el título de propiedad. De esos títulos, se levantaron todos en protesta en el año de 1962 a reclamar al señor Galarraga, quien había formado una cooperativa de peones en tierras que no eran de él.

La gente se levantó a protestar con la dirigencia de un maestro de la escuela don Claudio Guerrón. Recuerdo que nos levantamos a las 12 de la noche para que no sientan los supuestos dueños, para librarnos del tiempo que era lluvioso, salimos con poncho porque se construyó galpones con techo de paja para no dejar pasar el agua.

Se luchó durante un año en la intemperie. Para librarnos del clima y las lluvias, poníamos dos palitos como tendal y ahí dormíamos para que el agua corra por debajo.

Se formaba comisiones en la noche para cuidar, que los supuestos dueños no salgan. Como antes los antiguos decían que el grupo que estábamos organizados se llamaba “comuna”, entonces gritábamos: ¡Viva la Comuna! ¡Viva la Comuna!, y un párroco llamado, Luis Pérez, había interpretado que estamos gritando ¡Que viva el comunismo! y nos denuncian que somos comunistas, entonces llegaron 30 policías a desalojarnos, pero no pudieron, porque no aflojábamos las tiendas de campaña, hubo peleas entre policías y la comunidad.

Nos derrocaron a los tres días, porque incendiaron el pueblito que formamos. Se quemó ropa, alimentos, las chocitas donde ya hicimos vida, ..¡todito se acabó limpio!.

Nosotros teníamos un abogado que nos defendía se llamaba Gonzalo Zambrano era quiteño, entonces nos fuimos una comisión a Quito al palacio nacional, el abogado reunió a los doctores y declararon como traicioneros a los que quemaron nuestras casitas, por ahí vinieron los reclamos y nos mediaron terrenos a los que pertenecían, mitad para la cooperativa y mitad para el pueblo.

Tuvimos que respaldarnos con armas de fuego, porque el ataque ya fue serio, nunca hubo muertes porque nos protegíamos de unos a otros.

En aquel tiempo...

La parroquia de Juan Montalvo, se denominaba “San Ignacio del Quil”, en homenaje a un santo que existía en la Iglesia. Había tres santos, la virgen de la Lajas, la Santísima Cruz y San Ignacio de Oyola. Juan Montalvo fue parroquia en el año de 1940.

La mayor parte de la población se dedica a la agricultura, los productos que más se siembra son raíces como el camote, zanahoria, yuca, plátano, café.

Se ha intentado sembrar mango y papaya, pero no se da es de clima más cálido. La parroquia tiene dos climas, el cálido en la parte baja, allí se siembra aguacate, guayaba, naranja, lima, limón, caña, entre otras. Y páramo por la parte de Narchín, allí se siembra papas, habas, trigo, cebada, maíz, morocho, frejol.

Existen acequias para regadío, una de ellas es la acequia de los Buitres, requiere de mantenimiento, especialmente cuando es tiempo de invierno, para que no se destruya del todo, hay un canal de riego que lo construyeron conjuntamente un grupo de Juan Montalvo y Santiaguillo, éste canal, se denomina Juan Montalvo-Santiaguillo, lastimosamente en la parroquia, no todos tienen acceso al agua de

riego. De este canal a pesar de que cuando los construyeron, utilizaron herramientas y maquinaria del Estado, pero aun existe la injusticia y viveza criolla en la parroquia de Juan Montalvo.

En la agricultura no se utiliza abonos químicos por el costo y porque la tierra de Juan Montalvo es muy productiva, como por ejemplo, se ha comprobado que se puede sembrar papas no de gran tamaño como en las zonas frías, pero son sanas, de tamaño mediano y se cosecha a los tres meses. La papa que se siembra es la uva, la mayor parte de los productos se venden cuando se siembra en cantidad, de lo contrario, es para consumo de las familias.

Cuando es invierno produce buenos productos en la zona cálida y se pierde en las zonas frías, por el contrario cuando es verano en lo cálido se pierden los productos por falta de riego y en las zonas frías se mantienen las cosechas.

En las parcelas crían gallinas, chanchos, vacas, bueyes para la yunta, caballos para trasladar los productos, desde los terrenos al pueblo.

En Juan Montalvo aun se mantiene el bosque nativo, hay plantas como el matico en la mayor parte de las laderas abunda esta planta medicinal, para muchas enfermedades.

CUENTOS

El Árbol de Carache

Efraín López: 86 años

Guillermo Ponce: 81 años

Hay un árbol que se cría en las vertientes precisamente, en la montaña, que si alguna persona le corta o le toca el tronco, se engranujaba todo el cuerpo, ¡da unas comezones insoportables!.

La leche del árbol es blanca, había que saludarle...¡buenos días compadrito!, tenían que todos saludarle, para que no le haga nada y si no le saludaba se engranujaba, le pegaba el carache, decían los abuelos. Este mal se curaba bañándose por unos 15 días en agua fría.

Estos árboles se encuentran en el río, cuentan que cuando le cortan o le ofenden esa leche le da sarpullido y comezón, igual es cuando no le saludan. Cuando sin saber, la mujer, cocina con esta leña, le sale granos en todo el cuerpo, cuando se pasaba cerca se tenía que saludar primero antes de pasar cerca porque igual le daba comezón enseguida. Otros dicen, que a algunas personas, que cuando le cortan no les pasó nada.

Cuenta doña Patricia que a una tía le habían

llevado leña de carache para que cocine y le había brotado granos en toda la cara, desde allí ya nadie de la familia cocina con esa leña, el remedio es bañarse todos los días con agua fría no con agua caliente porque se engranuja más la persona.

La vieja del Monte

Guillermo Ponce: 81 años

Había un señor que se llamaba José Félix Benítez, era de Huaquer y tenía una reunión en Juan Montalvo de una cooperativa, pero no se acercaron los socios a ese reunión.

Entonces comenzaron a tomar unas copas, no tenían tabacos y estaba un señor que se llamaba Alfonso Buitrón y con él nos fuimos a comprar tabacos por una vía media solitaria...y?...me hizo el cuerpo fiero! y don Alfonso, me dice...¡que te pasa Guillermo!, ¡nada!... le dije y, nos fuimos para abajo, vimos dos animalitos uncidos, era noche de luna y estaba parameando (lloviznando), no había luz en ese tiempo, todo casi obscuro...¡y cometo la tontera!, y. ¡me agacho a ver!. Y...les veo...¡dos caras de cristianos, la mujer de pelo largo y el hombre hecho el pelo! (cortado).

Fue un susto tan grande...¡que hasta se asustaron ellos también!

La Chorrera Encantada

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Cuenta doña Carlota Tapia...Cuando yo, era recién casada...,nos dieron partido el terreno de allá arriba, un señor que se llamaba Javier. Le dijo a mi marido...¡Gumersindo!, ¡ándate a sembrar al terreno, voz!...¡tus hijos no quieren ir a sembrar!, ...¡no sé por qué será!,...¡no quieren darme sembrando!, para tener mi comidita, porque,..¡yo, ya no puedo trabajar!

¡Anda a sembrar el primer año!, te doy solo, desmonta!, y siembra ese lado de allá porque este lado de acá es aguachento, ¡eso está quedado ahí!. Don Gumersindo le dijo:...¡bueno don Javier, entonces voy a sembrar!. Le dio ese año solo que le ofreció, al otro año ya sembramos partido (a medias).

De ahí, la curiosidad mía...Yo, tenía una abuelita que se llamaba Inés Rosero, era tía abuela. Ella sabía conversar antiguamente, que ahí cuando era viernes santo, sabía abrirse una puerta, ...ella, me dijo...¡ ven hijital, ¡te converso!..., ¡esa chorrera es encantada!, decía.

¡Así mismo, hice!, como ya nos dieron partido, me fui ayudarle a mi marido a votar el monte (desmontar, quemar la vegetación y sacar de raíz), amontonar las ramas. De ahí, le

digo... ¡me voy a la chorrera, a ver que hay!. Y mi marido, me contestó eh!, eh!, ey!, ... ¿dónde disque va?.

¡Esa chorrera es miedosa!, me dijo así.... Le respondí... ¡ah, si no me da miedo, allá a Buitres, me fui solita!, que era ¡adentro!, ¡mayormente ahí!.

Me fui... y Él, me había, seguido atrás, ya llegué, ahí... ¡en verdad, en viernes santo, había sido cierto!..., quise entrar, porque era un túnel grandote y... ¡clarito ahí, vi un montón y había sido un culebrón!, ahí en la puerta estaba enroscad!, me dio miedo.

Me sacaba la lengua y no entré... ¡vi un montón de arena blanca, que brillaba y otro montón amarillo y un pilche en el medio y decían... que si, se podía entrar, se debía, coger un pilche de arena blanca y otro pilche de arena amarilla, que era oro, ¡pero como ya no me dejó esa culebra!, porque estaba custodiando el tesoro y a nadie deja entrar- Esta se llama, “Chorrera de Machín”, ¡tal vez porque los bien machos de verdad, pueden entrar allí!.

La Chorrera de los Buitres

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

A mi marido le mandaron a cortar madera

de unos árboles rectitos, que había en el bosque. Él era comisionado, para dejar madera en Mira, fui a dejarle el almuerzo pero Él no quería que le vaya a dejar, porque decía que allá está el diablo y yo dije... ¡que tengo que comprobar primero!. Mi marido me siguió a pesar de que me ponía tantos pretextos que me he despeñar, yo le dije, ¡que no era miedosa!.

Mi curiosidad a lo que llegué a ese lugar. Miré una piedra pintada, donde el diablo estaba montado en una mula en la piedra y a los lados un porrazo de diablos y los gallinazos, juntos con Él.

El sol brillaba!, pero yo no vi nada, para adentro!, solo había el rio y caía una chorrera de agua y un gualón grandote y allí estaban los buitres ¡lavándose! y se echaban agua, ahí mismo, ahí mismo..., luego de estar acostaados, en un llanito, de ahí se iban a lavarse (bañarse), nuevamente.

La Vieja del Monte

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Este caserío era monte (selva virgen), dice doña Carlota. Recuerdo que era ¡ya casi señorita!, había arboles de cholán y quijuar que llamaban a esta huecada, que ahora vive el señor Telmo, de la tienda... era, todo eso, montarrones. Iba a coger leña ahí, mi papá, Él tenía escopeta

y decían que una vieja, venía cantando, porque decía que el monte es de ella, por eso venía.

Una vez mi papá, dijo... ¡ya viene allá, arriba!, ¡es la vieja del monte cantando viene!.

Cuando mi papá salió con la escopeta y dio tres tiros al aire, la vieja, ¡ya no vino más!, le ha tenido miedo a los tiros!. Ella salía a toda la gente, porque venía esa vieja a buscar a alguien, para llevárselos nomás...

Contaba mi papá, que Él la vio, bien clarito, era una mujer de negro, que bajaba del monte, que llegaba hasta el parque y que ahí, se queda. Una noche habían estado muchachos en el parque y, ya le habían visto que bajaba y se han escondido en las bancas del parque. Uno de ellos, había dicho: ¡veámosle a esa!, ¡quien es!, ¡que hace!.

Cuando había aparecido, vieron a una mujer cabezona, de cabello blanco muy largo, y la cara de vieja. Era muy fea, les dio miedo y ellos salieron corriendo uno detrás de otro.

Siempre todas la noches se la veía bajar desde el monte hasta el pueblo. Con el tiempo desapareció, porque ya había más casas.

La viuda

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Decían que la viuda salía justamente, en la piedra Chucchu Rummy, a esa si le alumbré con una vela en medio de la curiosidad. Yo le buscaba entonces, porque ésta perseguía a mi hijo.

Me fui una noche para la casa de mi hijo, ¡era allá abajo! ,y me fi!...cuando oigo que me dicen... ¡oiga!, ¡esa! (la viuda), cada que viene ¡esa como le busca a su hijo. Cada que le ve, está listica para irle llevando y... ¿a dónde le llevará?. No sé, a dónde, sabrá llevarlo dijeron...

Entonces, yo le aconsejé a mi hijo, le dije que no salga las noches y le leí la biblia del nuevo testamento, no recuerdo que parte, porque esa le estaba persiguiendo a usted y a otros también está persiguiendo, dije a mi hijo.

Era, el Abelino, mi hijo. Esta le persigue y le persigue. Un día mi marido me escuchó y le puso escapulario, rosario y yo ¡tan andada! (búsqueda incesante de ayuda), y así, se perdió, ¡tanto hacer, viera!, y ya no vino más, porque ya se iba sembrando más el monte (selva convirtiéndose en sementeras) y había más casas y terrenos. El monte era atractivo para la viuda.

También contaban los mayores (abuelos-tíos) que antes, esta tentación aparecía a quienes

eran enamoradizos y que andaban en las noches, A un sobrino que se llama Daniel le persiguió, cuenta que una noche le había ido a dejar a la novia a la casa. Luego ´de regreso a la casa de él, cuando de repente había regresado a ver y le mira a una mujer con vestido negro y enaguas blanqueando.

Él había pensado, que era la novia, que le llamaba por el nombre y de pronto...le siguió, ...cuando se había acercado a cogerle a la muchacha..., le había visto ¡una calavera con unos diente enormes!. Cuentan que no pisa el suelo, que vuela más o menos a unos 10 com. De la altura del suelo.

El Duende

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Este ser mitológico se dice que era un espíritu maligno. Tenia la apariencia de una persona de tez blanca, vestía como la gente, que aparecía en las quebradas que no lo miraban, pero escuchaban el golpe musical que tocaba similar a bomba.

En las fiestas del pueblo sabían hacer chicha y champús. Uno de esos días, la mamá de la niña Carlota Tapia, le dijo: ¡hijita ve a traer a la quebrada limoncillo!, ¡allá es un gualón! (ciénaga) y a sus orillas hay tres matas de limoncillo, también hay hojitas de naranja...¡trae mijita!. Llevé el machetico y corté. Me dirigí al lugar, Mi papá había hablado con mi mamá, del por qué me envió al mandado sola, ¡si es peligroso!, dijo, porque allá vive el duende.

Mientras que yo niña pis.., estaba en la quebrada cortando limoncillo, de pronto escucho un lindo canto acompañado de una melodía inigualable con instrumentos con bomba (tambor) y guitarra, ¡se le oía desde la peña!.

Mi padre llegó agitado y dijo..¡mijita!, ¡si es el duende!,...¡tal vez miró tus ojos bonitos y se enamoró de ti!, además por tu cabello rubio. Salieron inmediatamente de aquella quebrada.

La Mala Hora

Raúl Recalde: 93 años

Erasmus Recalde: 66 años

Luis Rosero: 91 años

Isabel Borja: 82 años

Se conoce como el golpe de aire fuerte, que se da a las 12 de la noche, y las 12 de medio día, que son las malas horas.

Antes se ponía fe en esa creencia hasta la actualidad, porque las personas perdían los sentidos y se alocaban. Perdían la noción del tiempo.

Desde mucho antes los antiguos cogían un rumbo cierto y las personas que estaban conscientes, les cogían y encerraban en las casas.

Ellos podían matar, pero no se daban cuenta de lo que hacían. Los doctores de Quito e Ibarra, no dan ningún diagnóstico, de cuál es la enfermedad, ni la medicina, para curar a muchas personas que padecen de este mal en Juan Montalvo.

Cuenta don Saúl Recalde que antes, las casas, eran de paja, teníamos ovejas y sabían dormir en el alar. Una vez en la casa de don Carlos Simbaña escuchó, que comenzaban a alar la paja y salió a echar a las ovejas, pensando que las ovejas estaban tirando la paja y, no habían sido las ovejas, sino ¡la hora mala!

Había venido un hombre de San Isidro como

huésped y había salido porque don Carlos no entraba. De pronto, había mirado como batallaba en el corredor y Él, con el acial (cabestro, cuero de res seco), para aladear a las ovejas. Y, Él que sale, le encuentra tendido en el corredor a don Carlos, botando sangre por la boca ¡por sabanas empapaba!. No aguantó mucho, al otro día a la seis de la mañana, murió.

Todo esto se debía a la mala hora, en ese entonces había pocas casas y mas monte oscuro y espeso, pura piedra. El resto de gente tuvimos miedo de salir y que nos pase lo mismo.

En la noche no salíamos por más ruido que había. Estos espíritus fueron desapareciendo, conforme iba creciendo la población.

Cuenta doña Isabel, que una mañana, un joven había ido a la chorrera a dar agua a los bueyes y vino por la noche, a decir que alguien le perseguía. Un hombre entraba a la casa y ya no dormía solo, siempre iba al cuarto de sus padres a dormir, porque le daba miedo.

Y de ahí, vino a mi casa la mamá, a avisar que el hijo estaba mal y...;qué será bueno para curarle!, porque le persigue un hombre. Yo le di un rosario y dije que rece con una oración que había en el libro de la magnífica y que se aprenda para que rece, cuando ese espíritu aparezca.

Cuando a la semana, ya me vino a devolver el libro y el rosario y que había desaparecido tal personaje.

A muchas personas de la comunidad hice que se desparezcan mediante el libro de la magnífica y no han aparecido nunca más.

La Aparición de la Virgen

Saúl Recalde: 93 años

Erasmus Recalde: 66 años

Segundo Méndez: 56 años

De repente apareció la imagen de la virgen de la Lajas en las faldas de la loma de Narchín. Se dice que algunos la miraban, o la podían ver y, otros no.

Comenzó a venir gente de todos los lugares de Ibarra, Tulcán, Quito, para ver si era verdad. Unos se iban conformes, porque la miraban. El padre dio una misa en el puesto, pero de repente desapareció la virgencita!

Al lado derecho de la loma de Narchín, hay una cruz, que fue puesta porque dicen que ahí se apareció la Virgen; quien la vio primero, supuestamente, fue el Señor Leónidas Mafla, vive ahora en Quito, él fue quien alarmó a la gente.

Por lo regular, al inicio, la gente iba por las

noches para lograr ver a la Virgen; unos dicen que si la pudieron ver y otros que nunca la vieron; de mi parte nunca la vi.

Eso pasó hace unos 15 años, ahora ya se han olvidado un poco, de repente algunas personas, van a prender velas en ese lugar.

Cuenta don Octaviano que en una piedra de la Chorrera, decían que había aparecido una imagen, mi hija con mi esposa, habían ido a coger chamiza allá en la chorrera, porque era sequita y buena para prender la tulpa.

Un día, se habían encontrado una mata de lo que llamamos el “chupa quindes”, eso había sido al medio día, De pronto, miraron tres relámpagos, que cayeron...¡buuun sobre la tierra!.

Cuando se había despejado el cielo miraron en una roca la imagen, entonces la niña se subió a mirar de quien era la imagen, pero no pudo verla, porque era muy empinada, esa roca.

Luego de varios días la gente se acercó a mirar. Todos iban en fila; cuando llegamos a la cima, un joven de apellido Mafla, se arriesgó a mirar con otros y, miraron que había sido la Virgen de las Lajas.

En el pueblo, había un cojito que se llamaba Laureano Buitrón quien, se iba a dormir donde estaba la virgen, para ese entonces, ...llovía fuerte y hombrecito, no se mojaba.

Entonces daban razón que la virgen aparecía a la media noche y se la miraba... ¡nítida la imagen!

Yo, me fui para mirar a la virgen. Dio la media noche y no miré nada, me cansé de buscar la imagen y no logré mirarla. Luego llegamos a la conclusión de que no todos podíamos verle ¡solo los elegidos!, los que verdaderamente iban con fe y devoción.

Adela Buitrón de 56 años y Nilo Buitrón, relatan los siguientes cuentos de la parroquia de Juan Montalvo:

El Pato Encantado

Una madrugada. nos íbamos a Piquer, y en una quebrada todas íbamos caminando juntas y vi un pato que se me enredaba en los pies. Yo le quería coger y se escapaba por por los pies de mis amigas. Y les digo... ¡vamos!, ¡ayúdenme a coger a ese pato! Y, me contestan... ¡cuál pato?. No hay nada, ¡estás loca!.

Ahí me di cuenta que sólo yo, le estaba mi-

rando y se huyó por un cholán, ¡ya no le pude coger!.

La Estatua del Derrumbo

Una vez con el hermano Edilberto Buitrón de niños y unos amigos, se habían ido donde hubo un derrumbo.

Cuando han estado caminando, de repente vieron que iba creciendo un bulto parecido a una estatua en un bordo, al filo del derrumbo. Nosotros estábamos cerquita, al filo de la peña, cuando mi hermano dijo: ¡alas guaguas!,... ¡vean!, qué es eso!.

El bulto, iba creciendo y, cada vez más, era ¡inmenso!, era de color café. Salimos corriendo al pueblo, porque nos dio muchísimo miedo, cuando regresamos ya no hubo nada, desapareció.

El Perro del Diablo

Cuando era niño, recuerdo que hacían reuniones de la cooperativa, en la casa vieja del pueblo. Como nosotros éramos guaguas, recogíamos papeles para quemar, mientras los mayores estaban en la reunión.

De repente se nos acabó el fuego y se apagó la

pequeña fogata que hicimos. Cuándo de pronto, ese perro, llega a la plaza, donde estábamos. ¡Era de gran porte! y, con ojos colorados. Cuando lo primero que dije fue: ¡huy ese perro!! Y salimos corriendo, a donde estaban los mayores en la reunión.

Después de un momento, casi todos los perros desesperados en cada casa, aullaban. Recuerdo que eran las nueve de la noche, avisamos a los papás, fueron a ver... ¡ni las cenizas del fuego!, habían quedado.

El Centauro

Un hermano nuestro que se llama Wilfrido, se le había aparecido un ser extraño, “mitad humano y mitad caballo”. Según un amigo de Wilfrido, una noche habían bajado desde la Convalecencia (sector), de una fiesta con otros amigos.

Por el sector de Santa Luisa, hay una laguna, el agua se había encrespado y hubo un ruido. Allí Wilfrido, había pegado un chillido, ¡inmediato!, le dio un desmayo.

Cuentan que el cuerpo había estado pesado, ¡como cargar piedras!, que no le podían avanzar. ¡Tanto hacer! (mucho esfuerzo), le bajaron al río. Y había mucho tamo ahí, enseguida han

prendido fuego y le ahumaban a Wilfrido para que reaccione. Habían pegado un tiro al aire, con la carabina, y se despertó con los ojos bien grandes cuenta un amigo. ¡Desde ese momento le persigue ese fenómeno!.

Otra vez Wilfrido había tomado con unos amigos y, pasando por la puerta del colegio, ¡se le aparece!... diciéndole: ¡vengo a llevarte a voz!. Y Wilfrido le había contestado: ¡a mí no podrás llevarme!. Había pegado un chillido y se había entrado a la casa de un amigo y había quedado inconsciente.

El Hombre que quería ser el mejor Músico
Cuentan los mayores que desde que un hombre había tenido pacto con el diablo, el pueblo se había convertido en “casa que albergaba a muchas tentaciones”. Este hombre, había tenido contacto con el diablo, no tenía, dinero ni riqueza alguna.

Lo único que deseaba, era tener fama de músico, ¡ser el mejor en música y en todos los aspectos. Murió joven, porque el diablo le había arrebatado el alma, se había ido a derrumbar a la peña como penitencia, para ser... ¡el mejor músico!.

Cuando le sacaron de la peña no había perdido casi nada de sangre, ni tampoco tenía more-

tones. En la noche el alma, no dejó dormir a todo el pueblo. Los perros aullaban y había mucho ruido afuera.

Este pueblo desde la época de los abuelos tiene muchas historias, cuentos y leyendas por las tentaciones que han aparecido, por estos espíritus muchas personas han muerto, cuando construyeron la iglesia poco a poco iban desapareciendo las tentaciones y en casi su totalidad, cuando bendijeron al pueblo con canticos y rezos.

Anita y el Espejito Mágico

En una familia el esposo tenía dos hijas con su esposa y, una hija fuera del matrimonio. Se llamaba Anita.

Cada que salía su padre a traer cacharro, les decía a sus hijas...¿qué quieren que les traiga?. Todas querían ropa y cosas lujosas, pero Anita era muy humilde y le respondió que solo quería un espejo. Su padre, le había llevado el espejo.

Esa noche, Anita estaba sola en su habitación, cuando de pronto escuchó que le golpeaban el espejo y ella, un tanto asustada, se acerca al espejo y apareció un joven. Desde la primera vez, Anita entablaba conversaciones con el joven, todas las noches.

Una noche la madrastra no sabía con quien conversaba Anita. Preocupada les comenta a sus hijas: ¡vayan a dormir con Anita!, pues tiene conversaciones con un hombre y, ¡quiero saber, quién es!,...dijo la madrastra a sus hijas. Ellas así lo hicieron. Fueron a dormir con ella, Anita no sabía qué hacer, para que las niñas se duerman y les untó en los ojos un polvo para que se duerman.

Al otro día, la madrastra les pregunta a las niñas, ¿quién fue en la noche a conversar con Anita?. Y las niñas le respondieron que no habían escuchado, ni mirado a nadie.

Otra noche, fueron otra vez a dormir en la habitación de Anita, pero una de ellas se quitó el polvo de los ojos y miró, que Anita, conversaba con un joven que apareció de repente en el espejo.

Al otro día le cuenta a la madrastra, lo que había mirado, una de las hijas. Sin esperar un minuto, la madre les respondió: ¡esta noche que van a la habitación de esa niña, le quiebran el espejo!. Y así lo hicieron.

Cuando Anita miró, que su espejo estaba roto, se fue de la casa al bosque y se sentó debajo de un árbol, muy triste.

Con lágrimas en sus ojos, miró a dos torcazas que se asentaron frente a Anita. Ella, les preguntó: ¿Qué nuevas hay en el mundo?, las torcazas le respondieron: ¡Muchas cosas!, la más importante es que el hijo del rey ¡está malo!, está agonizando.

La muchacha sorprendida les dice ¿y habrá remedio?, las torcazas: ¡sí! Claro que si la hay!, respondieron. Que nos cogieran a nosotros y nos mataran y, con esa sangre empaparan tres sábanas blancas y mezclar nuestra sangre, con la de dos palomas y dos pavos reales. ¡Ese es el remedio!. Así, es la única forma que el hijo del rey puede salvarse.

Anita dejó que las torcazas se durmieran para lograr cogerlas. Cuando las aves, se dieron cuenta, fue demasiado tarde y, la una torcaza a la otra le dice: ¡te dije que no debíamos contar el remedio!.

La muchacha hizo la receta para curar al príncipe y se dirigió al reino con las dos torcazas. Cuando llegó, el rey le ofreció riquezas, con tal de que cure a su hijo. Anita le pidió dos pavos reales y dos palomas.

Ya, con todas la aves, hizo lo que las torcazas le dijeron, mató a las aves y mezcló la sangre en las sábanas blancas. Cobijó, el cuerpo del joven. Cuando quitó la primera sabana, en ella

miró que salían pedacitos de vidrio en cada una de las sábanas, hasta que su cuerpo quedó limpio.

El Rey le sugirió al príncipe que se case con Anita. Y así, lo hizo; hicieron una hermosa boda y vivieron felices para toda la vida.

Juan Cangas

Octaviano Recalde: 70 años

Los mayores contaban que a las seis de la tarde, no se podía salir al pueblo, porque desaparecían los jóvenes y señoritas que andaban sin rumbo.

Un día, bajó el teniente político, don Juan Cangás. Este señor había sido espiritista, decía que tenía una posesión de espíritus. Hay buenos y malos.

Cuando se posesiona un espíritu bueno, se podía hacer cosas buenas que ¡nadie pudiese!. Y comprobamos, porque un hermano mío, tenía una hernia avanzada, acompañada de dolores fuertes y la operación cobraban tres mil sucres. En ese entonces, bastante dinero.

Una tarde llegó don Cangás a la casa de mis papás, en busca de mi hermano y le encontró casi agonizando y le pidió a mi mamá un pa-

bilito (instrumento que se utiliza para hilar el algodón) o hilo.

Entonces le dio. Él le dobló en tres hebras y le puso en cruz en la parte afectada y se llevó la hebra de hilo. No le puso nada, ni un poquito de mentol para el dolor.

A los dos días, ¡mi hermano estaba bien!, muy recuperado y desapareció poco a poco la herida. Desde ahí nosotros teníamos fe en este señor, porque hacía milagros, pero no supimos exactamente cuál era el secreto.

En Juan Montalvo vivió don Juan durante cuatro años, el nos contaba que en el mes de mayo a una hora determinada se debe buscar la mejor planta medicinal que cura todo mal.

Un día, nos invitó con un amigo que se llamaba Gonzalo Borja a las doce, de la noche, ir con una vela y un frasco pequeño a donde estaba la planta.

¡Era la verbena rastrera!. A lo que han dado, las doce del día, don Borja, le había regado un liquido en la planta y esta se había movido. En ese momento había aprovechado a coger las hojas y guardar en un bolso, al igual que había cogido las flores del higo de color lila. Y era como extraño, porque la higuera no enflora,

todo esto, era muy misterioso.

La Chucchu Rummy y la Piedra de Mosqueral

Luis Roser: 91 años

Isabel Borja: 82 años

Octaviano Recalde: 70 años

Estas piedras tienen cientos de años. Según cuentan los mayores, desde estas piedras, se miraba cuando venían o iban los cacharrereros.

Contaba el dueño de los terrenos donde estaba la Piedra de Mosquera, que cuando era semana santa, salía un olor a huevos fritos,..¡como que estuvieran cocinando algo rico!. Y en la Chucchu Rummy (roca grande), en semana santa se escuchaba campanas que sonaban.

Cuenta don Luis Tapia, que en tiempo de Semana Santa, sabían repicar campanas en aquella piedra, decían los mayores.

Más abajo, cuando salíamos a trabajar,..sabía olorosear a ¡tienda de ropa!. Hace un tiempo todavía se percibía ese olor. ¡Ahora se ha perdido!.

Cerca de la piedra y en centro del parque, cuando comenzaron a hacer las casas, en las excavaciones encontraban ollas, piedras demoler,

pondos de chicha, pitos, anillos y narigueras de oro y restos de indios.

Contaba la señora Eloísa Recalde (+) que la piedra Chucchu Rummy, era un mago que llevaba el dinero en la espalda y los Jesuitas corrían atrás para quitarle. Pero como éste, era mago, les había convertido en piedra y no dejaba que los Jesuitas se lleven el dinero.

Allí asomaba un cura sin cabeza en la piedra. Fumaba y fumaba cigarrillo. Este estaba parado en forma de cruz. Sus brazos, tenían buen porte, muy alto y tez blanca, como gringo con vestimenta blanca y que rondaba todo el pueblo.

Casi por esa época habían llegado al pueblo unos gringos. Mi tía, había pensado que era uno de ellos, el que estaba parado en la piedra. Había sido, casi la media noche. Al otro día le había preguntado a uno de los gringuitos, si era él, quien estaba en la piedra y le contestó: ¡no!. Yo dormí toda la noche.

Hoy en día la piedra es un atractivo natural en donde se puede divisar los terrenos y cultivos. La comunidad de Cuambo, una parte de la concepción, se divisan desde allí.

La Pelea con el Diablo

Laura Tapia: 26 años

Don Medardo Ulloa le contaba que él había peleado con el Diablo y que le había ganado la pelea solo por la audacia que él tenía. El señor aun vive y se dice que este, había leído tres libros importantes: “la magia negra, magia roja y magia blanca” y que en base a eso él aprendió a ganarle al diablo.

Para que aparezca tenía que decir “lanaste” y que el diablo aparecía en forma de una ave que se llama Ave Fénix. Con esa ave, tenía que pelear eso pasaba en la chorrera de los buitres, porque dicen que allí no se escuchaba ni el sonido o eco de cuando cae una piedra, entonces era un lugar estratégico para los encuentros con el diablo.

Patricia Taco y Angélica López, relatan los siguientes cuentos:

Las Sirenas de Narchín

Contaba don Gumersindo Recalde, que la loma de Narchín, era encantada. Allí apareció una reina con tres señoritas que se bañaban con candongas de oro en una laguna.

Ellas, se parecían mucho a las sirenas, luego de bañarse se vestían y se iban a la loma grande. Allí en la chorrera por una mancha negra entraban y desaparecían.

Escuchando la historia, se habían ido tres jóvenes el jueves de semana santa, para mirar a las señoritas, pero no encontraron nada, solo habían escuchado un ruido de una puerta, que se cerraba, nada más y, se habían dormido hasta la madrugada antes de que canten los gallos, se habían levantado y bajaron al pueblo.

El Niño de cabellos de Oro y el Agua de la Vida

Había nacido un niño con tres pelitos de diferente color y la mamá, había sido bien pobre. El niño por medio de los cabellos, tenía muchas virtudes. Entonces la mamá, le cuidaba mucho, porque era muy especial y diferente al resto de niños.

Un día la mamá del niño se enamoró de un mago, él le propuso que le haga desaparecer al hijo pero ella le respondió, que no!

Luego, el mago le dijo: ¡mándale a buscar el agua de la vida a tu hijo!, dile que estas enferma!. La madre obedeció.

Pero para ir a traer el agua, debía el niño, atravesar un río inmenso. Él obedeció a su madre. Cuando en la orilla del río apareció una Virgen que le protegió al niño con sus palabras, ella le dijo...¡Hijo mío no vayas!, allá al otro lado,

hay puercos salvajes que te pueden matar!, mejor espera que sea el medio día, y allí estos animales se duermen y podrás traer la manteca y el agua de la vida.

Entonces el niño no le hizo caso a la Virgen porque con el agua de la vida podía sanar a su madre y se fue. Cuando llegó al otro lado, los puercos le destrozaron y le mataron.

Todo era mentira el mago quería que vaya a traer el agua de la vida para que los puercos le maten, porque tenía envidia que el niño tenga mucho poder en su cabeza. Cuando miró el mago que el niño estaba muerto, le puso en un burro y le mandó donde la Virgen. Ella le puso en una mesa y unió con el agua de la vida parte por parte del cuerpo del niño y él, volvió a la vida.

Al día siguiente en el mismo burrito le envió al niño a su casa y la madre sorprendida le dijo: ¡pero se supone que tú estabas muerto!, ¿por qué estás aquí?.

Entonces el niño le respondió: Volví a la vida gracia a la Virgen, ella unió parte por parte de mi cuerpo con el agua de la vida. Salió de allí y nunca más regreso a su casa, comenzó a odiar a su madre y al mago, pero gracias a la Virgen él vivió eternamente por el agua de la vida.

COPLAS

Octaviano Recalde: 70 años

Yo mismo puse mi mal y fabriqué mi tormento, con mi gusto y mi querer, esperé mi padecimiento.

Quisiera ser quinde guagua, hijo del quinde mayor, para andar de rama en rama, gozando la mejor flor.

Patricia Taco y Angélica López

Yes, yes en inglés, piano, piano en italiano como te quiero y te amo, te lo digo en castellano.

Policía, policía no te llesves a ese ladrón, llévalo a este chico que me robó el corazón.



Historia oral (Carmen Trujillo, 2010)

CAPÍTULO VI

Vestimenta





Llama por el Bono!
8000-270746
8000-272787
BONO

VESTIMENTA

Comunidad de Canchaguano

Luis Alfredo Hurtado: 67 años

Las mujeres utilizaban solo vestido o folleras (polleras) y alpargatas de cabuya y de caucho antes de que salgan los zapatos. Más o menos desde 1960, ya se utilizaba botas de caucho, para el trabajo en el campo.

En la actualidad hombres como mujeres utilizan similar vestimenta, ya que se les hace más fácil el trabajo en el campo.



Vestimenta (Mayra Grijalva, 2010)

Cantón Huaca



El Telar

Humberto Lucero (Izq) :80 años.

Don Lucero nos cuenta: aprendí este oficio cuando tenía 15 años y de ahí vengo hasta hoy. En ese tiempo, era todo chalinas, la costumbre de la gente todo bayeta vestían de follera (pollera), pañolones, ahora tejo cobijas y ponchos. Antes cuando era joven elaboraba 3 cobijas al día, hoy en día hago una al día, son grandes, de largo miden, dos o tres cuartas, cada una cuesta cincuenta dólares. Son de lana grandes y dobles.

La lana trae una señora, ella les prepara y yo compro para tejer. Hay de distintas texturas: crespa, lisa, hilo, lana, hasta ahora tejo. El telar

es de madera, en toda la provincia soy el único que hace los ponchos. Cada poncho vale desde treinta, depende de la talla.

En cuanto al tejido, sé varios diseños: liso, palma, cocos, me dedicaba a randar, a sacar filo. De este oficio ha vivido mi familia.

No se vende como antes!, ya que existe fabricas que venden a menor precio ponchos y cobijas. Las personas que de verdad gustan por esta artesanía, lo compran. Hace poco tiempo estuvo delicado de salud, por lo que dejó de tejer, por un lapso de tiempo.

Horacio Enríquez: 75 años

Manuel Aguilar: 78 años

Mariana Chapí: 70 años (Paja Blanca)

Las mujeres usaban follado ancho hecho en agujeta con lana de borrego. En ese entonces, solo utilizaban faldas que eran hechas con tela piel de ángel, pañolones bordados, chanclas, blusa de manga larga.

Las mujeres adultas, se vestían faldas largas y bajas, es decir el bolsicón uno para la casa y otro para salir, debajo folleras. Para abrigarse, saco de lana y cobijado el pañolón, por lo regular negro, se lo conocía como Panuelón Magdalena, sea del color que fuera.

Las mujeres jóvenes utilizaban vestidos o batas largas y cobijados pañolones claros.

Las mujeres jóvenes utilizaban vestidos o batas largas y cobijados pañolones de colores claros. Los hombres para el trabajo de campo utilizaban pantalón de lana, denominado bayetón, camisa, saco de lana y sombrero de paja para el campo.

Jóvenes y adultos utilizaban pantalón o pantaloncillo (confeccionado con liencillo), camisa, chaleco y saco encima; alpargates, poncho grande con cuello Santa Fe y sombrero grande traído de Ilumán cuando salían de paseo.

Parroquia de Julio Andrade



El Telar

Maruja Cárdenas (derecha): 71 años

Doña Maruja nos cuenta que el telar es hecho de madera en forma cuadrada, en donde se hacían cobijas, chales, refajos, ponchos, escarpines, alfombras con la ayuda de agujones y agujetas, cuyo proceso de elaboración es:

Cortar la lana de la ovejas (trasquilar)

Tizar la lana en capas gruesas o delgadas según en lo que se empleaba la lana.

Se ponían el tizado o guango en la rueca

Se hila con el sigse con el piruro.

Se aspa (hacer la madeja)

Se lava y se lleva al teñido.

Para teñir la lana se utiliza el penco, cherche, limón, alumbre y se pone el color que guste (anilina).

Esther Alarcón: 81 años

Yo era costurera, confeccionaba ropa de mujer y camisas de hombre; aprendí de la Señora Digna Martínez, me enseñó el Método Chiriboga, se utilizaba el 1/4, 1/12, 1/24, para recortar las piezas. En un curso de poco tiempo, nos enseñó, como hacer las blusas y camisas de hombre.

Cuenta la historia de la vestimenta...

Las mujeres mayores de ese tiempo utilizaban el “Follado o Bolsicón”.

Las señoritas se ponían vestidos encarrujados y con vuelo,

Los hombres utilizaban alpargate, poncho y sombrero, lo más característico de ese tiempo; la mayoría se ponía pantalón con basta (dobles hacia afuera), camisa y saco; la camisa tenía la característica de tener pechera antes de los ojales.

Segundo Joaquín Castillo: 55 años

Esther Alarcón: 81 años

Maruja Cárdenas: 71 años

Rosa Carvajal: 80 años nos cuenta...

Hace 60 años, las mujeres solían utilizar vestidos largos de tela seda con canesú y adornos con grecas o lentejuelas, zapatos de taco alto o bajo (taco magnolia), pañelon (pañolón), alpargatas para quienes no tenían posibilidades económicas.

Hombres y mujeres usaban sombrero de lana y los que tenían posibilidades compraban sombrero de paño Merino en Ipiales.

Los hombres utilizaban pantalón bombacho, chaqueta, ponchos, camisa. Quienes tenían posibilidades económicas, vestían terno de tela Naval o súper Naval (los de clase alta), alpargatas, sombrero Borsalino (quien tenía dinero). Para el campo por cuestión del frío, utilizaban poncho que lo confeccionaban en el telar, bufanda, pantalón y sombrero de lana.

Parroquia de Juan Montalvo



Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Las mujeres utilizaban vestidos y faldas altas, pegaditas (adheridas) bien al cuerpo, los antiguos se ponían hábitos, los hombres sobre el pantalón o calzoncillo que se amarraban con tiras.

Barrio La Portada

Las mujeres utilizaban faldas bajas de cualquier tela, alpargates de cabuya, sacos, blusa, gorras. En cambio el hombre utilizaba sombreros, gorras, pantalón de cualquier tela.



Cantón Mira

Leovigildo Mafla: 93 años.

Se utilizaba la gabardina para hacer coser pantalones todo color; con chillo era para camisas se compraba o se hacía coser con las costureras. Sombreros, folleras, batas, eran nuestros vestidos antiguamente.

CAPÍTULO VII

Vivienda





VIVIENDA



Comunidad de Canchaguan

Casa más antigua...cuenta Daniel López: 88 años

La casa más antigua de Canchaguan, está en el sector de Indujel, donde fue la hacienda antigua.

La gente peona construía las casas antiguas con chaquiqueros, eran unos palos parados, les ponían unas varas amarradas de lado y lado y les embarraban de barro, cubrían el techo con tamo de trigo, de cebada o si había paja, que se traía del Hondón de la Delicia, para arriba, luego fue de tapia y techo de teja.

Luis Alfredo Hurtado: 67 años

Las casa se construían a base de tapias de tierra, habían los tapiales donde se ponía la tierra y un poco de agua y se majaba con un palo grueso. Una vez tacado, se iba poniendo más

tierra y se hacía el mismo proceso hasta tener el alto de la pared. El techo de las casa bien antiguas había sido de paja hasta el año 1940. Luego de teja que traían de San Gabriel y el señor Juan Murillo tenía una tejería, donde elaboraban la teja pisoteando el barro, mezclando el tamo con los pies. Ya después utilizaron burros y más tarde el ganado.

La fiesta para el techado permitía, preparar el rico hornado con mote, o se mataba borrego, puerco, gallinas de campo, se bailaba y se tomaba buen trago.

Cantón Huaca



Horacio Enríquez: 75 años

Eran de pilares de helecho arbóreo, carrizo y masa de barro, paja, tamo y mezclado con estiércol de ganado que daba mayor consistencia al barro. El techo era de paja de páramo. Los de clase alta tenían casas de adobe o tapial fino, techo de teja.

Segundo Alcocer: 74 años (sector Paja Blanca)
Las viviendas antiguas eran solo de chamba y carrizo que traían del monte. Allí se daban unos carrizales gruesos, se amarraba los carrizos con bejuco o chilán, lo empañetaban con barro y el techo era de paja.

Otros en cambio, hacían de adobe sacaban las chambas de la tierra e iban poniendo una tras otra. Por lo general cuando alcanzaba hacían tres piezas: una para la cocina, otra para dormir los hijos y papás y otro pequeño para poner las herramientas de trabajo (palas, picos, etc.) o para soberado (almacenaje de alimentos)

Parroquia de Julio Andrade



Maruja Cárdenas: 71 años

Las viviendas antiguas eran de bareque y tapia, se construían con materiales de la zona. Por ejemplo las casas de bareque con madera o helecho liada con bejuco, empañetada con barro. El ancho de las paredes, era de 30 cm. Las casas de tapia eran construidas por tapieros, quienes revolvían tierra con arena y agua, esta mezcla ponía en tapias de madera y tacaban con palos gruesos, para que se compacte y formen las paredes que tenían un grosor de 60 a 70 cm. de ancho.

Los techos eran de paja del páramo o los que tenían posibilidades compraban teja en Ibarra o Bolívar. Las casas por lo general eran de dos cuartos: el uno para cocina (había el soberado

donde se guardaba: maíz, morocho, habas y la tulpa). Otro cuarto para dormitorio general. Siempre había un patio donde se cultivaba plantas ornamentales y medicinales.

Rosa Carvajal: 80 años

Antiguamente las casas se construían con paredes de tapia o bareque con helecho del Playón, palos para tirantes traían también del Playón.

El techo de paja del páramo o el Mirador para los de pocas posibilidades y de teja para los de clase alta, que traían de Huaca (la Lechería). El maestro tapiero de esa época era don Manuel Yar, que conjuntamente con los dueños de la casa, familiares, amigos, vecinos y compadres, se comenzaba a construir la casa nueva.

La casa tenía tres divisiones: un cuarto para habitación de los padres de la familia, otro cuarto para los hijos y uno más para la cocina, esto para quienes tenían dinero, y un solo cuarto para los de escasos recursos.

Cuando era el enteje de la casa nueva, hacían una fogata con paja verde y al dueño lo colgaban de los pies y lo ahumaban. Mataban un cerdo, borrego o cuyes, que acompañaban con papas, mote, ají, tomaban aguardiente y bailaban con guitarras.

Segundo Joaquín Castillo: 55 años

Las viviendas se construían con paredes de tapia, su proceso era con andamios y le tacaban la tierra para que se compacte y forme la pared, el techo era de paja del páramo o teja que traían de Tulcán.

También las viviendas eran de paredes de bareque que se construían con carrizo en sentido horizontal y vertical amarraban con bejuco y empañetaban con barro.

Para festejar la casa nueva, mataban borrego y gallinas con mote, papas, ají. Luego hacían baile con guitarras y trago, sin antes ahumar al dueño de la casa con paja verde que significa dar buena suerte en la nueva casa (armonía).

Parroquia de Juan Montalvo



Saúl Recalde: 93 años

Octaviano Recalde: 70 años

Para las casas se paraban pilotes y se unía con de juco o chaguarquero, luego hicieron de tapia. La paja traían de la loma de páramo, había por montones de paja, cortaban y traían en bestias. Después ya vino un tejero para que haga, porque cada año con el viento se llevaba la paja y las casas se quedaban sin techo.

Para el enteje hacían boda, se apuntaba toda la gente mujeres a la cocina y pasar la teja y juco y, los hombres lo más pesado, se mataba cuyes, gallinas, chicha, trago.

Erasmó Recalde: 66 años

Tiempos atrás las casas se llamaban shunchi, le paraban unos postes y de lado y lado paraban los jucos, carrizos para ir untando el lodo con pilares en las esquinas, que eran maderos para que no se caigan las paredes y el techo era de paja de caña de castilla.

Erasmó Recalde: 66 años

Las casas eran de paja y de bareque y con el tiempo llegó una persona que hacía la teja y hacían ya de tapia. Tenían dos cuartos, el uno para dormir y el otro para cocina, aquí siempre

había el soberado para guardar el maíz durante todo el año, antes no había polilla ni gorgojo.

Carlota Tapia Ruiz: 92 años

Las casas se construían de tapiales con madera y techo de teja. Para las tapias se remojaba la tierra con agua, le pisoneaban y se ponía en los tapiales, majando con palos gruesos y, poco a poco, se iba formando la pared.

Cantón Mira



Leovigildo Mafla (foto). Una de las primeras casas de Mira, construida por Él.

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Leovigildo Mafla: 93 años.

Las casas se construían con paredes de adobes y bareque: tejían el bejuco y ponían lodo y cangaguas de bareque, entejaban con paja que traída de los páramos, la pared hacían con lodo, con paja picada y empañetada. El bareque para las paredes tendía chaquiqueros amarrado con chilpe (una penca ceca). En la portada sembraban caña. Mariana Bracho, Zoila y Humberto ellas trabajaban haciendo adobes.

Barrio La Portada

Rafael Chalapud Torres: 83 años

Para la construcción de las casas antiguas, se enterraba palos más o menos para que le salga dos piezas, una para dormir y la otra para cocina. Se amarraba con bejuco mollantín o bejuco lechero y también con algunas venas, entonces se amarraba palos de lado y lado y se seguía metiendo lodo. El techo de paja de páramo hacíamos, los que éramos peones.

Los que tenían dinero contrataban a los tapieros con tierra remojada y hacían pared de tapia, el techo era de teja.

Luis Enrique Madera: 88 años

Las casas se construían con tapial de madera

y en la mitad se ponía la tierra, majando con unos palos gruesos hasta que quedaba duro. Debía llegar a un estado, donde la tierra no se desmoronaba, ahí ya estaba y se pasaba a poner tierra en otro lado. Así se hacían la paredes; se tejía juco se untaba barro y se ponía encima la teja.

El juco (bejuco), se traía de las quebradas de las playas de los terrenos calentanos en Pueblo Viejo. Allí había una huerta muy productiva de ese material y vendían ese material para en-tejar las casas.

La teja compraban a los tejeros que les llama-ban “los palmas”, que tenían las tejerías antes de llegar a Mira.

CAPÍTULO VIII
Geografía Sagrada





GEOGRAFÍA SAGRADA



Santuario de Virgen de la Purificación de Huaca

Se considera un sitio sagrado por la religiosidad y la fe de los pobladores del cantón Huaca. Desde el siglo XIX, se viene venerando a esta imagen por los favores otorgados a sus fieles.

La Piedra Chucchu Rummy de Juan Montalvo.



Piedra ritual Chucchu Rummy (Mayra Grijalva, 2010)

Esta piedra tiene miles de años según cuentan los mayores desde estas piedras se miraba cuando venían o iban los cacharrereros. Aquí se encontraron (al pie, muchas vasijas de cerámica y demás utensilios valiosos de los incas). Este lugar no ha sido considerado sagrado por la población de Juan Montalvo, pero según los relatos, esta piedra tiene poderes musicales, que según los mayores puede haber sido utilizada para rituales. Esto requiere de un estudio más minucioso.

Hoy en día la piedra es un atractivo natural en donde se puede divisar los terrenos y cultivos, la comunidad de Cuambo, una parte de la concepción. Únicamente en este lugar, se puede recibir señales de teléfono celulares.

Gruta de la Paz

Es considerado sitio sagrado, por la fe y creencia religiosa de muchos pobladores de la provincia del Carchi y demás lugares del país. Existe una colección de placas y recuerdo de los fieles en agradecimiento a los favores concedidos.

CAPÍTULO IX

Mapeo de Actores Culturales





MAPEO DE ACTORES CULTURALES



Jugadores de pelota Mira (Rolando Lomas)

Julio Andrade, un abanico de habilidades innatas de su gente, para nuevas generaciones...

Mujeres Unidas por el Progreso

Asociación de género, integrada por 18 mujeres, trabaja desde hace tres años con el objetivo principal de impulsar a la gente Juliana al rescate de las manifestaciones culturales, en especial religiosas. Entre sus líneas de acción se menciona:

Actividades para las fiestas de Santa Teresita con ferias de artesanía, cerámica, tejidos, y cuadros pictóricos.

Participación en teatros y oratoria

Participación en desfiles, pregones y carros alegóricos

Feria del loco comida típica que se realiza el 7 de noviembre en fiestas de Parroquialización.

Es una asociación jurídica de base constituida por una directiva conformada por:

Cuadro 1. Directiva de la asociación

Presidenta	•Maruja del Castillo
Vice Presidenta	•Emilia Ruíz
Tesorera	•Nancy Rodriguez
Secretaria	•Anita Escobar

Se reúnen en la casa de la Presidenta, el 20 de cada mes, a las 19 h00. Allí planifican sus actividades para todo el año. Los recursos económicos obtienen a través de autogestión (venta de comida típica). El Sr. Orlando Ibarra, en las fiestas de parroquialización, dona todo los ingredientes para la preparación del delicioso “Locro de papa”.

No está asociada a otras redes. Actualmente impulsan actividades como:
Cocina popular (ingrediente principal la papa).

Contribuir al rescate de la historia de Julio Andrade, en el documento presentado por el sacerdote José Abelino Fuertes.

El Lic. Carlos Ponce, les apoya con asesoría

para fortalecer la organización y corrección del nuevo libro, que actualmente están en proyecto de difundir. Han recibido apoyo económico de la Junta Parroquial y Gobierno Local (Tulcán).

Esperan recibir del proyecto Qhapaq Ñan capacitación para reforzar sus manifestaciones culturales, principalmente, demostrar sus habilidades en artesanía.

Referente a la Problemática interna- local, manifestaron que la equidad de género ha sido superada, en su organización y comunidad. Pero la falta de trabajo, afecta a hombres y mujeres, así como los pocos espacios de participación por parte de la juventud, quien va perdiendo poco a poco patrones culturales importantes y, adaptan nuevas costumbres, por efecto del modernismo.

Esta Asociación, han manifestado su predisposición para con el proyecto QÑ, mediante la representatividad de obras de teatro, en donde se refleje la historia del camino antiguo, también en artesanías artísticas (pintura en cerámica). De igual manera, tienen interés en participar, en procesos de capacitación para mejorar el diseño de tejidos manuales en crochet.

Asociación Santa Teresita Del Niño Jesús
 Constituye una asociación de género, conformada por 10 mujeres, cuya misión es la “ayuda mutua”, entre las socias. Gestionan proyectos para la compra de lotes de terreno para vivienda, a través de actividades de autogestión como son la gastronomía típica. Además realizan actividades como las siguientes:

Participan en ferias locales, con la preparación de: empanadas, morcillas, cuyes asados, hornado, fritada y, caldos de gallina. El Mies (Ministerio de Inclusión Económica y Social), apoya con los ingredientes

Mantienen contratos permanentes de comidas con las diferentes cooperativas de transportes, colegios, escuelas y jardines.

Festejan fiestas importantes de la localidad como: la navidad, día de la madre, año nuevo, y aniversario de la asociación en el mes de marzo.

Es una organización jurídica de base, con estatutos y reglamento interno con una directiva responsable de la planificación y desarrollo de las actividades.

Cuadro 2. Directiva de la Asociación

Presidenta	•Blanca Tatamúes
Vice Presidenta	•Eulogia Melo
Tesorera	•Nubia Castillo
Secretaria	•Yolanda Arteaga

Se reúnen los días lunes, y cuando amerita la planificación de actividades para las fiestas. No está asociada con a ninguna red social.

Manejan un presupuesto con el aporte mensual de 5 dólares (cinco dólares por socia. Este es utilizado como un fondo semilla, para las diversas actividades de autogestión.

La panadería y pastelería también es uno de sus entretenimientos y forma de incrementar sus ingresos.

Disponen de apoyo técnico en cuanto a las capacitaciones en la variedad gastronómica que ofrecen.

El Gobierno Municipal y provincial, ha ha capacitado en artesanías y en la conformación de pequeñas empresas como desarrollar huertos familiares, respectivamente.

Con respecto a la problemática local, enfatizan

en la ausencia de fuentes de trabajo, poco espacio participativo de la juventud, que se expresa en la pérdida de valores culturales.

Tienen interés en tejidos y bordados, artesanías artísticas y la preparación de gastronomía típica. Del proyecto Qhapaq Ñan gustaría recibir capacitación en cualquiera de estas actividades, para el fortalecimiento de la cultura local.

Asociación “Cofradas De María Auxiliadora”

Asociación integrada por 20 mujeres, con un objetivo en común: “Impulsar al pueblo de Julio Andrade a participar en Eventos Religiosos y culturales.” Como principales actividades se menciona a las siguientes:

Realizan actividades de ayuda social, comunitaria y familiar; especialmente de amigos, familiares y vecinos.

Participan en las Fiestas de María Auxiliadora, mediante actividades gastronómicas: quimbolitos, helados, tortillas de tiesto, parrilladas y champús. Esto les permite recabar fondos.

La asociación se conformó hace dos años. No es una asociación legalmente reconocida, por tanto, no tiene estatutos, ni reglamento interno, pero está dirigida por una directiva.

Cuadro 3. Directiva de la Asociación

Presidenta	•Blanca Tatamúes
Vice Presidenta	•Eulogia Melo
Tesorera	•Nubia Castillo
Secretaria	•Yolanda Arteaga

Realizan aportes mensuales para desarrollar las actividades que planifican anualmente, no mantienen ninguna red de apoyo.

Tienen previsto:

Rescatar la identidad de la mujer juliana, aprovechando las fiestas de la parroquia.

Realizar talleres sobre Educación Moral.

Actualmente mantienen discrepancias con la Unidad Educativa María Auxiliadora.

Reciben apoyo del Padre Eduardo Chuquimarca, párroco de la iglesia, en calidad de facilitador de charlas religiosas y morales.

Reciben un pequeño aporte económico por parte de la Junta Parroquial y del Municipio de Tulcán, para sus actividades

Con respecto a la problemática local, coinciden con la escasez de fuentes de trabajo y capacitación a todos los Julianos (especialmente la juventud), a fin de fortalecer la cultura local, las prácticas agropecuarias ancestrales, y Artesanales Autóctonas, especialmente de las mujeres julianas.

La presidenta, Sra. Teresa Erazo, indica que no

conoce el camino antiguo, pero puede investigar a personas mayores, todas las características de este camino.

Tienen previsto rescatar la identidad Cultural local y la preparación de gastronomía típica.

Almas de Fuego en el Arte

Es un grupo conformado por hombres y mujeres. Practican la danza como una expresión de la cultura local y del Ecuador. También realizan presentaciones de teatro, zancos y mimos a nivel nacional.

Sus líneas de acciones están enfocadas en:

Presentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales (Colombia), sobre todo con motivo de fiestas locales y aniversarios.

Es una agrupación independiente que trabaja hace un año y medio.

Fernando Villacis, es el encargado de preparar las coreografías y contratos de las diferentes presentaciones.

Se reúnen los fines de semana, o cuando está pendiente una presentación para los repases

respectivos.

Representante

•Fernando Villacis

No tienen una planificación estructurada. En lo referente a presupuesto, cada integrante, aporta para el alquiler o compra de su vestimenta.

En una ocasión participaron en un concurso y el Municipio de Tulcán, les apoyó con 500 dólares.

Tienen como propósito rescatar las manifestaciones culturales autóctonas, por ello, el Gobierno Provincial del Carchi, los invita a los diferentes eventos festivos, además de apoyarlos económicamente.

Esperan ayuda para adquirir indumentaria, por el alto costo que esta representa. Además capacitarse más en danzas autóctonas.

Como problemas locales, señalan que no existe suficiente apoyo a la cultura, por parte de las autoridades. La escasez de fuentes de trabajo y, la poca capacitación de la juventud, hace que la cultura local, se vaya extinguiendo, en la vida de los jóvenes.

Fernando Villacis representante del grupo, indicó que, no tiene conocimiento acerca del camino antiguo, pero están dispuestos a aportar representando con danza y teatro la identidad cultural de Julio Andrade.

Entre sus intereses, mencionan, realizar un intercambio cultural internacional y capacitarse en danzas contemporáneas.

San Pedro de Huaca, un referente cultural religioso, lúdico y festivo...

Grupo de Danza Huacán Internacional

Huacán es un grupo de danza reconocido a nivel local, nacional e internacional, integrado por 40 mujeres y 20 hombres. Tienen como objetivos:

Fortalecer el arte de la danza y expresión corporal.

Rescatar la identidad cultural de la localidad. Difundir la danza contemporánea dentro y fuera del país.

Como estrategias para cumplir sus objetivos realizan actividades como:

Danza y teatro a nivel de Ecuador y Perú (Lima).

Música y bailes con la banda de pueblo

Convenios con el Municipio para enseñar danza a personas interesadas.

Participación en el festival de carnaval en Colombia.

Danza en Oruro Bolivia

El grupo de danza está vinculado al Municipio de Huaca. Dirigido por un representante, quien también se encarga de las coreografías, contratos y presentaciones.

Se formó hace tres años y se reúnen en el polideportivo de la ciudad, para realizar los repasos.

Director

•Edisson
Imbaquingo

Planifican su presupuesto anual para la compra y/o alquiler de indumentaria. El Municipio les apoya con 5.000 dólares anuales por las presentaciones en diferentes eventos, así como el alquiler de trajes típicos.

Tienen previsto:

Fortalecer al grupo para cumplir actividades culturales autóctonas.

Capacitación de danza en pasillos, albazos, capishcas.

Además de la relaciones de cooperación con el Municipio de Huaca, mantienen también con la CCF del Ecuador, y autoridades de otros municipios cercanos (Ipiales).

Este interesante grupo, enfatiza en la necesidad de apoyo por parte las autoridades y otras organizaciones, especialmente a los jóvenes. La escasez de fuentes de trabajo y salud afecta a todos los moradores de Huaca.

Como aporte del grupo, pueden proveer información acerca del Qhapaq Ñan. Este grupo desea capacitación en “pintura de rostros”, con dibujos de manifestaciones culturales autóctonas.

Liga Deportiva Cantonal de Huaca

La Liga Deportiva Cantonal, tiene como objetivo fomentar el deporte en los niños y jóvenes en diferentes disciplinas como fútbol, ciclismo

mo, atletismo y juegos populares reconocidos a nivel local.

Entre sus líneas de acción están:

Organizar campeonatos deportivos dentro del cantón.

Coordinar acciones a nivel de la provincia, para la realización de juegos deportivos en distintas sedes.

Este grupo trabaja conjuntamente con las federaciones provinciales de deporte, a través de la directiva que es la encargada de organizar eventos deportivos dentro y fuera del cantón.

Presidente

•Nelson Erazo

Tiene 2 años de vida jurídica, se autofinancian con el aporte de cada uno de los socios.

No tienen ninguna red asociada y trabajan conjuntamente con las federaciones provinciales de deporte.

Del municipio han recibido apoyo económico y logístico; por parte de la prefectura, infraestructura deportiva y del proyecto Qhapaq Ñan, desearían recibir implementos deportivos.

Consideran que el apoyo de las autoridades es indispensable para realizar cualquier evento deportivo y cultural. Sería importante la participación de otras instituciones para el rescate de la cultura popular.

Nelson Erazo manifiesta como problemas locales, las pocas fuentes de trabajo, espacio de participación de jóvenes, los servicios básicos malos, la pérdida de valores culturales.

Desearían recibir capacitación en cultura popular específicamente en el rescate juegos populares.

Canchaguano, un encanto cultural con sabor festivo...

Asociación para el Desarrollo Comunitario De Canchaguano

Esta asociación, está integrada por 11 hombres y una mujer. No existe equidad de género. Trabajan por un bien común, hace 7 años.

Entre las principales actividades están las siguientes:

Recuperar las manifestaciones culturales de la comunidad, como el Baile del Paraguas, para

dar realce a las fiestas del lugar.

Realizar ferias gastronómicas destacando los platos típicos más representativos: hornado, papas con cuero, cuyes asados, caldo de gallina de campo, champús.

Festejar cada año a niños y ancianos de Canchaguano.

Promocionar las Fiestas de San Pedro, patrono de Canchaguano.

La asociación está conformada por una directiva, la cual planifica y organiza las actividades culturales. Por ejemplo, en la feria gastronómica se realizan comisiones para la preparación, venta y difusión de los platos típicos.

Cuadro 4. Directiva de la Asociación

Presidente	• Esperanza Cuatinpás
Vice Presidente	• Beatriz Jimenez
Tesorero	• Jorge Malte
Secretario	• Aída Ayala

Se reúnen el último viernes de cada mes, en la casa del señor Segundo Burgos, actual presidente de la asociación. Allí, planifican acti-

vidades para recaudar fondos. Al momento cuentan con un pequeño fondo de 300 dólares, el que va incrementándose, conforme a la realización de actividades, especialmente, las comidas típicas. Muchas veces que no hay ganancias, este dinero vuelve íntegro a la caja asociativa.

No tienen redes asociadas. Manifiestan que tienen en mente, impulsar un proyecto para la implementación de una enfriadora de leche en la comunidad.

Actualmente reciben apoyo del Municipio de Montúfar, a través de PROCANOR, entidad que les apoya con facilitadores para capacitaciones.

Todos los miembros de la asociación, tienen conocimientos de las manifestaciones culturales que identifican a su comunidad.

Como aporte de la Junta Parroquial, han recibido la casa comunal, y desean el aporte económico, para promoción y difusión de la comunidad Canchaguano en todas sus actividades culturales. Manifiestan, que no existe la colaboración total por parte de los pobladores.

Como problemática local, se evidencia escasez de fuentes de trabajo, vialidad, perdida de la

tradición y cultura.

No tienen conocimiento del camino antiguo. Indicaron estar dispuestos a colaborar para el proyecto Qhapaq Ñan.

La Paz, un encuentro de religiosidad y la tradición oral....

Asociación Adulto Mayor de “Nuestra Señora de La Paz”

Este grupo está conformado por 91 mujeres y 39 hombres. Tiene 3 años de funcionamiento. Entre sus objetivos, se destacan los siguientes: Compartir alimentos con las personas más necesitadas.

Visitas a personas enfermas del grupo.

Veeduría de ayudas para medicina y alimentación.

Construcción de bóvedas para los miembros de la asociación.

Festejar el cumpleaños de cada socio, intervenir en Festividades de la parroquia, navidad, día de la madre, día de la familia.

Programas donde bailan y cantan (esparci-

miento y recreación).

Visitas frecuentes al alcalde de Montúfar para ayuda voluntaria.

Preparar alimentos para brindar a las autoridades que visitan la comunidad.

La asociación está constituida por una directiva, la cual organiza las diferentes actividades.

Cuadro 5. Directiva de la Asociación

Presidente	• Eliecer Imbaquingo
Vice Presidente	• Asaud Caicedo
Tesorero	• José Tulcán
Secretario	• Luis Aldás

Se reúnen todos los domingos a las 15h00 en la Casa Comunal de La Paz. Realizan aportes individuales de 5 dólares mensuales, para las actividades programadas. El MIES dona productos para la preparación de comida típica.

Están vinculados a un grupo de personas de Santa Marta de Cuba, quienes entregan material para realizar tejidos.

Quieren apoyar en proyectos enfocados a:

Manifestaciones culturales: coplas historias y leyendas, cuentos, bailes populares.

Trabajan en cooperación con la Junta Parroquial, grupo de tejidos y el Municipio de Montufar, quien le ha capacitado en protocolo y preparación de comidas.

También el Municipio de Montufar aporta en programas de Salud preventiva y logística. Del proyecto Qhapaq Ñan, esperan ayuda médica, talleres de Gastronomía, Artesanía y oralidad local.

Como Problemática Local, indican que no existe colaboración para realizar mingas como lo realizaban anteriormente. También la falta de espacios de participación cultural, atención en salud, servicios básicos, capacitación constante, afectan a los adultos mayores.

Su aporte como asociación sería apoyo para el rescate cultural de los pueblos a través de la memoria colectiva de cuentos, leyendas, coplas, entre otras.

La Portada, un pequeño territorio, lleno de contrastes y leyendas...

Asociación Sábados Culturales

Esta agrupación, se encuentra integrada por un hombre y 14 mujeres. Trabajando mancomunadamente hace un año, seis meses. Tienen los siguientes objetivos:

Brindar servicios de calidad al turista sobre gastronomía típica.

Elaboración de tejidos en lana de borrego: sacos, gorros, guantes y bufandas.

Preparación de comida típica: caldo de gallina, habas con choclo y queso, arepas, dulce de calabaza, agave (penco), de uvillas y mermeladas. Está constituida por una directiva a pesar de que la asociación no es jurídica, la misma que organiza y coordina diferentes eventos.

Cuadro 6. Directiva de la Asociación

Presidente	• Ivan Montalvo
Vice Presidenta	• Silvia López
Tesorera	• Cristina Pastás
Secretaria	• Elsa Lara

Se reúnen en el salón del Municipio de Mira,

el primer martes o miércoles de cada mes. El sábado participan de la feria gastronómica y aprovechan para las convocatorias de reuniones posteriores. Destinan un presupuesto, para la compra y alquiler de la indumentaria para su imagen corporativa de la feria gastronómica. Cuentan con 5.000 usd anuales para las presentaciones de diferentes eventos.

El Gobierno Municipal, Gobierno Provincial, PRODESIC, Cruz Roja, Consorcio Nacional del Frejol, han brindado apoyo logístico, promoción y difusión especialmente para la feria gastronómica. Necesitan capacitación en atención al cliente, y artesanías con material de la zona.

Como problemas locales, se enfatiza también las pocas fuentes de trabajo, el sistema de riego y la pérdida de la cultura y de las practicas agropecuarias ancestrales.

Grupo De Teatro “Los Chuecos” Zanqueros

Es una asociación, conformada por 28 hombres, con 15 años de vida, los cuales persiguen los objetivos siguientes:

Rescatar las tradiciones de Mira a través de las diferentes manifestaciones culturales.

Realizar eventos de participación colectiva, dando realce a la cultura autóctona.

Organizar eventos culturales de danza, teatro, fiestas populares, religiosas y juegos populares. No tienen designado una directiva pero están próximos a nombrarla, sin embargo se organizan para participar en fiestas del cantón y fechas especiales.

Se reúnen los fines de semana en la casa de uno de los integrantes del grupo. No manejan un presupuesto definido y, reciben apoyo del Ilustre Municipio de Mira en indumentaria, para las presentaciones de teatro.

No están asociados con otras organizaciones. Actualmente tienen un proyecto prioritario, que es el rescate de las manifestaciones culturales ancestrales. No tienen discrepancias con otras entidades.

Tienen conocimientos acerca de la cultura autóctona.

Entre los principales problemas, mencionan, las fuentes de trabajo escasas, y la total pérdida de valores culturales.

No conocen el camino antiguo, pero existe la predisposición para emitir la información

necesaria y el apoyo en lo referente al ámbito cultural.

Desean recibir capacitación en Rescate de las manifestaciones culturales autóctonas, teatro, presentaciones.

Bajo nivel de gestión y planificación de servicios básicos para uso social.

CAPÍTULO X

Problemática Cultural





PROBLEMÁTICA CULTURAL



La Paz mujeres (Rolando Lomas, 2010)

Patrimonio Histórico-Cultural, Identidad Local

La deforestación es eminente en todos los cantones y sectores.

investigados, lo cual afecta al paisaje cultural. Baja cultural ambiental, el recurso agua, suelo y suelo tiene un uso irracional en los cultivos convencionales.

Insipiente apoyo a la cultura popular por parte de los departamentos de cultura de municipios.

Falta de documentos que garanticen la historia de cada población, su origen, proceso histórico.

Conocimientos ancestrales no valorados por los jóvenes que se inclinan por culturas extranjeras adquiridas por los medios masivos de comunicación.

Falta de liderazgo en los responsables de las asociaciones culturales y artesanales.

Falta de políticas culturales que garanticen el uso y preservación de los mismos.

Servicios de Recreación y Cultura

Falta de centros recreacionales de buena calidad para el uso de niños y jóvenes.

Escasez de servicios recreativos culturales como teatros, clubes sociales, bibliotecas.

Baja cultura deportiva de las comunidades, la juventud se dedica a otros entretenimientos como el internet, bares, discotecas, salas de billar.

Inexistencia de balnearios que brinden servicio de calidad al turista.

POSIBLES SOLUCIONES

Participación Comunitaria

Fortalecer el liderazgo en presidentes de comunidades para promover programas de rescate de la cultura con la participación de la población.

Potenciar a las asociaciones, grupos de danza

de teatro para que mediante la toma de decisiones mejore el desarrollo y desempeño de cada socio dentro de cada organización.

Capacitar a los gobiernos locales para que estructuren estructuras participativas mediante cronogramas de actividades culturales.

Mediante la intervención de actores y el departamento de cultura de los municipios establecer políticas interculturales que incluyan la participación de la población de las comunidades de la provincia.

Integrar una planificación de que integre a actores, asociaciones e instituciones culturales.

Educación Cultural

Que se incluya en la malla curricular valores culturales y étnicos Rescatar la identidad del pueblo carchense mediante la capacitación en escuelas y colegios sobre tópicos relacionados con cultura.

Realizar campañas de concienciación sobre la conservación de la identidad y el manejo adecuado de los recursos naturales.

Capacitar y educar a docentes, padres de familia y alumnos para que participen conjun-

tamente en el diseño de programas culturales. Concienciar mediante capacitaciones a docentes de primaria y secundaria sobre valores culturales incluidos en el pensum de estudios. Desarrollo Humano a través de Actividades Culturales.

Apoyar en el desarrollo artesanal y crear alternativas de trabajo y comercialización de productos.

Fortalecer los valores culturales en cada sector incluido en la red vial Qhapaq Ñan. Crear fuentes de trabajo alternativas dinamizando los recursos naturales y culturales por sectores.

Apoyar en el trámite legal para que las asociaciones tengan un respaldo jurídico y puedan hacer de su empleo el comercio habitual que mejore su nivel de vida. Fomentar la educación superior en los estudiantes que salen del colegio para incrementar profesionales que dirijan proyectos comunitarios

Fortalecer el apoyo para tanto hombre como mujeres tengan igualdad de oportunidades en lo laboral, educación y en la toma de decisiones.

Fomentar la equidad de género en la toma de decisiones.

Infraestructura Cultural

Mejorar los servicios turísticos en alojamiento, alimentación, centros de entretenimiento.

Mejorar la potabilización del agua.

Crear microempresas comunitarias para el mantenimiento de vías de segundo y tercer orden. Generar programas radio educativo sobre temas culturales y de concienciación ambiental. Patrimonio Histórico-Cultural, Identidad Local.

Fomentar el desarrollo económico local, con el manejo sustentable de los recursos naturales y conservando su historia. Aprovechar mediante publicidad turística la Biodiversidad como un atractivo para el turismo nacional e internacional.

Formar líderes comunitarios fortalecidos para el rescate del patrimonio cultural material e inmaterial.

Desarrollar proyectos de desarrollo comunitario a través del rescate y valoración de la cultura ancestral. Difundir mediante el departamento de cultura de los municipios las fiestas religiosas y cívicas a nivel local, regional y nacional.

Realizar emprendimientos culturales para mantener la tradición y buena comunicación

entre pobladores de un pueblo.

Apoyar a grupos tradicionales de danza y festejos como los santos reyes mediante el proyecto Qhapaq Ñan.

Servicios de Recreación y Cultura

Crear e espacios verdes a través de la forestación, reforestación de vegetación nativa.

Incrementar centros culturales donde de promociones los atractivos culturales y naturales.

Mejorar la infraestructura recreativa deportiva y cultural mediante el continuo mantenimiento.

Promover la cultura y la identidad mediante los centros de recreación existentes.

CAPÍTULO XI

Fortalecimiento Cultural





FORTALECIMIENTO CULTURAL



**Adultos mayores- Planificando la agenda cultural
(Carmen Trujillo)**

PRESENTACIÓN

Ecuador, un país de contraste cultural, dueño de un legado único y singular, expresado en cada uno de sus rincones. Símbolo y característica de multiétnico y pluricultural, por sus expresiones y manifestaciones culturales, que conllevan la huella de un pasado incesante, para revivirlo y rescatarlo, como uno de los emblemas que enmarcan el verdadero sentimiento de su gente, a través de su historia y sus leyendas.

Construir la propia realidad del presente como substrato sobre el que germina un futuro más promisorio, para todos los pueblos henchidos de un pasado que siempre ha permanecido a la espera de ser revivido. La cultura se hace al vaivén de la vida cotidiana de cada pueblo.

En este ámbito, nace una nueva esperanza para los pueblos que por años han mantenido oculto su testimonio, que muchas de las veces permaneció únicamente en la memoria colectiva

de los hombres y mujeres de sabiduría, quienes cautelosamente guardaron los secretos más recónditos, para en un momento, sacar a la luz, y configurar el gran patrimonio cultural, como un medio de desarrollo socio integral.

Es muy cuestionable y, a la vez preocupante la situación cultural que viven los pueblos del norte del Ecuador. El ser humano continuamente va perdiendo su autenticidad, a tal punto de llegar a la desaparición de las raíces propias de su comunidad.

Razón por la cual, es urgente y necesario concienciar a la población acerca del respeto y actitud frente a las diversas manifestaciones culturales como forma de vida y elementos indispensables que conforman el patrimonio natural y cultural de la localidad.

Ante esta situación el compromiso por parte del equipo técnico de la Universidad Técnica del Norte, es trabajar por el rescate de manifestaciones culturales, para que los pueblos del Carchi sean reconocidos a nivel nacional e internacional como el referente de historia y cultura, partiendo de una base filosófica, económica y poder político, conjuntamente con la reflexión y conciencia socio-cultural que demanda la actual sociedad en su conjunto.

Mantener una educación socio cultural, en este contexto, constituye la herramienta imprescindible para el cambio actitudinal del ser humano, quien debe reflexionar sobre la la realidad cultural que caracteriza a cada nación, con una conciencia responsable, equitativa y sentido solidario, frente al potencial histórico cultural.

Una persona con conciencia cultural, siempre será el pilar fundamental para multiplicar sus actitudes y conocimientos, como también sumarse a la tarea de garantizar mejores alternativas de vida para las presentes y futuras generaciones, quienes llevarán en su corazón y en la mente, el profundo amor por todas las enseñanzas de sus progenitores.

Nombre del Programa:

La Riqueza Cultural... “Alma Viva de los Pueblos”

Certificación:

Diploma: Participante en el taller “La Riqueza Cultural, Alma Viva de los Pueblos”

Generalidades del Taller

Modalidad: Presencial

Duración: 24 hrs (3 días), por cada sector beneficiario.

Grupo Meta: Actores Culturales.

Inscripción: Primera semana de Junio

Inicio del Seminario: 4 Julio del 2009.

Horario: de 09:00 a 17:00 horas.

Número de Participantes: Cupo ilimitado de actores culturales de los lugares objetivo del proyecto.

Lugar:

Casa comunal de cada sector.

Salón de usos múltiples de las diferentes comunidades.

Requisitos de Ingreso:

- De preferencia pertenecer a un grupo cultural local.
- Mayor de 18 años.
- Disponibilidad de tiempo y deseos de capacitarse culturalmente.

Una vez ejecutado este programa, los beneficiarios estarán aptos para lograr los siguientes objetivos:

Objetivos

1. Fortalecer la riqueza cultural local de las diferentes poblaciones relacionadas con el sistema vial de integración Qhapaq Ñan.
2. Promover un cambio actitudinal de todos los miembros de la comunidad en la conservación y difusión de sus manifestaciones culturales.
3. Apoyar al desarrollo socio-económico local, mediante prácticas culturales de la memoria histórica local.
4. Establecer compromisos y acuerdos de cooperación interinstitucional comunitaria mediante la formulación de propuestas culturales viables, a mediano y largo plazo.

Justificación

La propuesta de capacitación cultural, dirigida a todos los habitantes de los diferentes tramos y sub-tramos del Qhapaq Ñan, tiene la finalidad de generar y promover los conocimientos ancestrales de los adultos mayores, como un potencial local de desarrollo regional, que permita un crecimiento personal, cognitivo y emocional en su diario convivir.

De igual manera sea la oportunidad para el incentivo y la motivación en el emprendimiento de actividades culturales en beneficio colectivo

y económico-social de la población.

La realización de talleres de capacitación a los diferentes actores del ámbito Cultural, inmersos en los cantones Tulcán (Julio Andrade), Huaca, Montufar (Canchaguano), Mira (La Portada y Juan Montalvo), demanda la amplia y decidida participación de todas las instancias, considerando a la cultura como el eslabón sobre el cual prima el desarrollo de las naciones y especialmente de los pueblos originarios, quienes conjuntamente con la sociedad en su contexto, integran todo este cúmulo de riqueza, que constituye el tejido cultural de la humanidad.

Es prioritario que la capacitación cultural local a nivel comunitario-participativo, esté inmersa también en el sector educativo, en la agenda y planes de los gobiernos locales, seccionales, provinciales y parroquiales, además del amparo del gobierno central y los respectivos Ministerios del Ramo, quienes deben contar con el compromiso y decisión de los beneficiarios/as directos.

La capacitación cultural, como parte de una educación con conciencia cultural y comunitaria, a nivel no formal, se enmarca en las estrategias del Ministerio Coordinador de Patrimonio Natural y Cultural, para recuperar y

valorar el Camino Principal Andino, como un recurso potencial de desarrollo alternativo, con enfoque productivo-cultural de los pueblos involucrados en este sistema vial de integración. En tal virtud, por primera vez en la historia del país, el gobierno nacional declaró a este camino como un “proyecto emblemático de prioridad nacional”, que contempla actividades inherentes al fortalecimiento organizativo de quienes tienen la oportunidad de emprender actividades socioeconómicas.

Es de vital importancia, tratar temas culturales que conlleven hacia el cumplimiento de los objetivos y metas establecidas en la respectiva Agenda Cultural, elaborada por la Universidad Técnica del Norte, como un soporte técnico, en este importante escenario de la zona norte de la provincia del Carchi.

Entre los temas a ser ejecutados son los siguientes:

Estrategias culturales

Patrimonio natural y cultural: Bienes patrimoniales de la comunidad.

Oralidad

Festividades de cada lugar

Diversidad cultural,

Medicina Ancestral

Gastronomía Típica.

Servicios de calidad (Protocolo y etiqueta).

La realización de programas culturales a nivel no formal (comunitario), conlleva un proceso continuo de participación de saberes y conocimientos locales que enriquecen la vida cotidiana de un pueblo. En tal virtud, una persona con conciencia cultural, es quien ayudará en la construcción de una sociedad responsable de su riqueza natural, como fuente de oportunidades para direccionar y actuar decididamente en el campo de la toma colectiva de iniciativas.

La aplicación del mencionado Plan de Capacitación cultural local, ofrece importantes proyecciones para las comunidades beneficiarias, ya que demanda exclusivamente de la iniciativa en el emprendimiento del desarrollo cultural de los propios actores, como protagonistas de su riqueza natural y cultural.

Por tanto, es prioritario señalar algunas metas a cumplir durante el proceso de capacitación:

Generar posibilidades para fortalecer relaciones comunitarias, interpersonales a través de auto gestiones conjuntamente con redes de comunicación y cooperación institucionales gubernamentales, educativas, comunitarias y culturales.

Propiciar instancias participativas para impulsar un trabajo comunitario-cultural, con

la ayuda de acciones comprometedoras en el bienestar integral, para garantizar mejores estándares de vida, y optimizar de mejor manera sus recursos existentes.

Recuperar el liderazgo cultural en los diferentes cantones y parroquias de la provincia del Carchi.

En este proceso de formación comunitaria, es necesario tomar en consideración algunos aspectos teóricos, que se detallan a continuación:

Fundamentación Teórica

Los diferentes cantones de la provincia del Carchi conjuntamente con sus parroquias y comunidades, están consideradas a nivel nacional, como la amalgama de paisajes agrícolas, además de la riqueza de su patrimonio natural y cultural, concentrado en las diversas costumbres y tradiciones.

Además, posee diferentes pisos climáticos, siendo una ventaja para la obtención de variedad de productos agrícolas, por lo que despierta sobremanera, el interés de visitantes nacionales y extranjeros, a lo cual se suma el carisma de su gente amable, tranquila y trabajadora, dueña de un espíritu de lucha y tenaci-

dad. Esta la razón para que los carchenses sean considerados como: “la gente de tesón, coraje y honradez, apta y capaz para todo terreno”. Estas y muchas otras frases son las que caracterizan a esta tierra, en donde se plasmada la verdadera identidad carchense.

Por las características culturales expresadas en las fiestas, la medicina ancestral y la gastronomía, esta provincia, es un referente cultural dentro y fuera del país.

Cabe señalar, que este proyecto se realiza en una interesante zona con características culturales innovadoras, que llevan a revivir el pasado, así como también a recuperar y mantener vivas las costumbres y tradiciones de cada pueblo.

De igual manera la espectacular belleza arquitectónica de casas antiguas, la existencia del Camino Andino con importantes monumentos históricos y una variedad de leyendas y cuentos, llenos de misterio y encanto, hacen que la imaginación retroceda al pasado ancestral, mantenido en la memoria de su gente.

Así, se pretende darle una conducción adecuada a la cultura ancestral, aprovechando sustentablemente sus recursos culturales, y fusionarlo al presente y futuro, mediante la generación

de fuentes de empleo y un trabajo digno para todos y todas.

Según estudios etnográficos muchos de los apellidos de estos habitantes, corresponden a los antiguos pobladores preincaicos y prehispánicos.

Todo esto constituye un proceso integrado de oferta para el turismo comunitario, donde se realizan esfuerzos y se buscan alternativas para mejorar las condiciones socioeconómicas de cada uno de estos pueblos, mediante proyectos de desarrollo comunitario, que les permita ser más competitivos y más sostenibles.

Bibliografía

Constitución Nacional del Ecuador (2008). Quito-Ecuador: autor.

Echavarren, J.M. (2009). El paisaje en la sociología. Sevilla: Universidad Pablo de Olavide -Fundación Centros de Estudios Andaluces.

Ellison, N., y Martínez, M. (2009). Paisajes, espacios y territorio. 1era. Edición. Quito-Ecuador:Ediciones Abya-Yala.

Plan Nacional del Buen Vivir 2013-2017. Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo. SENPLADES. 1ERA EDICIÓN. Quito-Ecuador.

Plan de desarrollo local: provincia del Carchi: Ecuador: autor.

Trujillo, C. (2015). Significado ancestral del agua y educación ambiental en comunidades indígenas otavaleñas-Ecuador. Tesis doctoral no publicada Universidad Experimental Libertador de Venezuela. Caracas-Venezuela.

ANEXOS

***Dictaminaciones y aprobación para edición de la
obra por Pares Externos***



COMISIÓN DE PUBLICACIONES

Informe reservado de la evaluación del texto de publicación:

ISBN: 978-9942-8618-3-2

Título: *Qhapaq Ñan Sistema Vial Andino: Patrimonio Vivo Cultura Autóctona.*

Autor: KENNEDY ROLANDO LOMAS TAPIA, CARMEN AMELIA TRUJILLO Y MIGUEL NARANJO TORO.

Cargo: **DOCENTES UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL NORTE Y UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI.**

Tipo de publicación:

Artículo de revista

Libro



Fecha de recepción: *febrero 2016*

Fecha del informe: hasta 15 días imposterables a partir de la fecha de entrega.

Estimados evaluadores:

Le agradecemos su cooperación con las obras de publicación de la UTN Y UPEC. Le solicitamos que, siguiendo criterios objetivos de análisis, califique los siguientes aspectos del texto recibido:

PARÁMETROS DE EVALUACIÓN DE LAS OBRAS DE PUBLICACIÓN						
PARÁMETROS:	1	2	3	4	5	OBSERVACIONES:
ORIGINALIDAD					x	
NOVEDAD DEL TEMA					x	
RELEVANCIA SOCIAL DEL TEMA					x	
ESTRUCTURA LÓGICA Y COHERENCIA ENTRE LOS CAMPOS TEMATICOS					x	
ARGUMENTACION, ORDEN Y LÓGICA DE EXPOSICION					x	

PARÁMETROS DE EVALUACIÓN DE LAS OBRAS DE PUBLICACIÓN

PARÁMETROS:	1	2	3	4	5	OBSERVACIONES:
REDACCION Y CLARIDAD ESCRITURAL					x	
RIGUROSIDAD CIENTIFICA Y ACADEMICA					x	
ESTRUCTURA METODOLOGICA ACORDE A LA GUIA DE PUBLICACION ESTABLECIDA					x	

FIRMA:

Mtra. Irma Brígida Suárez Rodríguez

Profesora investigadora de la carrera de Turismo Sustentable

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Campus región huasteca

Romualdo del Campo No. 501, Fracc. Rafael Curiel C.P. 79060

Tels. (481) 381-23-48 y 49

Fax ext. 107

Cd. Valles, S.L.P., México.

irma.suarez@uaslp.mx



U.A.M.Z.H.
CARRERA DE
T.C. EN TURISMO
SUSTENTABLE

C.I. _____

COMISIÓN DE PUBLICACIONES

Informe reservado de la evaluación del texto de publicación:

ISBN: 978-9942-8618-3-2

Título: *Qhapaq Ñan Sistema Vial Andino: Patrimonio Vivo Cultura Autóctona.*

Autor: KENNEDY ROLANDO LOMAS TAPIA, CARMEN AMELIA TRUJILLO Y MIGUEL NARANJO TORO.

Cargo: DOCENTES UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL NORTE Y UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI.

Tipo de publicación:

Artículo de revista

Libro

Fecha de recepción: febrero 2018.

Fecha del informe: hasta 15 días imposterables a partir de la fecha de entrega.

Estimados evaluadores:

Le agradecemos su cooperación con los proyectos de publicación de la UTN Y UPEC. Le solicitamos que, siguiendo criterios objetivos de análisis, califique los siguientes aspectos del texto recibido:

PARÁMETROS DE EVALUACIÓN DE LAS OBRAS DE PUBLICACIÓN						
PARÁMETROS:	1	2	3	4	5	OBSERVACIONES:
ORIGINALIDAD					x	
NOVEDAD DEL TEMA					x	
RELEVANCIA SOCIAL DEL TEMA					x	
ESTRUCTURA LÓGICA Y COHERENCIA ENTRE LOS CAMPOS TEMÁTICOS					x	
ARGUMENTACIÓN, ORDEN Y LÓGICA DE EXPOSICIÓN					x	
REDACCIÓN Y CLARIDAD ESCRITURAL					x	
RIGUROSIDAD CIENTÍFICA Y ACADÉMICA					x	

ESTRUCTURA METODOLÓGICA ACORDE A LA GUÍA DE PUBLICACIÓN ESTABLECIDA					x	
---	--	--	--	--	---	--

Lic. Griselda Meraz Acevedo

Coordinadora de la Licenciatura en Turismo Sustentable de la Universidad
Autónoma de San Luis Potosí-UAMZH

Romualdo del Campo No. 501, Fracc. Rafael Curiel C.P. 79060
Tels. (481) 381-23-48 y 49
Fax ext. 107
Cd. Valles, S.L.P., México

griselda.meraz@uaslp.mx



U.A.M.Z. /
CARRERA DE
LIC. EN TURISMO
SUSTENTABLE

C.I. _____

